DC COMICS™

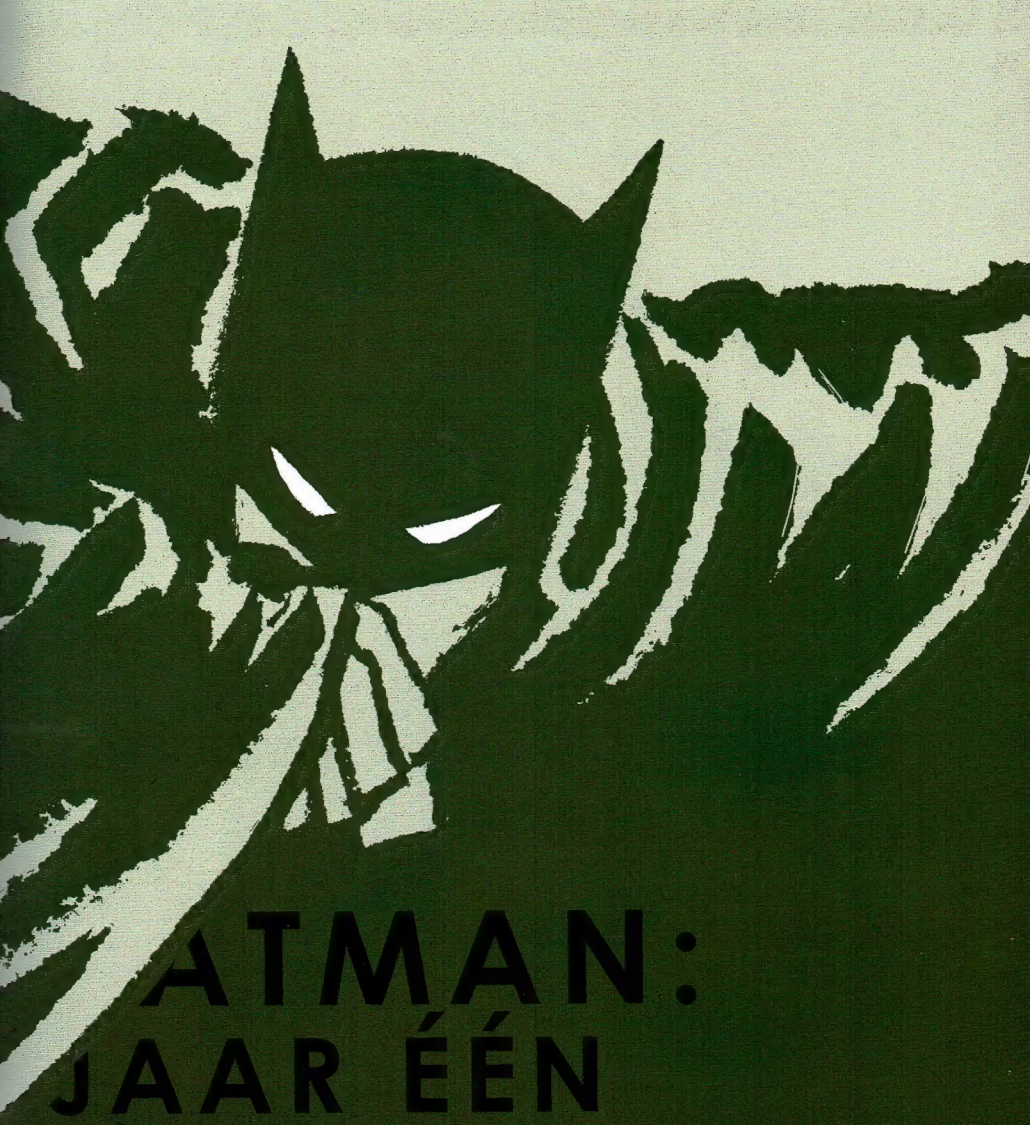
LION

BATMAN JAAR EEN

FRANK MILLER

DAVID MAZZUCCHELLI

RICHMOND LEWIS



BATMAN: JAAR ÉÉN

FRANK MILLER
TEKST

DAVID MAZZUCCHELLI
TEKENINGEN

RICHMOND LEWIS
KLEUR

PETER DE BRUIN
VERTALING

STUDIO RENOIR
LETTERING

BATMAN BEDACHT DOOR BOB KANE.
GEBASEERD OP HET WERK VAN BOB KANE, BILL FINGER EN JERRY ROBINSON

BATMAN: JAAR ÉÉN

Originally published by DC Comics in the U.S. as *Batman* 404-407 (1986, 1987). Original U.S. editor: Dennis O'Neil.
Copyright © 1986, 1987, 2013 DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional.
Published by RW Uitgeverij under License from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics c/o RW Uitgeverij.
www.rwuitgeverij.nl
Printed in Italy

Covertekening door David Mazzucchelli.
Cover en grafische vormgeving door Chip Kidd.

HET MISDAAD-LOGBOEK

door Slam Bradley

JA, HOOR! ZE FLIKTE HET WEER!

■ Roddeldiva Vicki Vale kreeg een trap onder haar legendarische, stevige en fraaigevormde kont en belandde weer eens in de bak nadat ze voor naar schatting $ 11 320 aan spullen had geprobeerd te jatten uit de Sprang. De mooie kleptomane bekende schuld. Zodra ze voor de buit had betaald, met haar hand op een stapel bijbels had beloofd professionele hulp te gaan zoeken en naar de rechter had geknipoogd, mocht ze vertrekken.

Laten we het erop houden dat de dame weet hoe ze moet knipogen.

Een van de juryleden beweerde zelfs dat ze een kushandje naar de geile ouwe bok blies.

Dit soort onzin verzin je niet!

DE DADER HIELD VAN PISTACHE

■ Hoe die snotneus met die beroving wegkwam mag Joost weten. Ik heb wel mijn vermoedens, maar je moet zelf maar een mening vormen. Ik doe alleen maar verslag.

Het leek wel alsof een eikel van een tekstschrijver een suffe grap had bedacht waar elke halvegare op de wereld om zou lachen. Maar dan ook alleen de halvegaren, hè? Jezus zeg, het was nota bene een donutzaak. Midden in de nacht. En natuurlijk zat die zaak vol met Gothams dienstdoende smerissen. Daar zaten er nog meer dan in de plaatselijke kroegen. Dus ineens komt dat gozertje binnen (wiens identiteit tot op dit moment nog altijd niet bekend is, maar daar kom ik nog op terug) dat naar de toonbank beent en een pistachebroodje en een kop koffie bestelt. In plaats van twee dollar neer te smijten voor zijn bestelling, deelt hij de arme drommel achter de kassa mee dat hij een wapen heeft. 'Je weet wat je moet doen,' zegt-ie in het bijzijn van dertien duffe dienders.

De kit heeft jou niet nodig en ze verwachten andersom hetzelfde.

Dus de arme drommel leegt de kassa en hij leegt de kluis en hij overhandigt de dief een inmiddels bevestigd bedrag van vijftienduizend dollar. Contant. En brigadier Novick... ja, diezelfde Novick die nog steeds geniet van de veren in zijn reet van die ene keer dat hij iets goed deed en een kind redde... nou, volksheldje Novick schijnt dus niets te hebben gemerkt van wat zich afspeelde omdat hij het te druk had met het verorberen van zijn donutje met extra veel knapperige stukjes chocola.

De beveiligingscamera laat zien dat de dader en de brigges nog even wat woorden met elkaar wisselden voor de dader vertrok zonder dat iemand hem heeft kunnen identificeren. Makkelijk, toch? Met de noorderzon. Het leek in elk geval een erg vriendelijk gesprekje.

En stomtoevallig bleek die brave brigadier Novick zijn vriendinnetje een borstvergroting van acht ruggen te hebben gegeven. Hoe bestaat het, hè?

Zal wel de loterij hebben gewonnen.

Ja, hoor. Tuurlijk.

LAMAZITTE

■ Het lekkere 22-jarige verpleegstertje Stacy Lynch trok haar aanklacht van groepsverkrachting tijdens het beruchte incident in Robinson Park in. Ondanks getuigenverklaringen beweert ze nu dat er niets is gebeurd.

Tijdens de persconferentie bleek dat Lynch haar rechterwijsvinger mist.

Aanklager Harvey Dent kon zijn lunch amper binnenhouden. God. Hij zag eruit alsof hij elk moment iets gruwelijks kon baren.

Wat een stad. Daar moet je toch wel van houden.

NU EVEN SERIEUS

■ Onze bloedserieuze burgemeester zette de gemeenteraad gisteren voor het blok. Hij was genadeloos in zijn dappere campagne om de transactiekosten bij het pinnen van geld af te schaffen.

Wat een man. Wat een held.

Wat een stad.

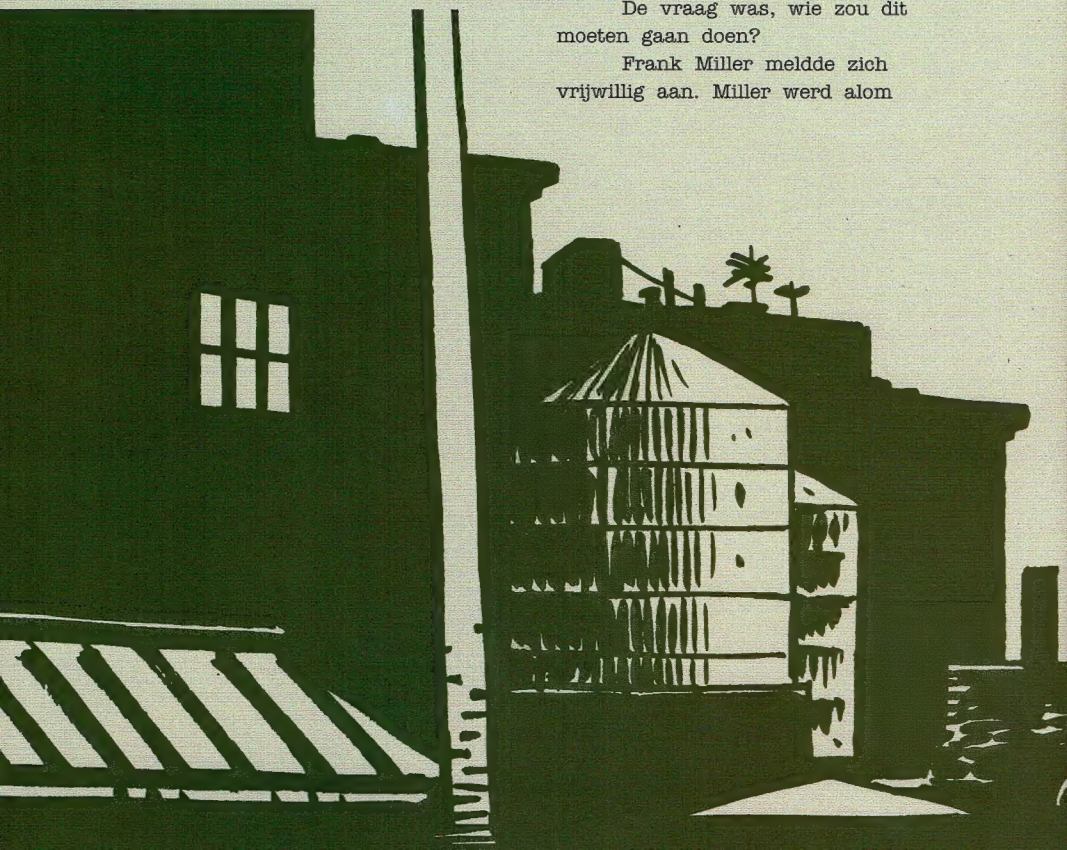
VOORWOORD

In 1986 besloot de hoofdredactie van DC Comics dat hun helden, van wie enkelen al bijna een halve eeuw oud waren, gedateerd waren. Ze hadden een grondige makeover nodig en die kon het beste beginnen bij de drie populairste en oudste personages... Superman, Wonder Woman en Batman. De schrijvers en tekenaars die daar de opdracht toe kregen hadden al snel een duidelijk beeld van hoe ze Superman en Wonder Woman konden moderniseren, maar Batman vormde een probleem. Hij was prima zoals hij was. De ontstaansgeschiedenis die Bob Kane en Bill Finger in 1939 bedachten verklaarde uitstekend hoe en waarom Bruce Wayne Batman werd en waarom hij zijn obsessieve kruistocht voortzette en (wat misschien nog belangrijker was) ze weerspiegelde de angsten, frustraties en hoop van een lezerspubliek dat moest omgaan met de werkelijkheid van het leven in de grote stad in de 20e eeuw.

Om die reden besloten de redacteuren van DC dat de ontstaansgeschiedenis van Batman niet veranderd hoefde te worden. Die kon echter wel van wat extra diepgang, meer complexiteit en een bredere context worden voorzien. Er konden details aan worden toegevoegd om die wat meer scherpte te geven en geloofwaardiger te maken. Bruce Wayne's worsteling om datgene te worden wat hij in gedachten had, de Batman, kon worden gedramatiseerd. Bovendien konden alle verhaaltechnieken die de stripmakers in die vijftig jaar hadden ontwikkeld worden ingezet om het potentieel van het oorspronkelijke materiaal optimaal te benutten.

De vraag was, wie zou dit moeten gaan doen?

Frank Miller meldde zich vrijwillig aan. Miller werd alom



beschouwd als de beste schrijver/tekenaar die sinds het begin van de jaren '60 tot de stripwereld was toegetreden; sommigen zagen hem zelfs als de beste aller tijden. Als beginneling had hij bij Marvel Comics, de belangrijkste concurrent van DC, een secundair personage genaamd Daredevil nieuw leven ingeblazen en een serie neergezet die niet alleen trouw was aan de bestaande continuïteit, maar bovendien waanzinnig vernieuwend en onvoorstelbaar populair. Bij DC had hij de beeldroman *Ronin* gemaakt, waarin hij Japanse en Europese invloeden combineerde en omzette in een persoonlijk beeld van een gruwelijke toekomst. Recenter had hij samen met Lynn Varley en Klaus Janson het fenomenale *Batman: The Dark Knight Returns* gemaakt, waarin een turbulente maatschappij en zijn eigen innerlijke behoeften een op leeftijd zijnde Batman dwingen weer in actie te komen nadat hij zijn kostuum al aan de wilgen had gehangen. Nadat hij Batmans *omega* al onder handen had genomen, was Miller meer dan bereid hetzelfde te doen met diens *alpha*.

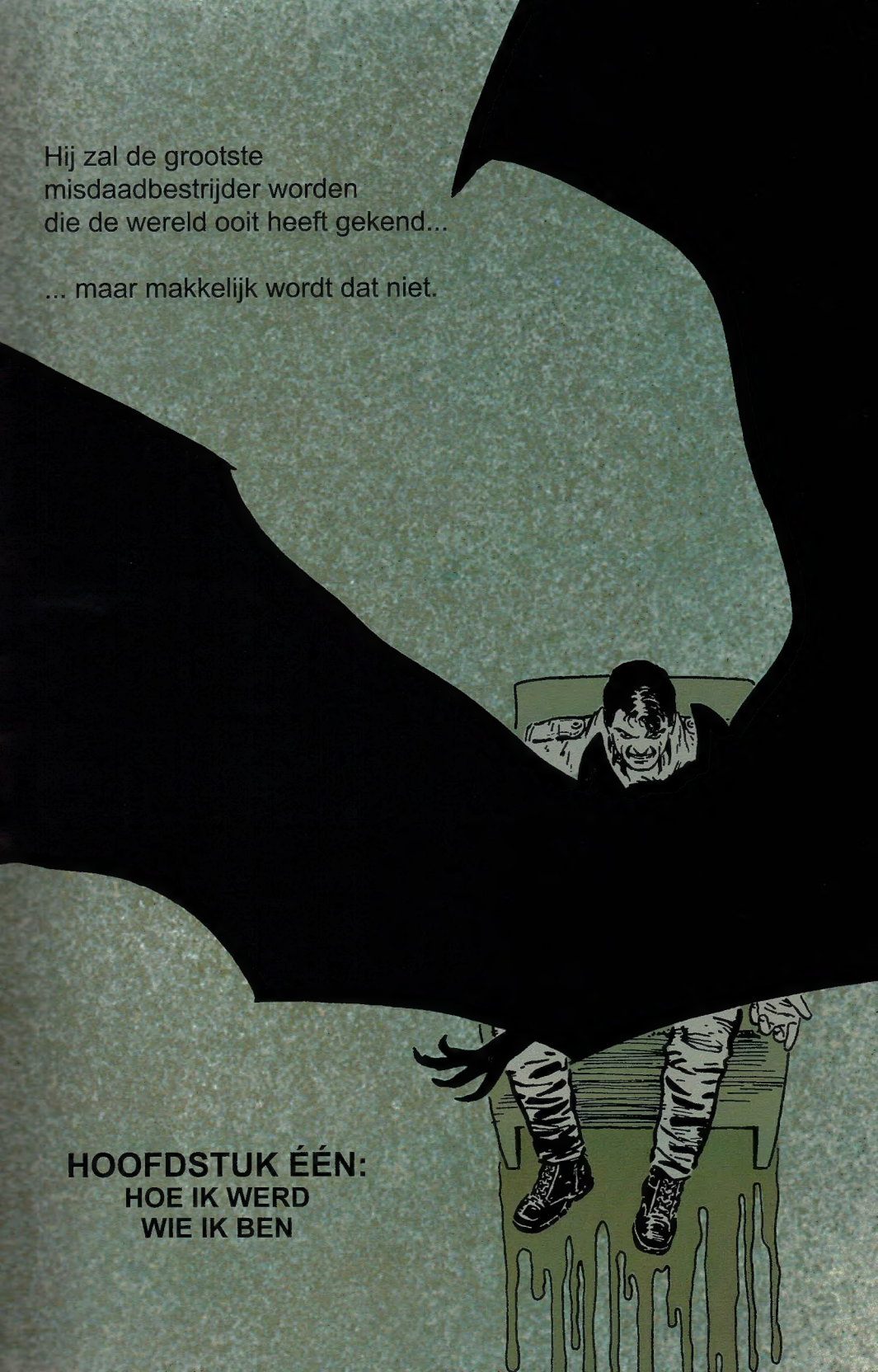
Hij besloot echter het tekenwerk niet zelf te verzorgen; hij wilde alleen schrijven. Hij koos ervoor samen te werken met David Mazzucchelli. Mazzucchelli was nog maar een paar jaar werkzaam in de stripwereld, maar werd toen al gezien als een van de allergrootste talenten. Hij was een meester van de compositie, had een uitstekend gevoel voor visueel drama en een scherp oog voor de details die een scène tot leven kunnen wekken.

Miller en Mazzucchelli vulden elkaar perfect aan. Met hulp van inkleurster Richmond Lewis, zelf een begaafd artiest, en letteraar Todd Klein, kwamen ze tot de ultieme versie van een van de bestendigste verhalen uit de popcultuur. Batman Jaar Eén werd oorspronkelijk in vier delen uitgeven, maar wordt in deze bundel gepresenteerd als het organische geheel dat Frank Miller en David Mazzucchelli voor ogen hadden: een beeldroman die een bekende stedelijke mythe combineert met een uiterst moderne gevoeligheid en briljante vertelkunst.

— DENNY O'NEIL
Maart 1988

Hij zal de grootste
misdaadbestrijder worden
die de wereld ooit heeft gekend...

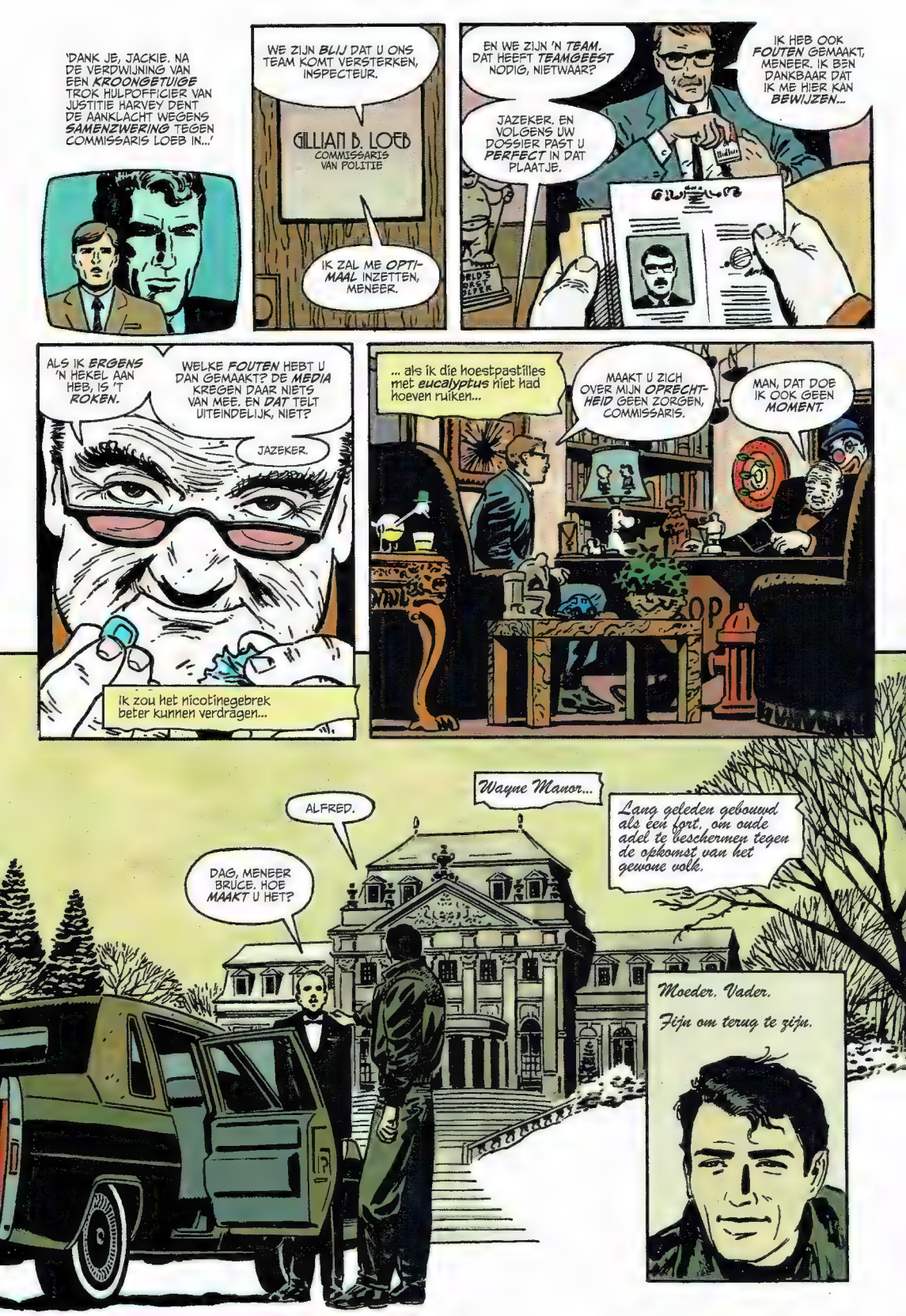
... maar makkelijk wordt dat niet.



HOOFDSTUK ÉÉN:
HOE IK WERD WIE IK BEN

4 januari
GOTHAM CITY.
Misschien verdien ik niet beter.
En moet ik even door deze hel.
Twaalf uur lang. Mijn maag probeert al vijf uur zichzelf te verteren.
Barbara vliegt hierheen. Geld speelt geen rol.
De trein naar Gotham is niks...
... maar vanuit een vliegtuig kun je alleen de straten en gebouwen zien.
Dan lijkt de stad zowaar beschaafd.
... WELDRA LANDEN IN GOTHAM. ZET UW STOELLEUNING RECHTOP EN KLAP HET TAFELTJE VOOR U IN...
Vanuit de lucht zie je betonnen palen en besneeuwde daken. Het werk van verlogen generaties.
Vanuit de lucht lijkt het een prestatie.
Ik had de trein moeten nemen. Dichterbij moeten zijn.
Ik zou de vijand moeten zien.

Barbara heeft de testuitslagen nu wel. Ik haat mezelf even omdat ik hoop dat ze negatief zijn.
Hier breng je geen gezin groot.
MOO! BOEK VOOR 'N KLEINE BIJDRAGE...
NEE. OPZIJ...
GORDON!
INSPECTEUR JAMES GORDON!
MOO! BOEK! ZIET U DIE PLAATJES... GAA-
HOEPEL OP, KALE.
IK BEN RECHERCHEUR FLASS, INSPECTEUR. IK KOM JE OPHALEN, ZODAT JE JE AFSPRAAK MET COMMISSARIS LOEB NIET MIST.
IK MAG JE TOCH WEL JIMMY NOEMEN, HÈ?
NOU, IK...
DIE ±kuch± KLEUREN...
WELKOM IN GOTHAM, JIMMY. 'T IS NIET ZO ERG ALS 'T LIJKT. ZEKER NIET ALS JE 'N SMERIS BENT.
ALS SMERIS ZIT JE HIER GEBEITELD.
WELKOM THUIS, MR. WAYNE.
... HOE VOELT 'T OM TERUG...
... PRINSES CAROLINE...
... PLANNEN, MR. WAYNE...
... WAAR VAN DE GERUCHTEN...
'DE VIJFENTWINTIGJARIGE ERFGENAAM VAN HET WAYNE-KAPITAAL GING NIET IN OP DE GERUCHTEN OVER EEN ROMANCE...
'... EN VERTELDE OOK NIET WAT ZIJN PLANNEN IN GOTHAM ZIJN NA TWAALF JAAR BUITENLAND. WE HOUDEN U UITERAARD OP DE HOOGTE. TOM?'


'DANK JE, JACKIE. NA DE VERDWIJNING VAN EEN KROONGETUIGE TROK HULPOFFICIER VAN JUSTITIE HARVEY DENT DE AANKLACHT WEGENS SAMENZWERING TEGEN COMMISSARIS LOEB IN...'
WE ZIJN BLIJ DAT U ONS TEAM KOMT VERSTERKEN, INSPECTEUR.
GILLIAN B. LOEB
COMMISSARIS VAN POLITIE
IK ZAL ME OPTIMAAL INZETTEN, MENEER.
EN WE ZIJN 'N TEAM. DAT HEEFT TEAMGEEST NODIG, NIETWAAR?
JAZEKER. EN VOLGENS UW DOSSIER PAST U PERFECT IN DAT PLAATJE.
IK HEB OOK FOUTEN GEMAAKT, MENEER. IK BEN DANKBAAR DAT IK ME HIER KAN BEWIJZEN...
ALS IK ERGENS 'N HEKEL AAN HEB, IS 'T ROKEN.
WELKE FOUTEN HEBT U DAN GEMAAKT? DE MEDIA KREGEN DAAR NIETS VAN MEE. EN DAT TELT UITEINDELIJK, NIET?
JAZEKER.
Ik zou het nicotinegebrek beter kunnen verdragen...
... als ik die hoestpastilles met eucalyptus niet had hoeven ruiken...
MAAKT U ZICH OVER MIJN OPRECHTHEID GEEN ZORGEN, COMMISSARIS.
MAN, DAT DOE IK OOK GEEN MOMENT.
Wayne Manor...
Lang geleden gebouwd als een fort, om oude adel te beschermen tegen de opkomst van het gewone volk.
ALFRED.
DAG, MENEER BRUCE. HOE MAAKT U HET?
Moeder. Vader.
Fijn om terug te zijn.

IK WIST DAT JE LOEB ZOU MOGEN, JIMMY.
ALS JIJ HEM GOED BEHANDELT, ZAL HIJ JOU OOK GOED BEHANDELEN.
Ik maak mezelf wijs dat dit beter is dan pompbediende...

... daarna dat ik het voor Barbara doe...
SCREECHH

FLASS... WAT...
DIT KAN IK WEL ALLEEN AF, JIMMY.
WEET JE MA DAT JE HIER BENT, STEVIE?
AH, NEE...

... IK DOE TOCH NIE...
WHUKK

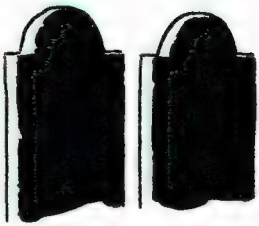
Ik blijf tegen mezelf praten. Check alle feiten voor je weer een smeris aan de schandpaal nagelt, zeg ik.
Zeker in 't openbaar.

Flass heeft bij de Groene Baretten gezeten. En hij gebruikt zijn lengte goed.
Ik kijk toe en doe geen moer en onthou elke beweging.

Voor later.

WAS DAT NODIG?
HIJ HAD DIT SCHATJE IN Z'N ZAK.

DA'S 'N KAM, FLASS.
IK MAAK OOK FOUTEN.
De tests.
Ze moeten negatief zijn.



12 februari
DE JONGENS WILLEN DAT IK MET JE PRAAT, JIMMY. ZE HOPEN DAT IK TOT JE DOORDRING, OMDAT WE ZO CLOSE ZIJN.
ZE ZIJN BEZORGD OM JE.
DA'S HEEL LIEF, FLASS. MAAR IK MAAK ME NU ZORGEN OM EEN MOORD. LINKSAF.

JE GAAT KAPOT IN DIT VAK ALS JE NIET LEERT ONTSPANNEN. HIER IN GOTHAM DOEN WE DINGEN OP ONZE MANIER.
JE PAKTE MORGAN BEHOORLIJK HARD AAN...
EN DAN WORD JE OOK NOG VADER...
NOEM ME INSPECTEUR. VOLGENDE RECHTS.

21 februari
Ik ben niet klaar.
Ik heb de vaardigheden, maar geen strategie.

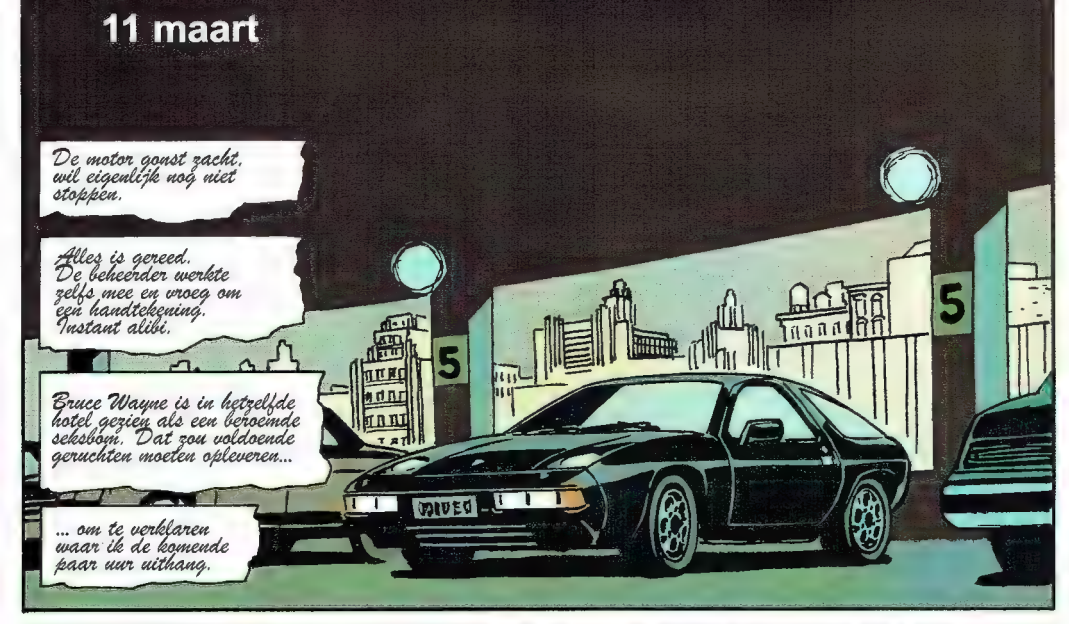
Nee, dat is niet waar. Ik heb honderden strategieën.
Maar er ontbreekt iets. Iets klopt niet.

Ik moet wachten.
Ik moet wachten.

26 februari
... DUS PATER DONELLEY STOPT GORDON EEN BRIEFJE VAN VIJFTIG TOE...
GILLIAN B. L
COMMISSARIS VAN POLITIE

... EN GORDON KIJKT ERNAAR ALSOF HIJ EEN GEZWEL OP Z'N HAND HEEFT. HIJ SMIJT HET IN DONELLEY'S GEZICHT.
HIJ GEEFT HET TEAM EEN TWEE UUR LANGE PREEK. HIJ SCHORST SCHELL.
HIJ PAST NIET BIJ ONS, GILL.
IK HAD ZOVEEL VAN 'M VERWACHT.

ALS DE JONGENS HEM EENS EEN LESJE LEERDEN?
NIET ZOLANG IK HIER BEN. MIJN POSITIE STAAT AL GENOEG ONDER DRUK.
NEE, JE MOET WACHTEN TOT IK NAAR DAT CONGRES IN WASHINGTON BEN... TWEE WEKEN, FLASS...


11 maart
De motor gonst zacht, wil eigenlijk nog niet stoppen.
Alles is gereed. De beheerder werkte zelfs mee en vroeg om een handtekening. Instant alibi.
Bruce Wayne is in hetzelfde hotel gezien als een beroemde sekspoon. Dat zou voldoende geruchten moeten opleveren...
... om te verklaren waar ik de komende paar uur uithang.
5
5

Dit is een verkenningsmissie. Tot ik meer weet en er klaar voor ben, ga ik de strijd niet aan.
Anoniem blijven heeft de hoogste prioriteit. De moord op mijn ouders is immers algemeen bekend.

Ik hoef alleen mijn kleding en uiterlijk te veranderen...
... en een opvallend kenmerk toe te voegen.

Vier keer vrij gevraagd van de nachtdienst. Barbara heeft me nu nodig... met als de kleine James.
Ja, ik hoop op een jongen.
Vier keer en geen reactie. Ik maak geen vrienden op het bureau.
GA JE WERKEN, INSPECTEUR?
HET WORDT LAAT.
IK ZOU DE HELE NACHT MAAR VERGETEN.

Oude truc... me eerst afleiden...
... en dan van achteren aanvallen.
... kennen mijn militaire achtergrond niet...
... heb wel erger te verduren gehad...
... maar ja...
... da's lang geleden...
Tijdens de afranseling vertellen ze dat dit maar een waarschuwing is.
Ze wijzen me op mijn zwangere vrouw.
Tegen het einde hoor ik een bekend lachje.
Flass.

Twintig straten lopen naar 't kamp van de vijand.

Het was leerzaam. Ik ging door de vleeskeuring bij de leernichten in Robinson Park, onderging smeekbedes en bedreigingen van junkies bij het Finger Memorial en waadde door een zee van menselijk afval dat voor het Leger des Heils lag te slapen.

Toen kwam het ergste.

East End.

HOTEL EDWARDS

HOTEL EDWARDS

SHOP

ADULTS ONLY

TOPLESS

VIDEO

XXX WATER P

GIRLS

Later werd het daar nog erger.

SEXY GIRLS

DEEP SHOW

ALL NIG

DANC

XXX

ACTION

WILD WILD!!!

BURLE

GIRL

BIG TRIPLE FEATU

1 ALL NIGHT LO

2 SENSUOUS SU

3 EROTIC WONE

HEB JE ZIN?

TOPLESS

MORE XXX

LIGT ERAAN. HOE OUD BEN JE?

ZO JONG ALS JE *WIL* DAT IK BEN.

NEE, TRUT! DAT WAS *FOUT*, HOLLY. JE DOET HET *FOUT*.

IK DEED TOCH WAT JE ZEI?

DAT *KLOPT*, LIEFJE, MAAR JE MOET JE KLANTEN KIEZEN. DEGENEN DIE *WILLEN* WAT JIJ ZE KAN *BIEDEN*.

DEZE NIET, DUS.

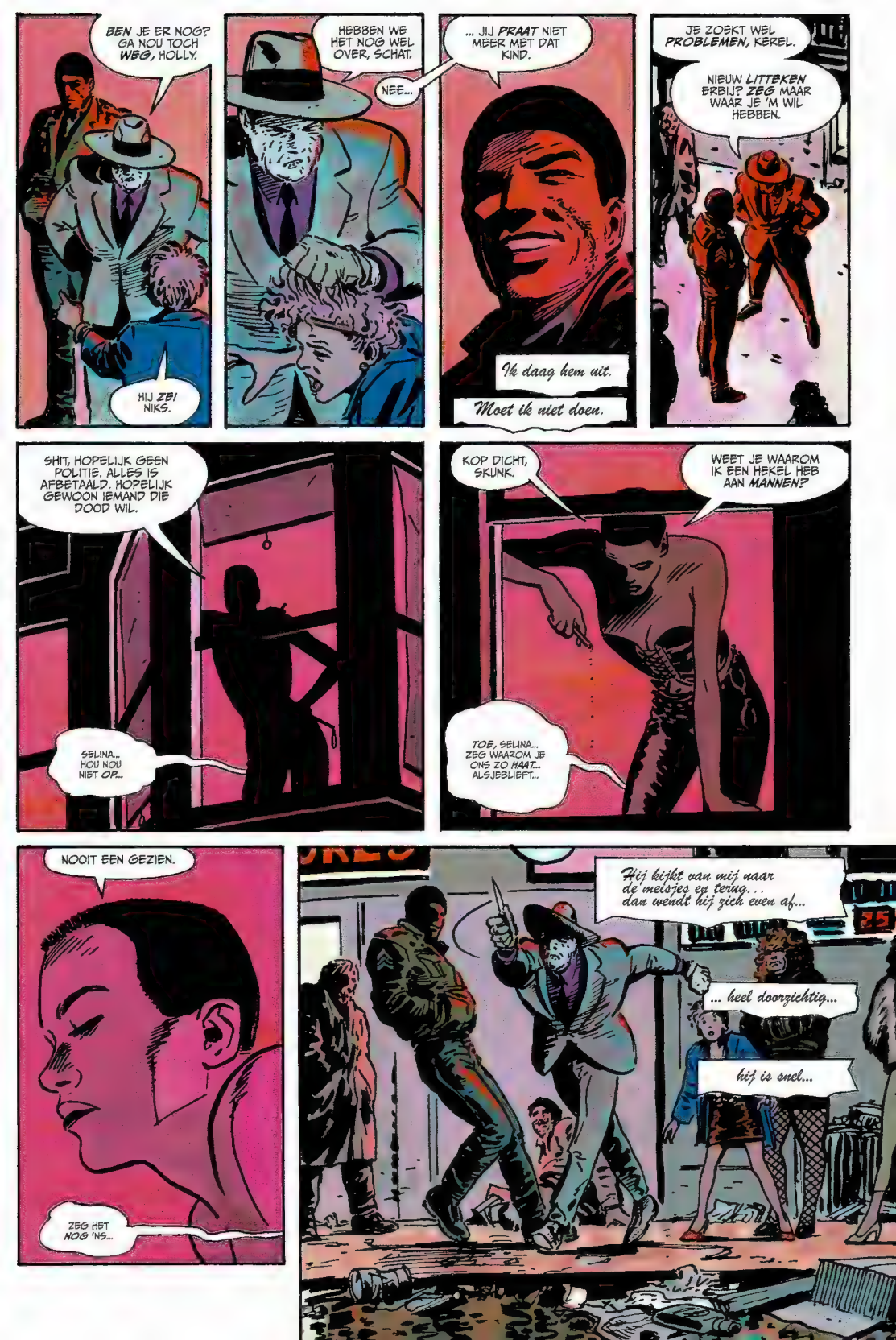
HEB IK DAT *GEZEGD*, DAN?

IK RUIK *POLITIE*.

AFGEZAAGDE VERMOMMING, MAN.

NIET VAN DE POLITIE.

GELOOF ME.


BEN JE ER NOG? GA NOU TOCH WEG, HOLLY.
HIJ ZEI NIKS.
HEBBEN WE HET NOG WEL OVER, SCHAT.
NEE...
... JIJ PRAAT NIET MEER MET DAT KIND.
Ik daag hem uit.
Moet ik niet doen.
JE ZOEKT WEL PROBLEMEN, KEREL.
NIEUW LITTEKEN ERBIJ? ZEG MAAR WAAR JE 'M WIL HEBBEN.
SHIT, HOPELIJK GEEN POLITIE. ALLES IS AFBETAALD. HOPELIJK GEWOON IEMAND DIE DOOD WIL.
SELINA... HOU NOU NIET OP...
KOP DICHT, SKUNK.
WEET JE WAAROM IK EEN HEKEL HEB AAN MANNEN?
TOE, SELINA... ZEG WAAROM JE ONS ZO HAAT... ALSJEBLIEFT...
NOOIT EEN GEZIEN.
ZEG HET NOG 'NS...
Hij kijkt van mij naar de meisjes en terug... dan wendt hij zich even af...
... heel doorzichtig...
hij is snel...

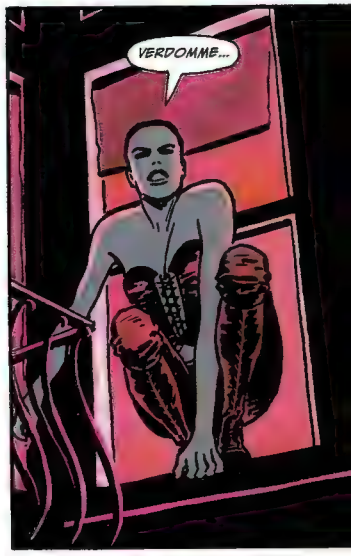
Ik zeg niet dat hij 'n kans heeft...
... maar hij is snel.
Het gaat me te goed af... ik moet snel afronden...

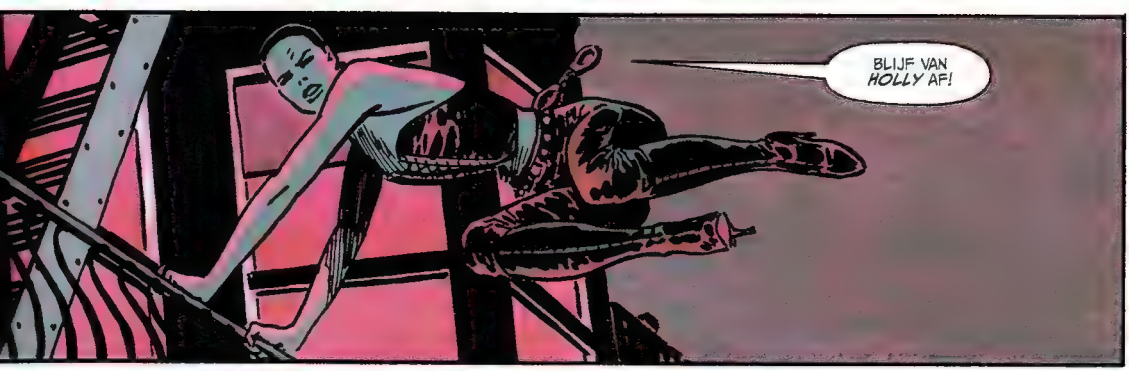
XXX ALL NIGHT TOPLESS
GIRLS GIRLS GIRLS!!!

Idioot. Had ik nooit moeten doen...
... moet hier weg voor ik aandacht trek...
AAAA

KOM OP, MEIDEN... IK HEB 'M...

Heel goed, Bruce...
Je hebt ze aardig wat angst aangejaagd.
XXX LIVE
SHOW


VERDOMME...


BLIJF VAN HOLLY AF!

AU! HIJ BRAK VAST M'N POLS!
Wat een zooitje, zeg...
... stom... ik liet me gaan...

... nog een... ze blaast als een kat...
... weet zo te zien wat ze doet... kijk uit...

... mooi, zo... ze kent dus karate...
... maar meer niet...

EEEEEEEEE
... o, nee...

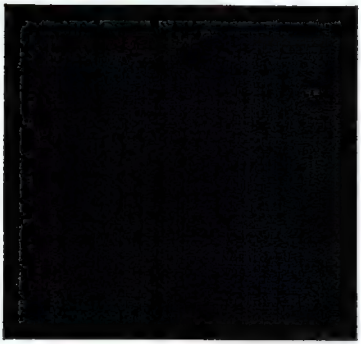
EEEEEEEE SKREEECHH
SELINA! KOM MEE! SELINA!
STA STIL!
Als ze me pakken, is 't voorbij.

KBLAM

HÉ, HIJ DEED NIKS, MAN!
WILDE HIJ WEL.
... slagader geraakt...
... moet weg... voor ze...

HAAL 'N DOKTER.
KOMT OP 'T BUREAU WEL.
NNGG
... nee... ze mogen niet...

niet



GELD?
PAAR DOLLAR. GEEN ID.
LUISTER...

... HIJ BLOEDT DE HELE STOEL ONDER. WE BRENGEN 'M NAAR HET ZIEKENHUIS.
NEE, LUISTER JIJ MAAR. IK KEN ZIJN SOORT. ZWERVERS. HEB JE NIKS AAN.

ALS HIJ DOOD...
JULLIE.
STOPPEN. EN STAP UIT.

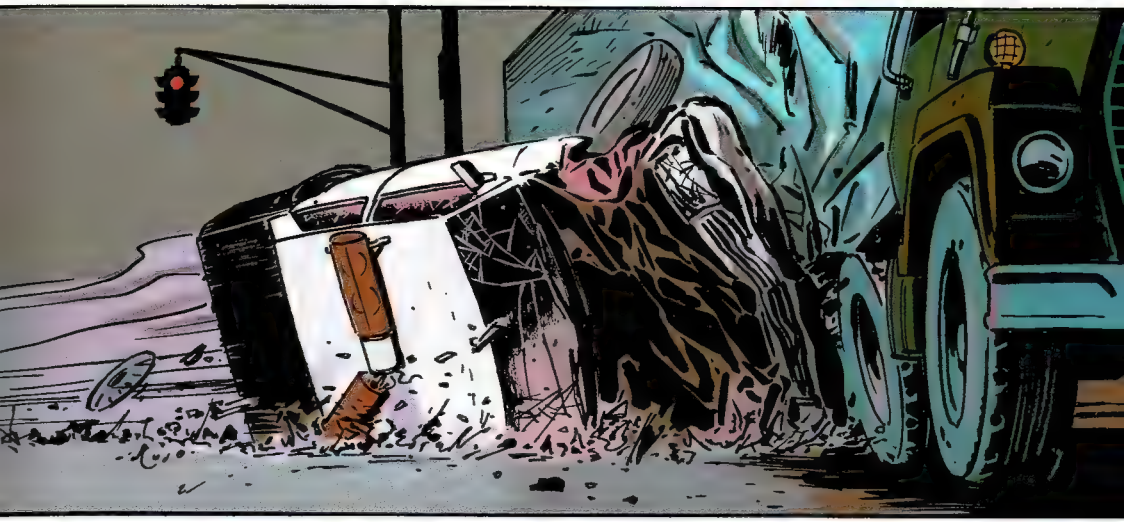
WAT IS DIT...
NIET OP LETTEN, KNUL. VAST EEN OPLEVING DOOR EEN OF ANDERE DRUG.
OKÉ. DAN MAAR ZO.

O, MIJN GOD... HIJ...
CHINKK

BLAM
WHOKK

SKREEEEEEEEEE
NEE... LAAT LOS...

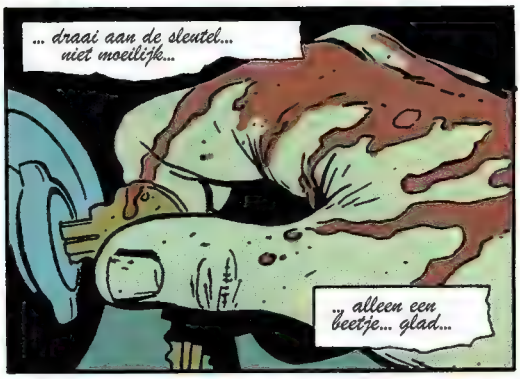
NNNNNN



Brand... vuur is zó bij de benzinetank...

Sirenes... meer politie...
... tank ontploft voor ze er zijn...
... die kerels... zullen ook families hebben...

'DE ROOK VAN DE BRANDENDE POLITIEWAGEN WAS TOT IN DE WIJDE OMGEVING TE ZIEN. DE TWEE BEWUSTELOZE AGENTEN LAGEN TIEN METER VERDER.'



Ze takelden me zo toe dat ik net niet naar 't ziekenhuis hoef.

Barbara mag me zo niet zien...

RECHERCHEUR *FLASS?* HEEFT GEEN *DIENST*, INSPECTEUR. ZIT VAST BIJ HET *POKERFEEST* BIJ CHUTE.

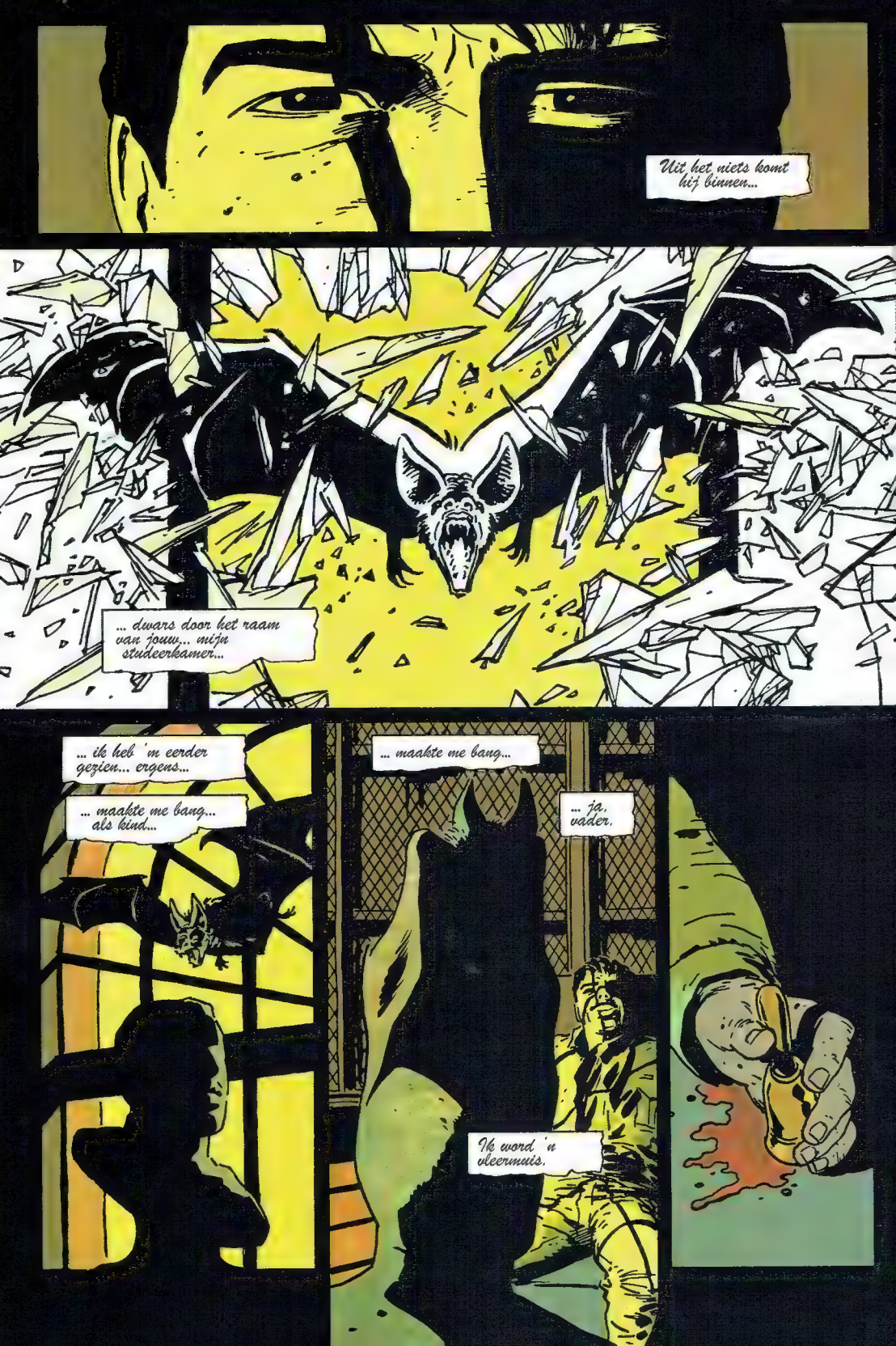
MET HET *TEAM*.

Het team.

Maniak... raakte me bijna.
SKREEI
... moet die gek aanhouden... dit doe je niet met een Porsche...
... ANGST... DOODS-ANGST...
DAT IS BRUCE WAYNE. WAT DOET DIE NOU?
ZAL WEL COCAÏNE HEBBEN GEBRUIKT.
DAT DOEN AL DIE LUI.
... angst...
... ik moet ze bang maken...
De Porsche ontwijken geeft me genoeg adrenaline om naar Bay Ridge te rijden.
Ik zit vol blauwe piekken en mijn rug is al behoorlijk stijf als Wilson de jongens gedag zegt.
Natuurlijk vertrekt hij als eerste. Hij wil niet dat zijn vrouw lang opblijft om op hem te wachten.
En hij moet eerst nog even langs zijn vriendin.
Twintig minuten later wankelt Stannsen naar buiten. Hij is straalbezopen.
Dan Renny.
Ik laat ze naar huis gaan.

Eindelijk.
Flass.
Hij wankelt naar zijn stationcar en stapt in. Lukt bij de tweede poging.
Ik hoor dat hij de motor start en wegrijdt. Hij ramt bijna de brievenbus voor hij eraan denkt zijn licht aan te doen.
Ik laat ze uit en volg hem.
Als ik een tijdje geen huis meer heb gezien, ga ik naast hem rijden en ik ruk aan het stuur.
Hij rijdt vijftien kilometer te hard.
Te langzaam om hem te doden als hij de boom raakt.
Ik trek mijn wapen. Hij laat 't zijne vallen.
Hij is groot.
Groene Baretten.
Vijftien jaar geleden dat ik tegenover een Groene Baret stond.
En toch...
... verdient hij 'n handicap.

Ik breek z'n schedel niet.
GOTHAM HIGH
Of zijn strottenhoofd.
Ik verbrijzel geen ribben en stomp 'm niet in zijn borst.
Ik doe net genoeg...
... dat hij niet naar 't ziekenhuis hoeft.
Ik gooi z'n wapen het bos in. Is tegen de ochtend verroest.
Ik leg hem naakt en met z'n eigen boeien om aan de kant van de weg.
Flass zal nooit aangifte doen. Die vertelt dat hij door minstens tien man is aangevallen en noemt mijn naam niet.
Maar hij weet het. En hij laat Barbara met rust.
Bedankt, Flass.
Ik weet nu wat 't is om 'n smeris te zijn in Gotham.


Uit het niets komt hij binnen...
... dwars door het raam van jouw... mijn studeerkamer...
... ik heb 'm eerder gezien... ergens...
... maakte me bang... als kind...
... maakte me bang...
... ja, vader.
Ik word 'n vleermuis.

Achttien jaar
lang heeft hij zich
voorbereid...
heeft hij gewacht.

Hij denkt dat hij er
klaar voor is...

HOOFDSTUK TWEE: OORLOGSVERKLARING

4 april

De dag begint al vroeg met een telefoontje van Merkel over een gijzeling in Brigham Circle.

Barbara wordt ook wakker... doet ze altijd, hoe stil ik ook ben... en heeft de koffie al klaar tegen de tijd dat ik mijn broek aantrek.

HALLO, MERKEL...

De regen doet de bedrading van mijn wagen geen goed. Tussen het gekraak door versta ik nog niet eens de helft.

Ik moet nog twee straten als ik in een file beland. Mijn maag sputtert mee met de motor.

Verdomde zondagsrijders...

KAN NIET *WIL* NIET IS *GELADEN*

Niemand weet wat de ontvoerder wil. Hij praat weinig samenhangend.

Hij houdt drie kinderen onder schot. Zo te horen weet Merkel iets van zijn verleden...

... *NEE,* MENEER. HIJ HEEFT NIET *GESCHOTEN*...

... EN NEE, GEEN *STRAFBLAD.* NAGEVRAAGD BIJ ARKHAM ASYLUM. JUIST. *ARKHAM*...

HIJ HEET *ALBERT BLUME.* LIJDT AAN PARANOÏDE *SCHIZOFRENIE*... TWEE WEKEN GELEDEN *ONTSLAGEN*...

-:SKRKK:- NEE, GEEN... *SKRKK* VAN GEWELD -:SKRKK:-

MENEER... *PROBLEEM*... 'T IS -:SKRKK:-

-:SKRKK:- BRANDEN -:SKRKK:-

WORLD'S GREATEST DAD

Branden.

JEZUS, GORE...

Koffie gutst in mijn schoot en de mist in mijn hoofd trekt op.

Branden en zijn gestoorde gestapo.

Wordt 'n bloedbad.

WE ZOEKEN GEEN RUZIE, MERKEL. WE KOMEN DE BOEL OPRUIMEN.
EN JULLIE INSPECTEUR GORDON, DE SCHAT, IS NERGENS TE BEKENNEN.
Vorige maand grepen Branden en zijn team in bij rellen in Robinson Park.
Er stond geen standbeeld meer overeind.
O, NEE...
POLIC
BIJNA GERAAKT...
NOT CROSS
WAT WAS...
... KAN NIKS ZIEN...
DEFRIBILLEREN.
RUIKT NIET VAAK. TEVEEL WAPENS.
Die kinderen zijn kansloos... hij gaat die arme stumper natuurlijk uitdagen...
GORDON...
ZOEK JE EIGEN OORLOGJE, BRANDEN, OF IK LAAT JE OPPAKKEN.
WHFF
WAAR KOMT...
O, MAN, DA'S GORDON...
Ik licht dat mormel van mijn heup...
... hou 'm omhoog als een dode rat en hoop dat die vent 't begrijpt...
Achter me vloekt Branden.
Ik loop naar de voordeur.
Niemand ziet dat mijn knieën knikken.

Als Barbara maar niet kijkt.
Ik weet beter.
INSPECTEUR GORDON IS BINNEN... NOG GEEN SCHOTEN...
baby
De treden kraken te luid. Een nies die ik al twintig minuten onderdruk blijft maar zeuren.
Mijn neus loopt. Ik durf hem nu niet af te vegen.
Het kleine meisje huilt.
SPIN SMERIG NIET LAWAAI NU
... GEEN LUNCH. GEEN LUNCH.
IK BESTEL WEL.
Mijn schoenen zijn doorweekt, maar mijn voeten zijn warmer dan mijn maag.
ZEI GEEN LUNCH. GEEN KOUDVUURLUNCH.
WEET IK TOCH...
GEEN KOUD...
Arme kleintjes moeten doodsbang zijn geweest.
Ha. En ik niet, zeker?

5 april

GILLIAN B. L
COMMISSARIS
VAN POLITIE

VERNEDERDE ME, WAAR MIJN MENSEN BIJSTONDEN.

ALTIJD ELLENDE MET DIE GAST.

JE WEET DAT IK MET JE MEELEEF, HÈ, BRANDEN?

JAZEKER. EN JE WEET DAT IK HEM DOLGRAAG UIT ZIJN AMBT ZOU ONTHEFFEN. MIJN VRIEND RECHERCHEUR FLASS HEEFT DAT AL MEER DAN EENS GESUGGEREERD.

HERO COR

STOP

MAAR WEES GEDULDIG. GORDON HEEFT DE PERS AAN ZIJN ZIJDE...

Terugslag.

Kruit brandt in mijn ogen, komt in mijn neus.

Een stuk lood vliegt...

Als dat 'n mens was...

... verbrijzelde dat lood zijn ruggengraat en voelde hij zijn benen doodgaan terwijl zijn hart ontplofte.

Terugslag.

Het lood maakt een mooi, rond gaatje en ik zie de afschuw in zijn ogen terwijl het zijn hersenen tegen de achterkant van zijn schedel slaat.

Ik haat 't wapen.

Ik haat m'n baan.

Ik blijf oefenen.

6 april

Terugslag.

Sterk ventje, mijn James...

Als hij ook maar slim genoeg is in leven te blijven.
Hoe liet ik dit gebeuren?
Een kapitale fout... een onschuldig kind op de wereld zetten...
... in een stad zonder hoop...

9 april
Dit is mijn vrije avond.
Die begint goed. De geur van de kip die Barbara heeft klaargemaakt...
... haar zachte handen die mijn schouders masseren...
... Rachmaninov op de achtergrond. Afgezaagd, maar 't werkt...
JE HOEFT NIET NAAR METROPOLIS...
... VOOR 'N MAN VAN STAAL...
... JE RUG IS HARD ALS EEN KLUISDEUR...
DIT IS HEERLIJK, SCHAT...

RINGG
JE ZOU HEM ERUIT TREKKEN...
SORRY, SCHAT... BEN IK VERGETEN...

JA, BRIGADIER.
BELT U ANDERS DE DIERENTUIN.
GOED, GOED, HIJ KOMT ERAAN.

MERKEL.
IETS OVER 'N REUZENVLEERMUIS.
KIP KAN WACHTEN.

Kostuum werkt... beter dan ik hoopte.
Ze staren me angstig aan en geven me alle tijd van de wereld...
...ik ga naar degene toe die het sterkste lijkt... trakteer hem op een grom die ik uit Afrika meenam...
... en plotseling dondert alles in elkaar.
De ene links van me roept om z'n moeder...
... die rechts van me herstelt zich snel... voor hem moet ik oppassen...
...de sterkste wordt bang... te bang...
... nee...
...hij mag niet dood...
... hij gilt als 'n meisje...
... is niet ouder dan vijftien...
...hij is nog maar 'n kind...
De gevaarlijkste valt aan...
... hij weet wat-ie doet... goede trap...

... hij beseft niet... of vergeet...
... dat als ik loslaat...
...twintigste verdieping...
... nog één...
... dit loopt mis...
... rustig... hou vol...
... die breekt wat ribben...
... vergeet hem...
Televisie... is nog niet beneden...
... geeft niet... hou vol...
... daar komt hij...
... zet je schrap...
... pak z'n been...

... draai het...
... hou je niet in...
... de televisie landt...
... ik hijs 'n slap lichaam op...
... gelukkig bewusteloos... als hij zou spartelen...
... m'n schouder... en tanden... zitten nog op hun plek...
... mazzel.
Beginners-geluk.
15 mei
LATEN WE ONZE ZELFBEHEERSING BEWAREN, HEREN.
ONZE AVONTURIER, BATMAN GENAAMD, HEEFT DE AFGELOPEN WEKEN SCHIJNBAAR ACHTENZEVENTIG MENSEN MISHANDELD.
A
B
C
IN DIE PERIODE ZIJN WE PATRONEN GAAN HERKENNEN IN ZIJN TIMING EN TECHNIEK. HIJ BESCHIKT OVERDUIDELIJK OVER BOVENMENSELIJKE KRACHT...
NIET HIJ. HET.
HEB JE HIER IETS AAN TOE TE VOEGEN, RECHERCHEUR FLASS?

HET IS GEEN MENS. GELOOF MIJ NOU. HET IS GEEN MENS.
DANK JE, RECHERCHEUR FLASS.
HOEWEL DE AVONTURIER ZIJN BEST DEED ONVOORSPELBAAR TE BLIJVEN, DOOR DE WIJKEN WAAR HIJ TOESLOEG WILLEKEURIG TE KIEZEN...
... IS HIJ UITSLUITEND ACTIEF TUSSEN MIDDERNACHT EN VIER UUR 'S OCHTENDS...
IEMAND 'N VUURTJE?
DANK JE, RECHERCHEUR ESSEN.
HIJ WERKT ZICH OP VAN DE KLEINE MISDAAD NAAR DE HOGERE ECHELONS. VAN JUNKIE NAAR DEALER NAAR LEVERANCIER...
... EN EN PASSANT OOK NAAR DE POLITIEBEAMBTEN DIE HEM DAARBIJ KUNNEN HELPEN.
FLASS, VERTEL ONS WAT JE WEET OVER BATMAN.
EN NIET OVERDRIJVEN.
LEES MIJN VERSLAG, INSPECTEUR. IK KREEG EEN ANONIEME TIP DIE LEIDDE NAAR EEN COCAÏNELEVERING IN EAST END...
'... en ik wilde de boeven net eigenhandig arresteren,' zegt Flass en hij kucht.
Hij kijkt rond om te zien of iemand tegen hem in wil gaan en vertelt verder...
'... toen het klapperend met zijn enorme vleugels omlaag vloog.'
Lemand grinnikt. Flass' gezicht wordt roder.
'Zijn spanwijdte was negen meter. Het bruide als... nou ja, ik had nog nooit zoiets gehoord...
'... een van de boeven die ik nog niet had ontwapend, trok een .357 Magnum...'

'... en schoot van dichtbij op het wezen...

'... en de kogel ging er doorheen alsof het wezen niet bestond...'

Meer gesnuif en gegrinnik. Flass stopt even. Hij kijkt me aan met een blik die ik wil inlijsten.

'Toen begon het te lachen...'

'... en de andere bendeleden trokken hun wapens... het wezen wierp iets weg...

'Ik zag dat het klauwen had...'

KLAUWEN. JUIST.

... NET KLEINE *PIJLTJES*. VERLAMDEN DE BOEVEN...

... MAAR MIJ SPAARDE HIJ...

... KLEINE *PIJL-TJES*...

HEREN, HEREN...

VERTEL VERDER, FLASS.

19 mei

Het kostuum en de wapens zijn getest. Nu begint het echte werk.

Chauffeur na chauffeur nader ik het huis van de burgemeester...

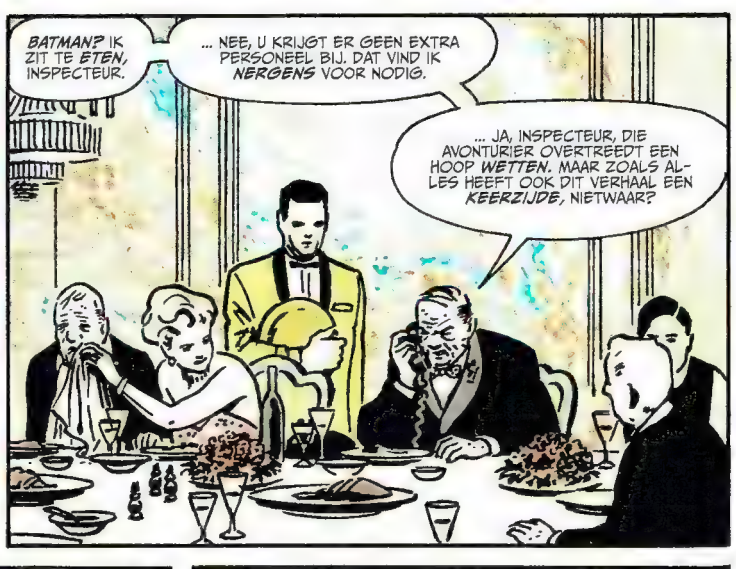
Slechts drie zijn wakker.

PFFT

En de helft is gewapend.

Een bewaker met een machinepistool staat in de tuin...

INSPECTEUR GORDON. WAT EEN VERRASSING.


BATMAN? IK ZIT TE ETEN, INSPECTEUR.
... NEE, U KRIJGT ER GEEN EXTRA PERSONEEL BIJ. DAT VIND IK NERGENS VOOR NODIG.
... JA, INSPECTEUR, DIE AVONTURIER OVERTREEDT EEN HOOP WETTEN. MAAR ZOALS ALLES HEEFT OOK DIT VERHAAL EEN KEERZIJDE, NIETWAAR?

Inspecteur Gordon. Zijn naam wordt vaak genoemd.
De juiste mensen haten hem.
Camera staat...
DAT BEDOEL IK. EN BATMAN IS EEN PUBLIEKSLIEVELING. HEBT U NIET GEMERKT DAT HET AANTAL STRAATROVEN DE AFGELOPEN WEKEN IS GEDAALD?

BOVENDIEN BEN IK MIJN INSPECTEURS GEEN UITLEG VERSCHULDIGD.
IK HOOP DAT WE ELKAAR BEGRIJPEN, GORDON.

HEBT U BATMAN GEZIEN, COMMISSARIS? HIJ MOET ENORM ZIJN...
NIET ZO NIEUWSGIERIG, MARIAN. GILL HEEFT 'T RAZEND DRUK.
HIJ REKENT WEL AF MET BATMAN... EN MET GORDON.

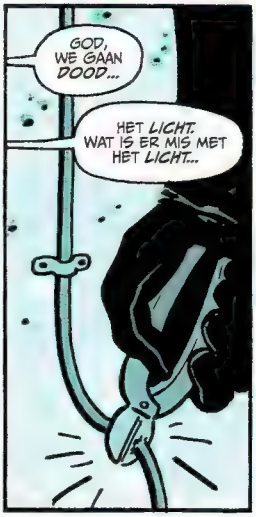
BEDANKT VOOR HET VERTROUWEN, MANNEN.
FIJN JULLIE TE ZIEN. TIJD GELEDEN...
Nog niet...

KOM OP, GILL, NIEMAND WILDE JOU VEROORDELEN TOT DUIDELIJK WAS HOE BATMAN IN DE SMAAK VALT.
NIET ZO ZUINIG MET DE WIJN, MARIAN.
CHARLIE. JIJ ZEGT OOK ALLES.
HET RAADSLID UIT GEWOON ZIJN ZORGEN. DIT IS 'N VERKIEZINGSJAAR.
OOK MIJN ORGANISATIE IS BEZORGD, COMMISSARIS. BATMAN KOST ONS GELD.

ALLES HEEFT EEN KEERZIJDE, VRIENDEN. KIJK NAAR DE LANGE TERMIJN. ER ZIJN MINDER STRAATBOEFJES, JA...
... MAAR GOTHAM HEEFT EEN HELD. MENSEN VOELEN ZICH VEILIG. HOE VEILIGER ZE ZICH VOELEN, HOE MINDER ZE VRAGEN.
BEVALT ME NIKS. 'T ZORGT VOOR ONRUST.

DIE KNUL DENT WIL DAT BIZA EEN ONDERZOEK INSTELT NAAR FLASS.
FLASS IS MOEILIJK TE VERVANGEN. EN ALS HIJ PRAAT...
DENT IS JOUW PROBLEEM, FALCONE. JAZEKER.
... nu.

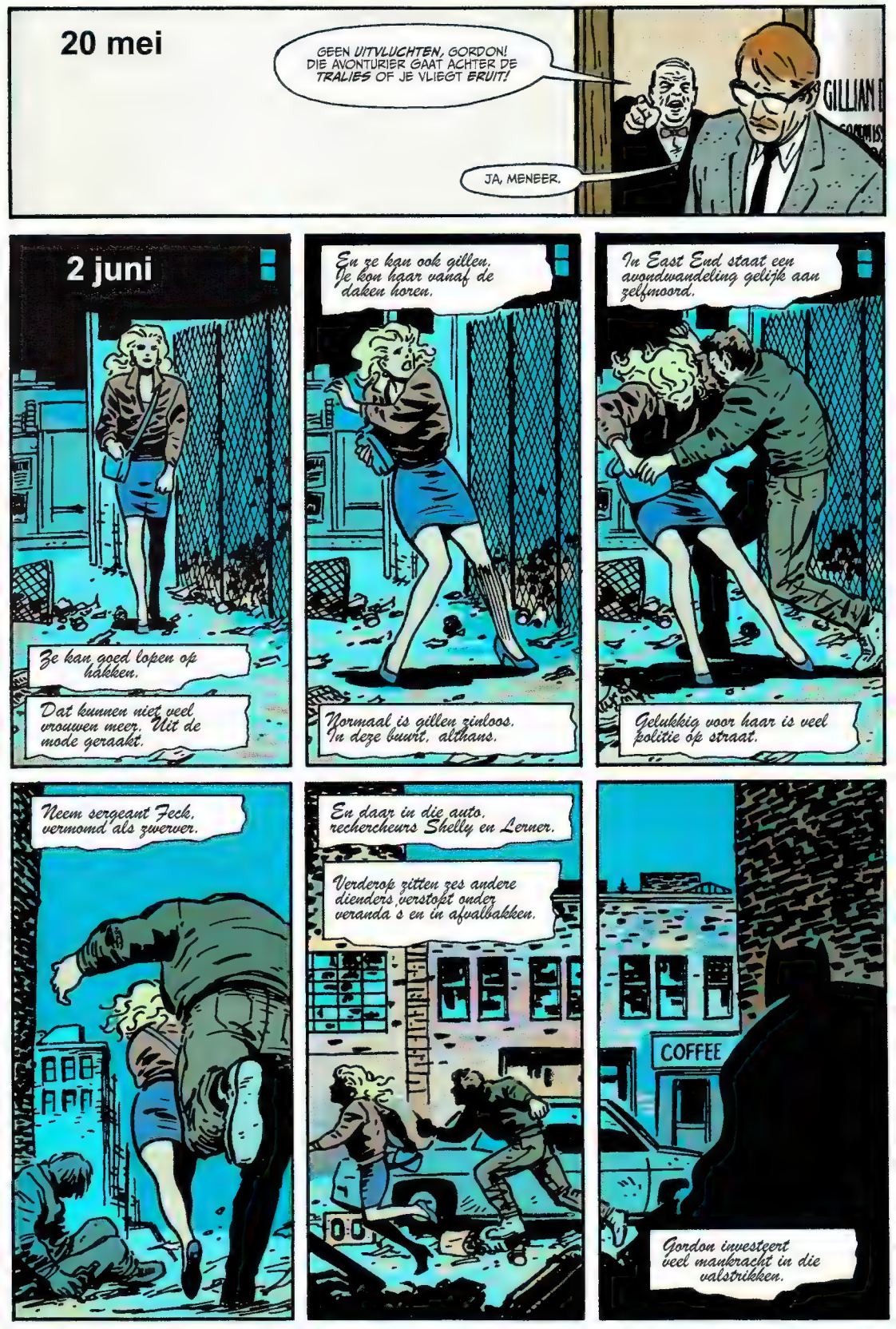
WAT IS DIT...
GODVER...

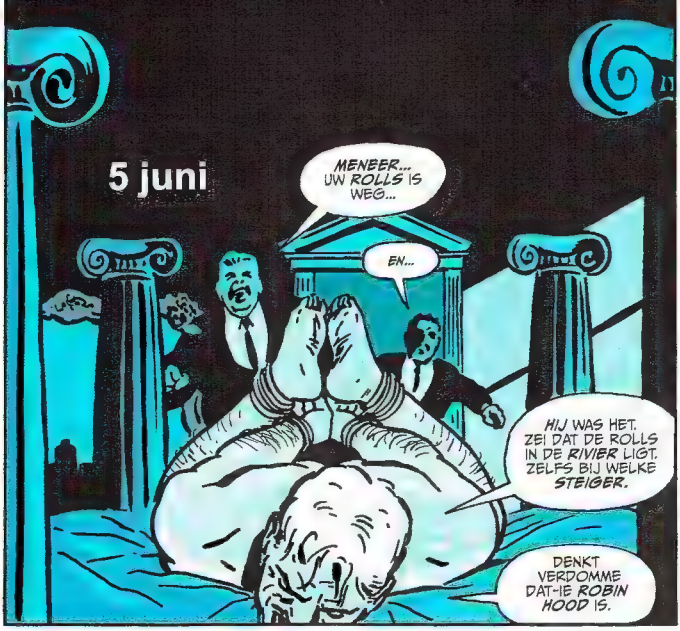

GOD, WE GAAN DOOD...
HET LICHT. WAT IS ER MIS MET HET LICHT...

Nu... haal de muur neer...
... camera aan...
... en dan actie...
RUSTIG NOU. JEZUS, 'T IS MAAR ROOK...
STOMME GRAP...
VERGIF. 'T IS...
HOU JE...

POOM

DAMES, HEREN.
U DEED ZICH TEGOED.
AAN GOTHAMS RIJKDOM. HAAR ZIEL.
UW FEESTMAAL IS TEN EINDE.
VANAF DIT MOMENT...
... BENT U NERGENS VEILIG.


20 mei
GEEN UITVLUCHTEN, GORDON! DIE AVONTURIER GAAT ACHTER DE TRALIES OF JE VLIEGT ERUIT!
JA, MENEER.
GILLIAN
2 juni
Ze kan goed lopen op hakken.
Dat kunnen niet veel vrouwen meer. Uit de mode geraakt.
En ze kan ook gillen. Je kon haar vanaf de daken horen.
Normaal is gillen zinloos. In deze buurt, althans.
In East End staat een avondwandeling gelijk aan zelfmoord.
Gelukkig voor haar is veel politie op straat.
Neem sergeant Feck, vermomd als zwerver.
En daar in die auto, rechercheurs Shelly en Lerner.
Verderop zitten zes andere dienders verstopt onder veranda's en in afvalbakken.
COFFEE
Gordon investeert veel mankracht in die valstrikken.


5 juni
MENEER... UW ROLLS IS WEG...
EN...
HIJ WAS HET. ZEI DAT DE ROLLS IN DE RIVIER LIGT. ZELFS BIJ WELKE STEIGER.
DENKT VERDOMME DAT-IE ROBIN HOOD IS.

HIJ IS DOOD.

6 juni
HIJ WEET PRECIES WAAR WE HEM WILLEN PAKKEN...
... EN ELKE NACHT TERRORISEERT HIJ DE MACHTIGSTE LUI IN GOTHAM. GEHOORD WAT-IE MET DE AUTO VAN DE ROMAN DEED?
IK KWAM NIET MEER BIJ, INSPECTEUR. 'N ROLLS ROYCE...

JA... U ZIT AL JAREN ACHTER DE ROMAN AAN, BEGREEP IK. U HEBT 'M EEN PAAR KEER BIJNA AANGEKLAAGD.
SOMMIGE GETUIGEN VERANDEREN HUN VERKLARING. ANDEREN VERDWIJNEN. MOET FRUSTREREND ZIJN.
ZEKER.

EN DOOR INTIMIDATIE ZORGT HIJ ERVOOR DAT U EEN ASSISTENT-OFFICIER BLIJFT.
WHIFF
U TRAINT TOCH OOK, MR. DENT?

WAAR DOELT U OP, INSPECTEUR?

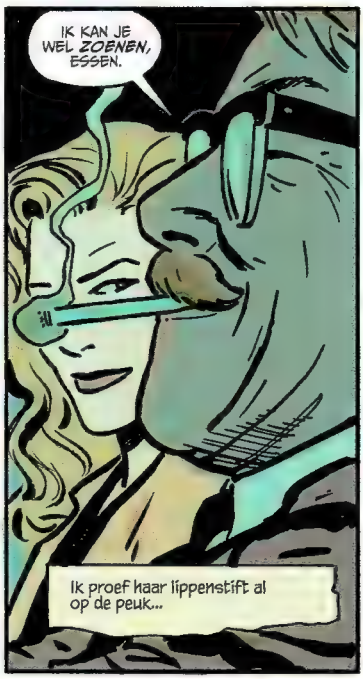
IK WIL WETEN WAAR U WAS OP DE VOLGENDE DATA...

EINDELIJK IS HIJ WEG.
KOM MAAR WEER BOVEN.

ALIBI'S? DENT HAD ZE, ESSEN. VOOR ALLE DATA.
TUSSEN TWAALF EN VIER WAS HIJ THUIS. BIJ ZIJN VROUW. HAAR ONDERVRAGEN IS ZINLOOS.
DENKT U ECHT DAT HIJ BATMAN IS?

HET KAN. DENT HEEFT ER ZEKER DE DRIVE VOOR.
MAAR OM TE VECHTEN OF JE TE VERPLAATSEN ZOALS BATMAN DOET, HEB JE MEER NODIG DAN SPIEREN. EN DIE WAPENS...
HIJ HEEFT 'N HEEL ARSENAAL. DAT KAN DENT NOOIT BETALEN.

GELD... INSPECTEUR... BRUCE WAYNE IS DE RIJKSTE MAN VAN GOTHAM... EN...
... U BENT NIET VAN HIER, MAAR U MOET WETEN DAT ZIJN OUDERS ZIJN VERMOORD. BIJ EEN STRAATROOF, DACHT IK.
HIJ WAS TOEN NOG MAAR KLEIN...


IK KAN JE WEL ZOENEN, ESSEN.
Ik proef haar lippenstift al op de peuk...

... haar nagels boren zich in mijn knie...
... die truck... Jezus, zeg...
SKREEFFFEE

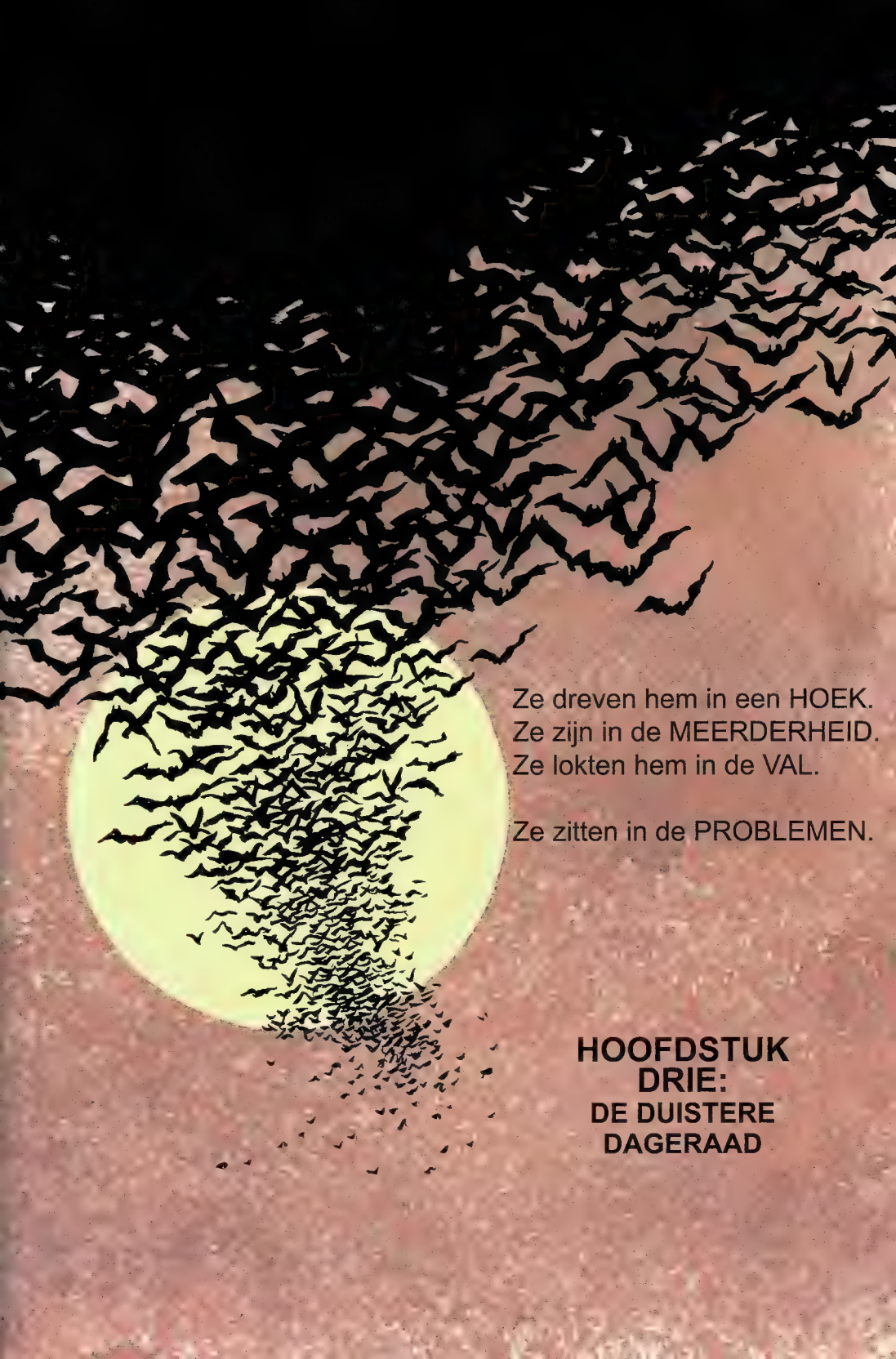
Misschien pillen...
... of anders 'n hartaanval...
... of beide, maar dat doet er niet toe...
... hij is de controle kwijt... zijn voet zit vast op het gas...
... o, nee... die oude vrouw...
... mag niet gebeuren...
SKREEEEEEW
... rijden, kreng...
INSPECTEUR...
PAK HET STUUR.

... shit... te laat...
... te laat...
... red 't niet...
... te laat...
... ik heb 't verknald...

... hoeveel... heb ik gemist?
... niet veel... Essen...
... Essen heeft 'm...
GEEN BEWEGING.
GAAT HET, INSPECTEUR?
LAAT... MIJ MAAR...
... LET ALSJEBLIEFT OP...
VERSTERKING IS ONDER...
NGGG
STOP OF IK...
Vingers doen niks...
INSPECTEUR, ZE HAD 'T OVER BATMAN...
... EN BRANDEN IS...
BATMAN GING DIE STEEG IN...
... DAAR IS HIJ...

KBLAMM
KBLAM
... REDDE DIE OUDE VROUW... HIJ...
Ze denken dat ik die politiemensen aanviel...
... kogel raakt mijn been...
... negeer het...
Deze steeg loopt dood...
... dan maar dat raam...
... enige kans...
... geeft me wat lucht...
NIEMAND SCHIET TOT IK HET ZEG...
... BEWAAK DE VOORKANT VAN HET PAND...
... MERKEL, NEEM 'N TEAM MEE HET DAK OP...
INSPECTEUR... DE COMMISSARIS...
... het dak... als ik daar eerder ben dan zij...
... voor de luchtmacht er is...
... COMMISSARIS, U HOEFT ECHT NIET...
... BATMAN VIEL NIEMAND AAN...
... COMMISSARIS, LAAT BRANDEN NIET...

WHUP WHUP WHUP WHUP WHUP WHU
NEE. O, NEE.
De commissaris wil deze kans niet laten lopen.
Riep z'n maat Branden erbij.
Zou 't pand natrekken.
Moet *toch* worden gesloopt.
Nee, niemand raakt gewond...
... behalve een enkele zwerver...
...en Batman...



Ze dreven hem in een HOEK.
Ze zijn in de MEERDERHEID.
Ze lokten hem in de VAL.

Ze zitten in de PROBLEMEN.

HOOFDSTUK DRIE:
DE DUISTERE DAGERAAD

... trappenhuis stort in... ik val...
... moet weg bij 't vuur...
... die oude man... heeft geen kans... kan niets doen...
... kan niets doen...
... hij gilt... kan niets doen...
...o, nee...
... thermiet... in mijn riem... vat vlam...
... moet los...
... heb andere wapens... in cape... en laarzen...
... zijn nodig... als ik dit overleef...
... metaal...
... luik is van metaal...
... zou me kunnen... beschermen...
... als die tekst... niet waar is...
DANGER
ELECTRICITY
80,000 WATTS
... geluk... paperclip in handschoen...
... geluk...

7 juni
nffmgmm
GA WEG, OTTO. NOG 'N UURTJE WACHTEN.
MROWW
mmfgg
SIAMEES. TEVEEL HERRIE. NOOIT MOETEN DOEN.
HELE BENDE IS ER NU. DIT IS MUITERIJ.
HOLLY, HOE LAAT IS HET?
SELINA... BUITEN...
MROWWRR RRWREOWW RROWW
VOGUE
... EXPLOSIES...
ggnf
SHIT. 'T IS IS NOG DONKER.
SHIT. 'T IS PAS VIJF UUR.
MMREEEOWW
MRROWWWRRR
IK MEEN 'T, SELINA. ER VLIEGEN DINGEN DE LUCHT IN BIJ ROBINSON PARK.
HEEFT BRANDEN 'N ZWARTRIJDER GEPAKT?
ZET DE TV AAN, HOLLY. HET IS VAST AL OP HET NIEUWS...

De vijfde lading ontploft. Hopelijk de laatste.
Als hij maar dood is. Daar zullen Branden en zijn mobiele sociopateneenheid wel voor zorgen.
Opdracht van de commissaris. Vertelde Branden me.
De politiecommissaris van Gotham City wil een lijk.
EENHEID DRIE HIER... WE ZIJN BIJNA TER PLAATSE...
KIJK WAAR JE LOOPT, MAN!
GEEN GEVANGENEN.
BRANDEN
INSPECTEUR GORDON... U KUNT BETER BLIJVEN ZITTEN.
NIET NODIG...
Batman. Hij is de vijand van iedere misdadiger in Gotham... en iedere bestuurder.
Ze dreven hem in een hoek omdat hij gewond raakte toen hij iemand redde. Ze...
... ik bedoel natuurlijk wij...
... LATEN WETEN DAT BATMAN DOOR DE POLITIE IS OMSINGELD NADAT HIJ TWEE AGENTEN AANVIEL... ONDER WIE DE BEKENDE INSPECTEUR JAMES GORDON...
... DE AVONTURIER VERSCHANST ZICH IN EEN VERLATEN FLATGEBOUW IN ROBINSON PARK... ER ZIJN SCHOTEN EN EXPLOSIES GEHOORD...
'... MAAR NU HEERST ER STILTE... VOLGENS OOGGETUIGEN HEEFT EEN ZWAARBEWAPEND ARRESTATIETEAM VAN MAAR LIEFST ACHTTIEN MAN HET GEBOUW BETREDEN...'
SELINA... 'T IS BATMAN... WIL JE...
WAAROM NIET? PAK JE JAS.
KALM, OTTO. ER IS GENOEG.

... WE ZIJN IN DE *HAL*... NOG GEEN BATMAN...

EENHEID *EÉN* HIER... ALLEEN MAAR *PUIN* OP DE EERSTE...

EENHEID *TWEE* HIER... LIJK GEVONDEN ONDER EEN *BOILER*... EEN OUWE *ZWERVER*...

EN BIJ *ELKAAR* BLIJVEN...

HIER... SCHIJN EENS EVEN *BIJ*...

PRAEGER! FENTON! SUSSMAN! NAAR BENEDEN! SNEL!

HIER NOG EEN ZWERVER, OOK DOOD...

... WACHT... IS DIT IETS...

... VERKENNEN DE KELDER, TOT NU TOE RUSTIG...

... NEE... EEN HOND...

SCHIET METEEN ALS JE HEM ZIET, HOE DOOD HIJ OOK LIJKT...

... MIK OP Z'N BORST... ANDERS WORDT IDENTIFICEREN LASTIG...

... ALLES RUSTIG...

... JEZUS... WEER 'N ZWERVER... PAND STOND TOCH LEEG?

KAMER VAN DE CONCIËRGE.

NIEMAND THUIS.

ER IS HIER NIKS. TERUG NAAR BOVEN.

THOOM

NEE, BRANDEN. BLIJF JIJ MAAR HIER.

NIET SCHIETEN. JE RAAKT JE EIGEN MENSEN.
ER ZIJN AL TEVEEL DODEN. ROEP DE ANDERE TEAMS TERUG. IK KAN HEN NIET BESCHERMEN.
NFF
LUKT NIET... ER LIGT IETS OP...
ÉÉN EN TWEE... NAAR DE HAL... HIJ IS HIER...
... SCHIET METEEN...
HIER... EEN GAT IN DE MUUR... HEEFT 'N HAARD GEZETEN...
... GING HIJ VAST DOOR... IN DE SCHOORSTEEN...
... WAT...
GASMASKERS! SNEL!
HALLO? EENHEID ÉÉN?
BRANDEN HEEFT HULP NODIG, INSPECTEUR.
GAAT NIET, MERKEL. ORDERS. BIJZONDER SNEU.
ACHTERUIT...
... ACHTERUIT... LAAT ONS WERKEN...
... BATMAN, SELINA. ZE ZEGGEN DAT-IE LEEFT...
MISSCHIEN ZIEN WE 'M.
ZIJN LIJK, JA...

HIJ HEEFT EENHEID *DRIE* UITGESCHAKELD, COMMISSARIS...

DIT IS NIET GOED. HELEMAAL NIET GOED.

WAT MANKEERT ONZE *SCHERPSCHUTTER?* JE HEBT TOCH GEEN *BLINDE* GEREGELD, OF WEL?

NEE, MENEER, DE BESTE. MAAR HIJ KAN *OVERAL* ZITTEN...

WE ZULLEN NOG EVEN MOETEN WACHTEN. TOT 'T *LICHT* IS...

De enige andere overlevende kijkt vragend naar me.

Sorry, fluister ik.

Ik heb gefaald. Het liep totaal uit de hand.

De vijand nadert... meedogenloos, onverzettelijk...

... door een barst in de muur zie ik hem.

Met mijn riem verdwenen mijn hoop, mijn thermiet, mijn traangas... zelfs mijn batarangs.
Wat rest is de blaaspijp in m'n laars...
KREEE
SNELLER...
PAS OP... TRAP BEGEEFT 'T...
JEZUS, WAT...
GEWOON 'N KAT...
OGEN OPEN...
GEEN VLEERMUIS...
RREEOOWWW
Wist dat-ie niet stil zou blijven...
Siamees.
De blaaspijp nog, en drie pijltjes...
... en een geheime uitvinding van Wayne Electronics.
Nog niet getest op deze afstand. Ook niet bij daglicht.
Best jammer dat ik er geen patent op kan aanvragen.
Ach, ik ben toch al rijk genoeg...

Zonder geld kon ik 't apparaat niet bouwen.
Of zonder de enorme grot onder mijn huis...
... die ik de Batcave noem.
SKEE SKEE
Vol vleermuizen.
Uitzonderlijke wezens. Bijna blind...
... maar kunnen geluiden opvangen die buiten ons bereik liggen.
Ik wist 'n ultrasone toon te vinden die die hen aantrekt.
Allemaal.
SKEE SKEE SKEE
Wayne Manor ligt buiten Gotham. Duurt 'n paar minuten voor ze hier zijn...
... als alles goed gaat.
Wacht even...
... laat ze maar lekker tijd verspillen...
KEEEOOOWWRRR
RUSTIG, MAN... 'T IS DIE KAT WEER...
IK WORD D'R GEK VAN...

:WHFF: WIE BATMAN OOK IS... HIJ IS STERKER DAN 'N...

STIL... :NFFGNN: HIJ KAN OVERAL ZIJN...

IN DE SCHOORSTEEN, TOCH... DAAR...

HOU OP, IDIOOT...

BRAKA BRAKA BRAKA BRAKA

... 'n hele dag...

...twaalf man over... twee pijltjes...

... zin-loos...

... één kogel... zou al voldoende zijn...

... zij hebben er duizenden. ...

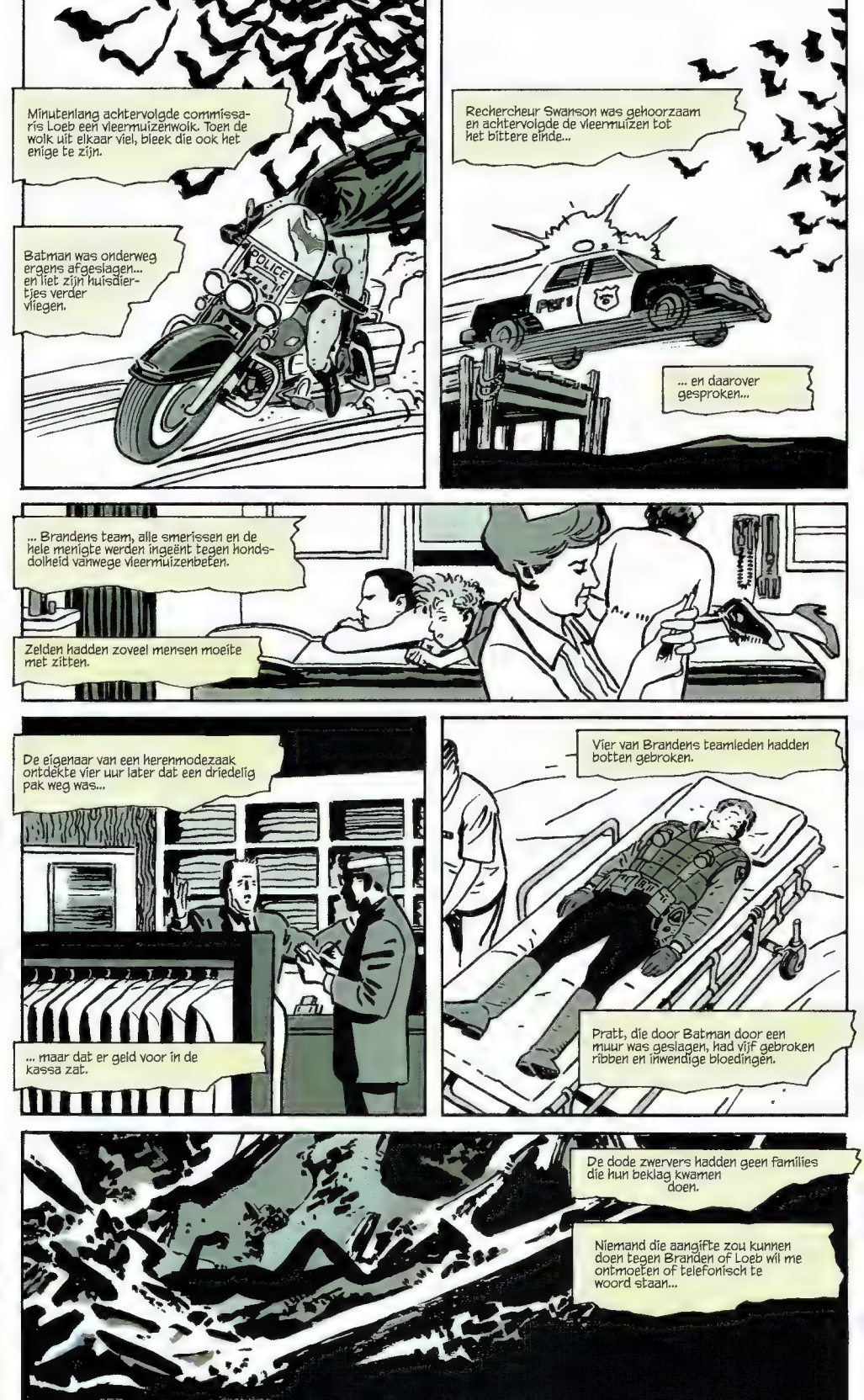
SPAKK

BRAKABRAKABRAKABRAKABRAKABRA
... DAAR...
... ZIE 'M NIET... WAAR...
... HIJ IS TE SNEL...
... IS-IE...
... VEEL TE DONKER...
REEOW
WAT...
... DIE ROTKAT...
BRAKABRAKABRAKABRAKABRAKA
... DAAR...
... ZO SNEL...
WREEOWWWW
WREEEE
NGG
... RAAKTE HEM...SNEL NU...
COMMISSARIS... GEEF ANTWOORD... JEZUS...
... DIE IDIOTEN SCHIETEN DOOR DE RAMEN... GODALLE...
NGAAA
...MERKEL!

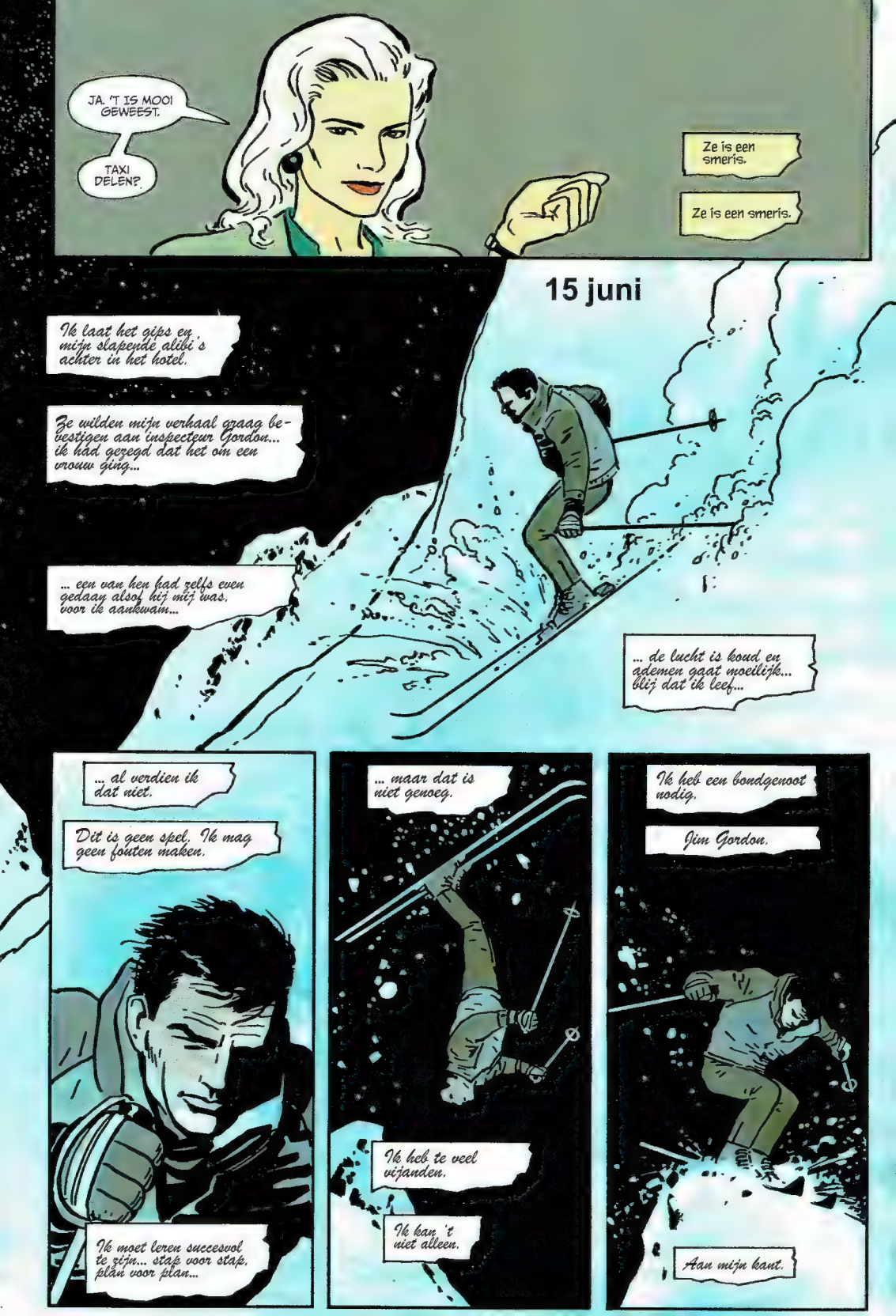
HEBBES...
... PAK 'M... STEEK DIE ZAK OVERHOOP...
WE HEBBEN 'M ECHT...
Duizelig... verlies bloed...
... moesten per se... mijn goede been... raken, hè...
... nu niet aan denken...
... je hebt nog wat over...
KKRAAAKKK
JIJ BENT DEGENE...

... DIE OP DE KAT SCHOOT.
HHWHFFF
KOFF
ZIE NIKS...
BRAKK
ZIT VAST... MOET WEG...
De menigte gilt en moppert. Dan haalt een sloopkogel de muur neer...
... en een hele ijzerwinkel klettert op straat...
Er wordt gejuicht. Hij is hun held geworden.
Dan verstomt het gejuich...
... en het gegil begint opnieuw...
THWOKK
... ART... GA OPZIJ...
... KIJK...
WAT KRIJGEN...
... BOVEN...
... MIJN GOD...
... MIJN GOD...

PCT 1
JEZUS, WAT IS...
DAAR... KIJK DAAR... HIJ PAKT EEN MOTOR... ERACHTERAAN OF JE KOP GAAT ERAF...
... ERACHTERAAN!


Minutenlang achtervolgde commissaris Loeb een vleermuizenwolk. Toen de wolk uit elkaar viel, bleek die ook het enige te zijn.
Batman was onderweg ergens afgeslagen... en liet zijn huisdiertjes verder vliegen.
POLICE
Rechercheur Swanson was gehoorzaam en achtervolgde de vleermuizen tot het bittere einde...
... en daarover gesproken...
... Brandens team, alle smerissen en de hele menigte werden ingeënt tegen hondsdolheid vanwege vleermuizenbeten.
Zelden hadden zoveel mensen moeite met zitten.
De eigenaar van een herenmodezaak ontdekte vier uur later dat een driedelig pak weg was...
... maar dat er geld voor in de kassa zat.
Vier van Brandens teamleden hadden botten gebroken.
Pratt, die door Batman door een muur was geslagen, had vijf gebroken ribben en inwendige bloedingen.
De dode zwervers hadden geen families die hun beklag kwamen doen.
Niemand die aangifte zou kunnen doen tegen Branden of Loeb wil me ontmoeten of telefonisch te woord staan...

9 juni
... evenals mijn hoofdverdachte... Bruce Wayne, de rijkste man van Gotham.
Essen vertelde me dat Wayne's ouders zijn vermoord door een straatrover toen hij zes was. Voldoende motief, lijkt me, om je te verkleden als Dracula en misdadigers te molesteren....
... 'n kat te redden...
Volgens zijn butler is Wayne zes weken op wintersport in Zwitserland.
Van hoofdinspecteur Pierce mocht ik naar 't buitenland bellen...
... maar niet bepaald van harte, alsof Pierce het uit eigen zak moest betalen.
Ik sprak iemand in Zwitserland die zei dat hij Bruce Wayne was...
... en bij een val tijdens het skiën beide benen en een arm had gebroken...
... maar binnen een maand terug zou zijn in Amerika. Dan stond hij me graag te woord. Hij lachte toen ik Batman noemde.
Vroeg me om zijn handtekening.
WAYNE KAN ZICH EEN DUBBELGANGER VEROORLOVEN... GIPS OM ZIJN ARM EN BENEN ZOU SCHOTWONDEN VERBERGEN... PRECIES WAAR BATMAN WERD GERAAKT...
... O, SORRY, ESSEN. ZEI JE IETS?
WORLD'S GREATEST


JA. 'T IS MOOI GEWEEST.
TAXI DELEN?
Ze is een smeris.
Ze is een smeris.
15 juni
Ik laat het gips en mijn slapende alibi's achter in het hotel.
Ze wilden mijn verhaal graag bevestigen aan inspecteur Gordon... ik had gezegd dat het om een vrouw ging...
... een van hen had zelfs even gedaan alsof hij mij was, voor ik aankwam...
... de lucht is koud en ademen gaat moeilijk... blij dat ik leef...
... al verdien ik dat niet.
Dit is geen spel. Ik mag geen fouten maken.
Ik moet leren succesvol te zijn... stap voor stap, plan voor plan...
... maar dat is niet genoeg.
Ik heb te veel vijanden.
Ik kan 't niet alleen.
Ik heb een bondgenoot nodig.
Jim Gordon.
Aan mijn kant.

17 juni

SELINA... JE SLOEG STAN...
WE GAAN ANDER WERK ZOEKEN, HOLLY.
IK HEB 'N IDEE.
HOTEL

Tegenwoordig drinken Essen en ik 's avonds nog even een kop koffie in het eetcafé op de hoek voor we naar huis gaan.
Nou ja, ik drink koffie en zij kruidenthee... als ze niet rookte zou ik haar een gezondheidsfreak noemen.
Vandaag blijven we langer vanwege de regen. We praten over het werk en over onszelf...

... ze blijkt Sarah te heten en komt uit een Duitse immigrantenfamilie. Ze heeft moeite met het negatieve imago dat Duitsers meestal hebben.
Nadat zes potentiële werkgevers hadden gezegd dat ze te mannelijk was, ging ze bij de politie.

Wie vindt dat ze te mannelijk is, moet blind, doof en dood zijn.

Het regent minder hard en ik ben een uur te laat en baal ervan dat ik was vergeten Barbara te bellen als we het erop wagen en een taxi gaan zoeken.
Een stel motormuizen maakt opmerkingen over Essens benen.
We blijven stug doorlopen.
Ze blijkt ook in Chicago te hebben gewoond. Kleine wereld.
We kennen dezelfde restaurantjes. Ze was me daar zeker opgevallen...
... hoewel ze toen vast nog op de middelbare school zat...
... echt Gothamweer. Net als het lijkt op te klaren, gaat het onweren...
... en we weten hoe Noach zich voelde. Onze ark is een portiek.

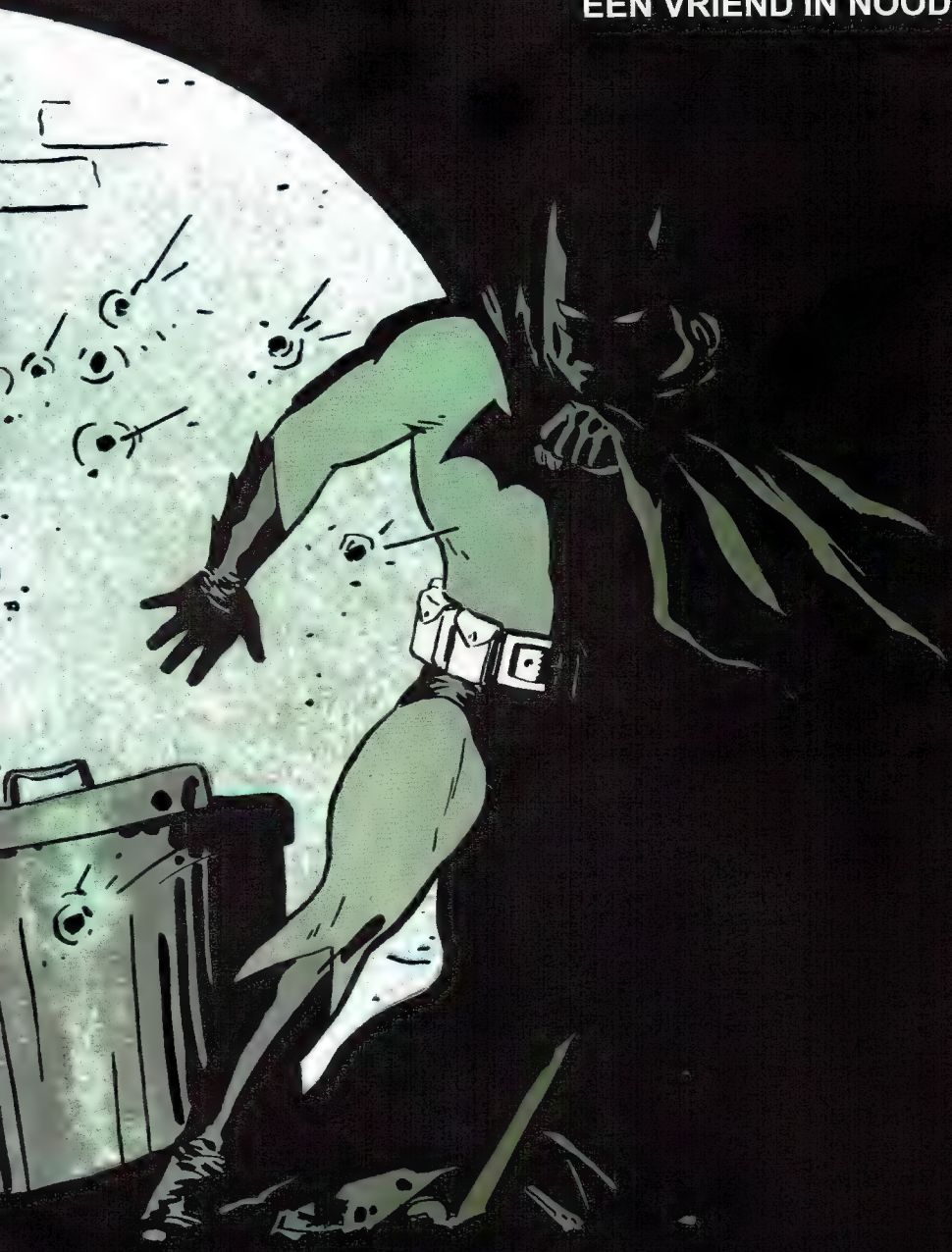
Ze neemt de eerste taxi. We groeten elkaar niet.
7 augustus
IK WEET 'T NIET, HOOR... JE GAF AL JE GELD UIT AAN DAT PAK...
IK VIND 'T BEST WEL RAAR...
KIJK...
'T IS MAAR GELD. WORDT LACHEN. LET OP.
SELINA...
Ik haat deze stad.
Ik haat mezelf en de nacht en wat die met zich meebrengt.
En ik haat het als ze huilt...
... alweer ruzie. Barbara en ik maken veel ruzie. Ze zegt dat ik te vaak weg ben en ik zeg geen sorry, maar snauw haar af... ik lijk wel verlamd...
... ze had het bureau gebeld en ik was er niet. Ik dronk koffie met Sarah...
... Sarah... God, ik noem haar nu Sarah... dit is verkeerd...
... en Barbara heeft gelijk...

... en ik moet nu met haar praten... haar smeken me te vergeven...
... voor het kind in haar buik en mijn gevoelens voor Essen... goed zo... noem haar Essen... vergeet hoe ze aanvoelde... haar lichaam, haar lippen...
... Barbara. Ik moet met haar praten... niet aan sergeant Essen denken...
... ook niet aan Batman.
Hij is 'n misdadiger, ik 'n smeris. Simpel zat. Maar...
... maar ik werk in 'n stad waar de burgemeester en de commissaris smerissen inzetten als huurmoordenaars...
... hij redde die oude vrouw.
Hij redde die kat.
Hij betaalde dat pak.
Het metaal in mijn handen voelt zwaarder dan ooit...

Hij wil een stad schoonmaken die graag smerig is.

Dat kan hij niet alleen.

HOOFDSTUK VIER:
EEN VRIEND IN NOOD



'INSPECTEUR VAN POLITIE *JAMES GORDON* ARRESTEERDE VANDAAG DE BERUCHTE DRUGSDEALER *JEFFERSON SKEEVERS*. GORDON STEVENT OP EEN *RECORD* AF, HÈ, TOM?'

'DAT KLOPT, TRISH. HIJ HEEFT NU EEN *GROTE* VIS GEVANGEN. DIT ZOU SKEEVERS' *VIERDE* GEVANGENISSTRAF WORDEN. HIJ KOMT VAST NOOIT MEER VRIJ.'

7 september

Haar armen zijn sterk. Haar hele lichaam.

We hebben weer samen overgewerkt.

Met haar erbij word ik niet moe.

Ze vroeg overplaatsing aan. Ze gaat weg uit Gotham.

Ik hou van haar.

Het is de enige keuze.

'RECHTER RAFFERTY STELDE EEN *BORGSOM* VAST VOOR SKEEVERS. VERRASSEND GENOEG GING HULPOFFICIER HARVEY DENT *NIET* TEGEN DAT BESLUIT IN...'

10 september

JE BENT NIET *CORRUPT*, DENT, EN OOK NIET *KRANKZINNIG*...

... DUS LEG MIJ EENS UIT WAAROM JE TOESTAAT DAT SKEEVERS WEER VRIJ *RONDLOOPT*...

IK KAN ME UW FRUSTRATIE VOORSTELLEN.

WILT U MIJN *PARAPLU* LENEN?

11 september

NEE. NIETS DAARVAN. JE NEEMT *NIKS* TOT JE *HELEMAAL* CLEAN BENT.

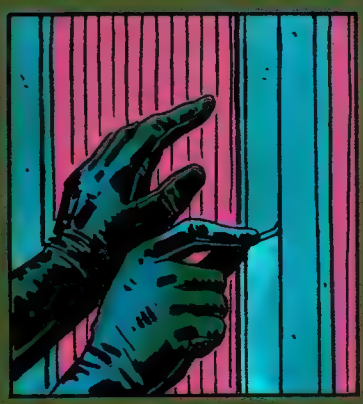
RUSTIG, SCHAT. HET ZIJN MAAR EEN PAAR *LIJNTJES*.

DENT EN GORDON HOUDEN JE IN DE *GATEN*, SKEEVERS, ALS ZE JE *KUNNEN* PAKKEN, DOEN ZE HET.

NNFF

DEDEN ZE AL... EN ZE LIETEN ME *VRIJ*. EN JIJ REGELDE EEN RECHTERLIJK *BEVEL* DAT GORDONS *HANDEN* BINDT.

ZONDER ONZE SMERIS ZOU IK HEM BEST KNIJPEN, SCHAT.
ALS ZE MIJ PAKKEN, PRAAT IK OVER FLASS...
... EN MISSCHIEN PRAAT DIE OVER COMMISSARIS LOEB...
ALS JE DAT DOET, VERMOORDEN ZE ONS ALLEBEI, SKEEVERS.
HAAL DAT DING NOU UIT JE NEUS EN LUISTER EVEN.
PAAR LIJNTJES MAAR...
ALLEMACHTIG. HET IS ERG GENOEG DAT JE ZWART BENT...
DOE BIJ DE SCHOUWING EEN BLAUW PAK AAN. ZWARTE STROPDAS EN SCHOENEN. GEEN POOIEROUTFIT.
SNIFF
EN GLIMLACH MAAR NAAR DE JURYLEDEN, VOORAL DE VROUWELIJKE.
DAT DOE IK ALTIJD.
MAAR VERGEET NIET DAT ZE NOG AANGEKLEED ZIJN.
KLIK



KLKLANGG

RAAM WAS DICHT...

SKKRASSHHH
EXIT
WAT KRIJGEN...

... SKEEVERS, ALLES OKE?
EXIT

PRIMA.

BLIJF VAN DIE COKE AF.
EXIT
KOST JE JE ZENUWEN.

EXIT

MIJ ONTKOM JE NOOIT.
NNGG
KOGELS DEREN ME NIET.
NIETS DEERT ME.
IK KEN WEL PIJN.
IK KEN PIJN.
SOMS DEEL IK DIE.
MET IEMAND ZOALS JIJ.
12 september
IK MOET DENT SPREKEN. IK WIL PRATEN. OVER FLASS.
MERKEL. HAAL DENT.
ZEG NIETS TEGEN DE COMMISSARIS.
'VOLGENS BRONNEN BIJ DE POLITIE IS RECHERCHEUR ARNOLD FLASS UIT GOTHAM BETROKKEN BIJ DE DRUGSZAAK ROND JEFFERSON SKEEVERS...'
IK GA AL...

13 september
RECHERCHEUR FLASS EN IK ZIJN BEVRIEND, GORDON. JE HAD ME WEL EVEN KUNNEN WAARSCHUWEN VOOR JE HEM AANGAF BIJ BINNENLANDSE ZAKEN.
EEN FOUTJE, MENEER. IEDEREEN WERKT ONDER HOOGSPANNING.
GILLIAN B. L
COMMISSARIS VAN POLITIE
VRIENDSCHAP, GORDON. TROUW. DIE BEGRIPPEN HEBBEN NOG BETEKENIS IN GOTHAM.
WE ONTFERMDEN ONS OVER JE. JAZEKER. OOK AL WAS ER GENOEG OP JE AAN TE MERKEN. EN DAN GA JIJ...
SMASHES DRUG RING
STOP
IK GAF U PRECIES WAT IK HAD BELOOFD, COMMISSARIS. OPTIMALE INZET.
LEVERT GOEDE PR OP, DAT GEEF IK JE NA.
ZE ZIJN GEK OP JE, AGEE EN CO VAN DE GAZETTE.
MAAR ZE KENNEN JE NIET. NEE, HOOR.
NIET ZOALS WIJ JE KENNEN.
HET ZOU TOCH NAAR ZIJN ALS ZIJ, OF JE VROUW, HOORDEN OVER DE AARD VAN JE RELATIE...
... MET SERGEANT ESSEN.
MUREN HEBBEN OREN, JIMMY.

25 september
'COMMISSARIS LOEB BELOOFT GOTHAM DAT DE JACHT OP BATMAN DOORGAAT, ONDER LEIDING VAN VOLKSHELD JAMES GORDON...'
De butler vergast ons op een ijzig welkom. Hij leidt ons via tientallen vertrekken ter grootte van een balzaal naar Wayne's studeerkamer.
Wayne was in het buitenland. Wayne had griep. Vanmorgen hoorde ik dat hij een kater had, maar ik mocht langskomen.
Beter dan Barbara laten thuisblijven en piekeren over wanneer de baby komt...
INSPECTEUR GORDON EN ZIJN VROUW, MENEER.
MRS. GORDON. AANGENAAM.
ALFRED... ZOU JE GLAZEN VOOR ONZE GASTEN WILLEN HALEN?
EN NOG EEN FLES. DEZE IS VERDAMPT.
NEE, DANK U, VOOR ONS WAT TE VROEG.
MR. WAYNE... IK WIL UW KOSTBARE TIJD NIET...
MIJN TIJD IS NIETS WAARD, INSPECTEUR. VRAAG MAAR AAN ALFRED.
HMF.
IK HEB UW WERK GEVOLGD, INSPECTEUR, EN IK BEN ONDER DE INDRUK. DE PERS SCHRIJFT EVENVEEL OVER U ALS OVER BATMAN.
U WILT OVER BATMAN PRATEN, NIET? U DENKT DAT IK HEM BEN?
SORRY, MOET DE CHAMPAGNE ZIJN. IK STELDE U NIET VOOR AAN MIJN VRIENDIN... IK WEET NIET ZEKER HOE ZE HEET, ZIET U, EN IK SPREEK HAAR TAAL NIET...
DAT IS WEL ZO MAKKELIJK.
BARBARA.
MR. WAYNE, IK WIL WETEN WAAR U WAS OP DE VOLGENDE DATA...

Hij lacht en roept de butler.
Die haalt zijn agenda.
De telefoonnummers in die agenda zouden een fortuin opbrengen.
Allemaal vrouwen.
Allemaal beroemd.
Allemaal modellen.
PFF. SMEER-LAP.
ZO GEDRAAGT HIJ ZICH WEL, JA... MAAR...

... EEN MAN DIE EEN CAPE DRAAGT... EN HIJ HEEFT EEN CAPE, GEEN VLEUGELS...
... EEN MAN DIE EEN CAPE DRAAGT EN MISDADIGERS OPSPOORT GAAT VAST VER OM ZIJN GEHEIMEN TE BEWAREN....
... GEHEIMEN. VERDOMME...
JIM... WAAROM STOPPEN WE?

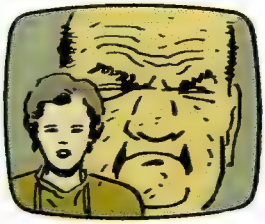
SORRY, SCHAT, MAAR IK MOET JE IETS BEKENNEN.

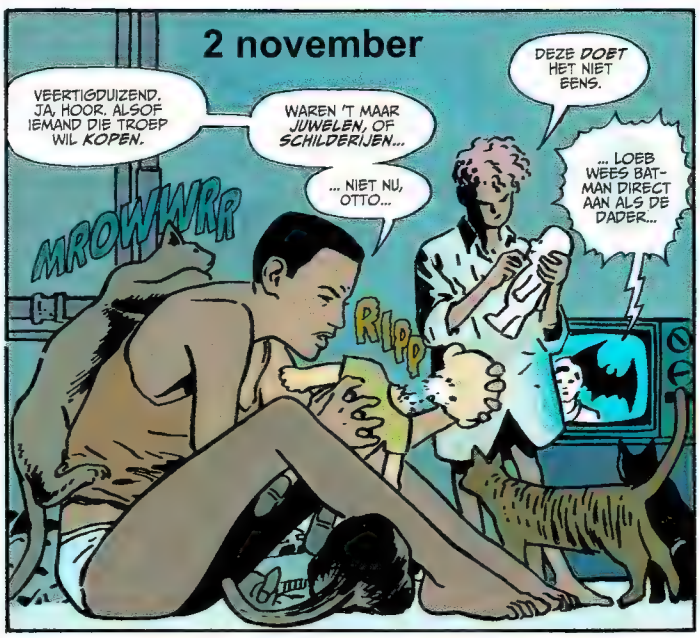
HIJ STAAT DAAR AL TIEN MINUTEN...
... NU RIJDT HIJ DOOR. MOOI.
ALFRED... WAT VOND JE VAN MIJN OP-TREDEN?
VOORWAAR EEN KLUCHT, MENEER. MAG IK DIE FLES BRON-WATER WEER UIT DE CHAMPAGNE-KOELER HALEN?

HMF. U GAAT NU ZEKER OOK VLIEGEN...
... NET ALS DIE KEREL IN METROPOLIS.

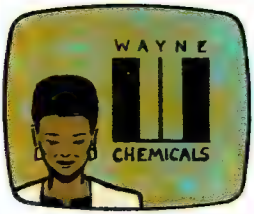
2 oktober
SKEEVERS VERTELDE WAAR EN WANNEER JE DAT GELD KREEG, FLASS, EN HOEVEEL.
EN JE GEEFT HEEL WAT MEER UIT DAN JE VERDIENT...
JE ZOU WEL EENS TIEN JAAR KUNNEN KRIJGEN, FLASS.
ALS SKEEVERS NOG LEEFT OM TE KUNNEN GETUI-GEN, JA.
MIJN CLIËNT MEENDE DAT NIET...

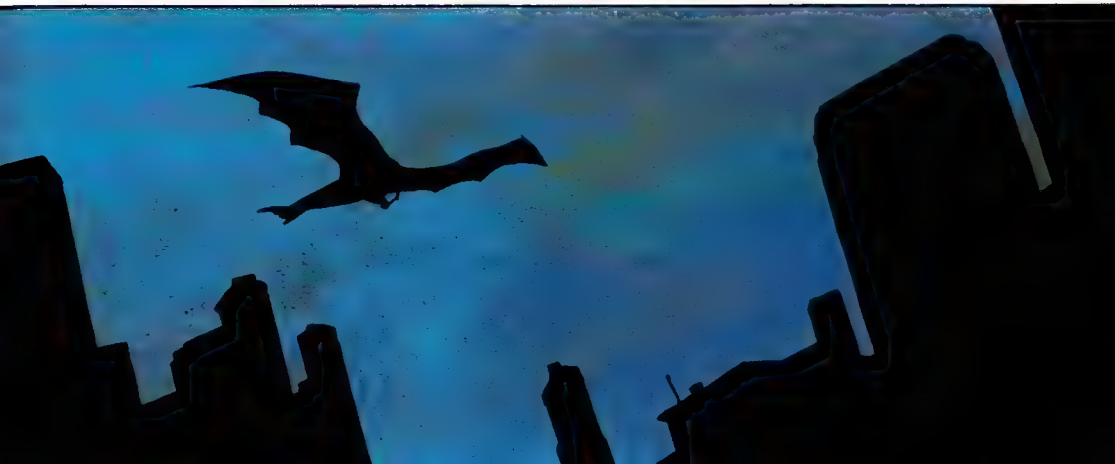
'... VIERDE IN EEN REEKS GEWAAGDE KATINBRAKEN. DE PRIVÉVERZAMELING FILM- EN MUZIEKOBJECTEN VAN COMMISSARIS LOEB HEEFT EEN GESCHATTE WAARDE VAN VEERTIGDUIZEND DOLLAR...'





'... DESKUNDIGEN VERBAASDEN ZICH OVER DE ONGEKENDE MOGELIJKHEDEN VAN LICHTGEWICHT, DUURZAAM PLASTIC...'

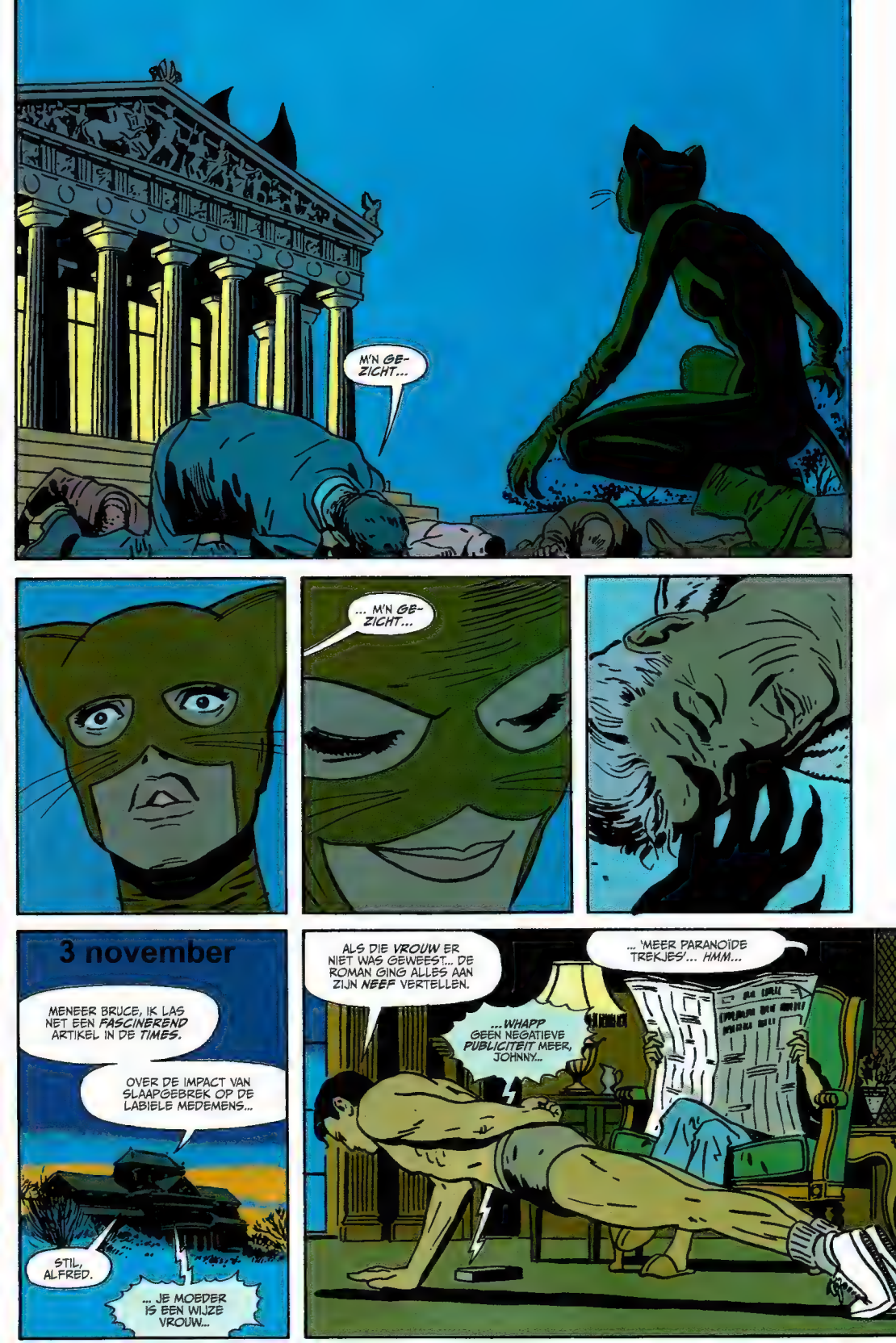




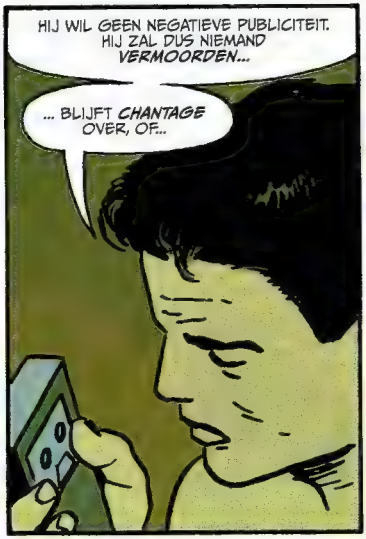
AH, NEEF JOHNNY. JE BENT NU 'N MAN. 'N STERKE MAN.
EN HOE IS HET MET MIJN PRACHTIGE, TROUWE ZUS?
MOEDER MAAKT HET GOED, MENEER. ZE BIDT DAT UW SUCCES ZAL AANHOUDEN.
IK HEB HAAR GEBEDEN NODIG, JOHNNY. EN HAAR ZOON.
JE HEBT AL HEBT LATEN ZIEN DAT JE EVEN MOEDIG BENT ALS HORATIUS.
HORATIUS COCLES VERDEDIGDE IN ZIJN EENTJE EEN SMALLE BRUG TEGEN EEN HEEL LEGER... TOTDAT...
EEN INSPIREREND VERHAAL, MENEER.
IK STA TOT UW BESCHIKKING.

MOEDER ZEI DAT MEERDERE MENSEN HET U MOEILIJK MAKEN, MENEER.
VERTEL ME HOE ZE HETEN.
JE MOEDER IS EEN WIJZE VROUW.
WEET JE, JOHNNY, VEEL TE VEEL MENSEN IN DEZE WERELD STELLEN VRAGEN... EN NOG VEEL MEER MENSEN GEVEN OOK ANTWOORDEN...
MOEDER ZEI...
WHAPP
... GEEN NEGATIEVE PUBLICITEIT MEER, JOHNNY.
LUISTER GOED. IK VERTEL WAT JE MOET DOEN.
KIJK DAAR... EEN...
HSSSSSSSSS
... EEN VROUUAAHHH
SSSSSS
... ZE IS HIER...
... KLAUWEN...
... 'T IS 'N VROUW...
WAT GEBEURT HIER...
... LAAT ME LOS, IDIOOT...
... HOE KWAM ZE BOVEN...
... WIE IS DIE...
... M'N GEZICHT...

BATMAN. JE WERKT VOOR BATMAN.
IK WIL HAAR LEVEND.
GEWOND.
... HOE KWAM ZE BOVEN...
... O, GOD... HELP ME DAN TOCH...
JOHNNY.
SNAKK
JE BENT KANSLOOS.
JOHNNY?
THUNK
WAT IS...
... BATMAN...
... 'T IS BANG
THUNK
... MIJN GOD, 'T IS...
... WAAR...
THUNK
VERDOE MIJN TIJD...


M'N GE-ZICHT...
... M'N GE-ZICHT...
3 november
MENEER BRUCE, IK LAS NET EEN FASCINEREND ARTIKEL IN DE TIMES.
OVER DE IMPACT VAN SLAAPGEBREK OP DE LABIELE MEDEMENS...
STIL, ALFRED.
... JE MOEDER IS EEN WIJZE VROUW...
ALS DIE VROUW ER NIET WAS GEWEEST... DE ROMAN GING ALLES AAN ZIJN NEEF VERTELLEN.
... 'MEER PARANOÏDE TREKJES'... HMM...
... WHAPP GEEN NEGATIEVE PUBLICITEIT MEER, JOHNNY...

IK HAD DIE NEEF MOETEN *UITSCHAKELEN.* HADDEN WE MEER *TIJD* GEHAD.
NEE, DAN NAM HIJ WEL EEN *ANDER.* NU WETEN WE WAAR WE AAN *TOE* ZIJN.
Times
BATMAN ROBS ROYAL SLASHES FACE
:WHRR:
... NEGATIEVE *PUBLICITEIT...*
:KLIK:
... 'NEIGING TOT AFWIJKEND, ZELFS GEWELDDADIG GEDRAG'...

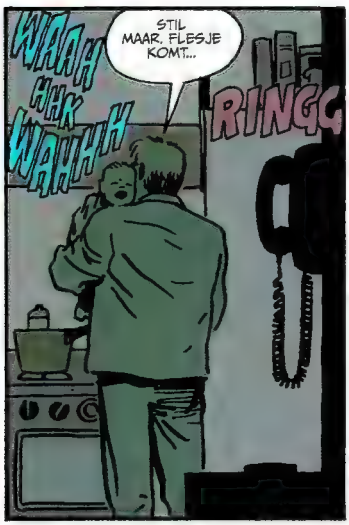

HIJ WIL GEEN NEGATIEVE PUBLICITEIT. HIJ ZAL DUS NIEMAND *VERMOORDEN...*
... BLIJFT *CHANTAGE* OVER, OF...

GAAT U WEER?
NOOIT *OVERDAG,* ALFRED.
WILT U UW *KOSTUUM?*

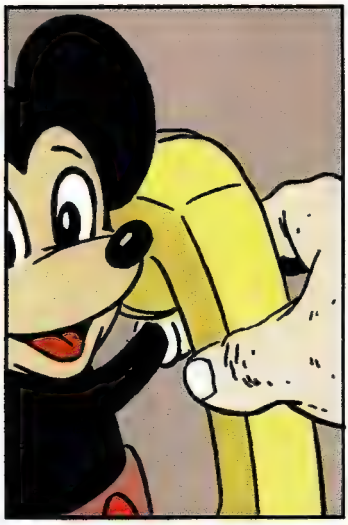
... INCIDENT VAN GISTERAVOND WORDT *BATMAN* IN VERBAND GEBRACHT MET DE *KAT-INBRAKEN.* EEN VROUW MET KLAUWEN, MOGELIJK BATMANS *ASSISTENT,* ZOU...
ASSISTENT. NU BEN IK ZIJN *ASSISTENT.*
VOLGENDE KEER MOET IK *ECHT* GEMEEN WORDEN...

GORDON, JOHNNY. ALS EEN MAN VADER WORDT, IS HIJ NOOIT MEER VRIJ.
LUISTER GOED...

WAAAAHHH
HIJ WIL ETEN.
MIJN BEURT...


WAAH HHK WAHHH
STIL MAAR. FLESJE KOMT...
RINGG

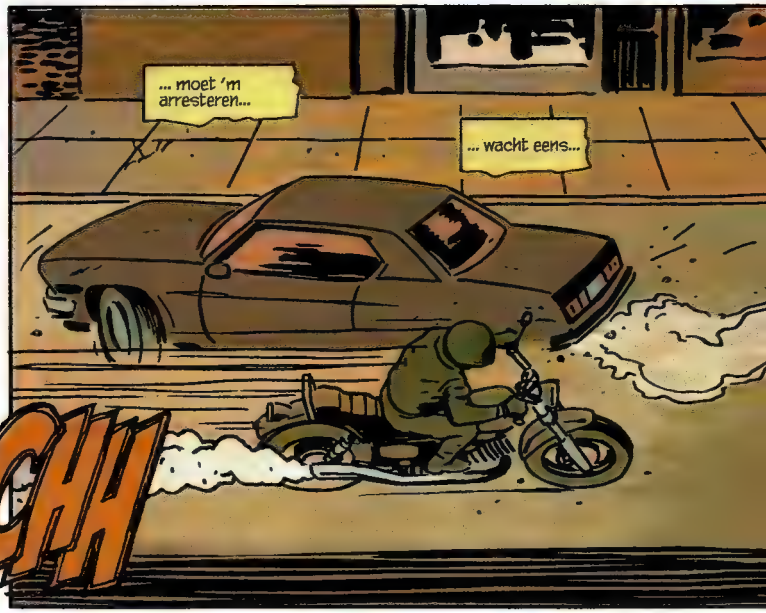
WAAAAAAHHH
... JA, COMMISSARIS...
... NEE, MERKEL HEEFT DIE...
... JA. IK KOM ERAAN.



GORDON VERLAAT ZIJN HUIS. BEL DE ROMAN.

Derderangs getuige in een vaag geval van huiselijk geweld en Loeb weet dat ik maar twee uur heb geslapen...

Maniak...


... moet 'm arresteren...
... wacht eens...

SCREEECHH

... gaat de garage van mijn gebouw in. Ik herken 'm niet...
... ineens is mijn maag van steen en ik gooi het stuur weer om...
... vaag geval van huiselijk...
... lokte me weg uit mijn appartement...
SCREECH!
... Barbara...
... James...
... zie de motor niet... genoeg plek om 'm te verstoppen...
... kom maar op... ik kan je hebben...
WWAAAUUUH
LAAT VALLEN. GA NAAR HET BUREAU EN WACHT TOT WE BELLEN.
JIM...

JIM...
Als ik dat doe, zijn ze straks dood.
KBLAMM
... ik mag niet missen...
BLAMM
... oké, Barbara... bukken...
NNGG
BLAMM
... geraakt in m'n schouder...
... maakt zuiver schieten wat lastig.
BLAMM
DIT HAD NIET GEMOGEN...
WEGWEZEN... HIJ IS GEK...
KPWEE
SKREEEE
Achter me start een motor...

BLAMM

WEG, BARBARA... BEL DE POLITIE...

Daar... ik zie ze nog...
... James...

STOP OF IK SCHIET...
VERTROUW ME, MRS. GORDON.

IK ZAL UW ZOON REDDEN.

BLAMM
POWW
De chauffeur remt te laat... hij gaat te hard...
... de brug trilt...
... ik hoor metaal scheuren en glas versplinteren...
... ik hoor de radiateur sissen en water op straat spugen...
... ik hoor niemand praten...
... mijn baby niet huilen...

WHUMPP
NNGG
... ik knal tegen 't stalen hek...
... hij is zwaar...
NEE...
NO

WWA AAAHHHH
WAAAAAAHHHHH
WAAAHHHHGLBB
GOED ZO, JOCHIE. RUSTIG MAAR. JE BENT VEILIG.
JE HEBT ZEKER 'N KOGELVRIJ VEST ONDER DAT JASJE.
JA.
WEET JE, ZONDER MIJN BRIL BEN IK BIJNA BLIND.
IK HOOR SIRENES. GA MAAR SNEL.

Flass was veel slimmer dan we dachten.
Hij had aantekeningen gemaakt van elk gesprek met Loeb. Data, tijden... alles was er.
Na negentien dagen in de bak wist hij weer waar die aantekeningen lagen.

Loeb gaat nog redelijk met de druk om.
Norton is de rechter, dus ik denk niet dat Dent hem achter de tralies krijgt...
... maar de burgemeester vindt dat zijn positie onhoudbaar is geworden.

3 december
Grogan staat al klaar om hem op te volgen en die is nog erger. Toch heb ik weinig te klagen.
De Roman en zijn zus voeren oorlog sinds hij probeerde zijn neef te laten meersteken...
Ik had in Chicago al eens met zijn zus te maken gehad. Ik benijd de Roman niet.
Terwijl zij bakkeleiden, werd ik benoemd tot hoofdinspecteur.

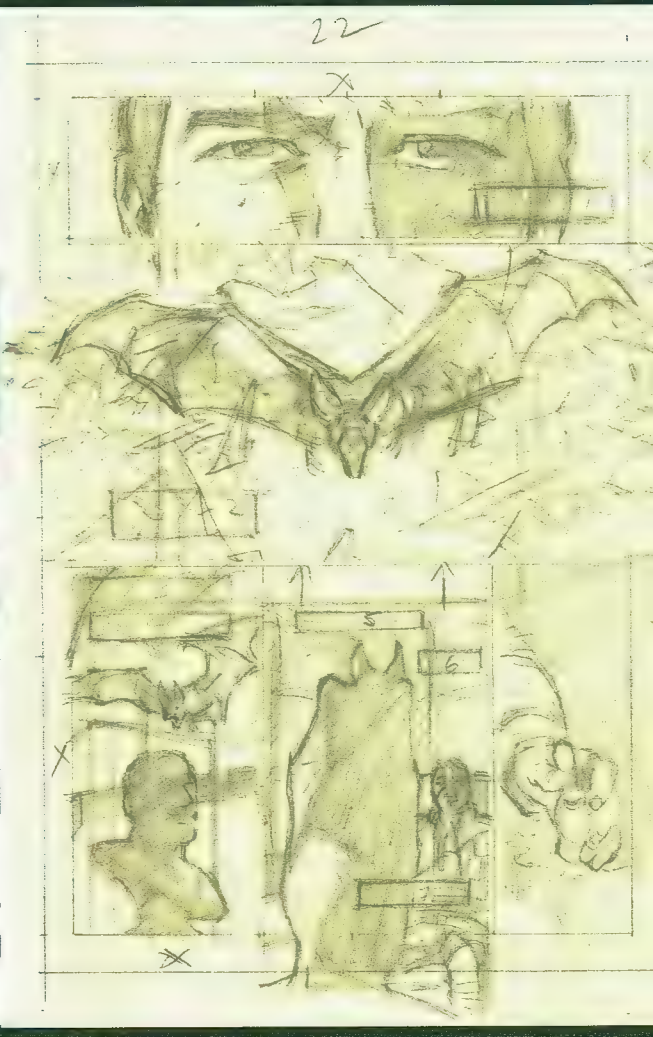
Sarah is goed bezig in New York.
Barbara is niet blij met de relatietherapeut, maar we gaan vooruit.
En ik mag weer aan de bak. 'n Kerel dreigde het waterreservoir van Gotham te vergiftigen.

Hij noemt zich de Joker.
Ik wacht op een vriend die me zou kunnen helpen.
Kan hier elk moment zijn.

BRAKABRAKABRAKAB
--THERE--
--CAN'T SEE HIM-- WHERE--
--MOVES SO FAST--
RAKABRAKABRAKAB

NAWOORD(EN)

DAVID MAZZUCCHELLI



DE CAPED CRUSADER

HET VREEMDE WEZEN DER DUISTERNIS

VAN MOMOTARÓ TOT MOZES STAAT DE LITERATUUR VOL MET GEADOPTEERDE WEZEN DIE, ALS ZE ONTDEKKEN DAT ZE BIJZONDER ZIJN, UITGROEIEN TOT HELDEN.

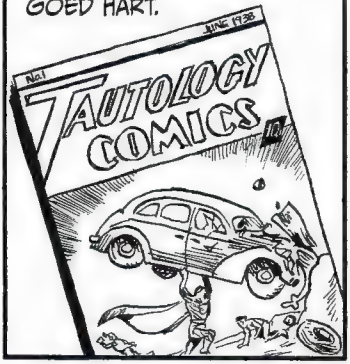
DIT ARCHETYPE, DAT OVERAL TER WERELD GOED SCOORT, RAAKT WAARSCHIJNLIJK ONZE VROEGSTE ANGSTEN EN FANTASIEËN.

DAAROM IS SUPERMAN DE BELICHAMING VAN WAAR KINDEREN VAN DROMEN.

IN HET DAGELIJKS LEVEN IS HIJ SAAI EN ZWAK.

MAAR STIEKEM KAN HIJ DINGEN VERANDEREN, HET RECHT DOEN ZEGEVIEREN.

ALS JONGETJE DACHT IK DAT HELDEN (AL DAN NIET SUPER) DE 'GOEIEN' WAREN OMDAT HET LUI WAREN MET EEN GOED HART.



BIJ BATMAN WAS HET ECHTER EEN KWESTIE VAN *TOEVAL*... ZONDER MOORD GEEN BATMAN.

(DIT GRONDBEGINSEL IS WEL EENS AANGEVOCHTEN, MAAR VOLGENS MIJ NOOIT MET SUCCES.)

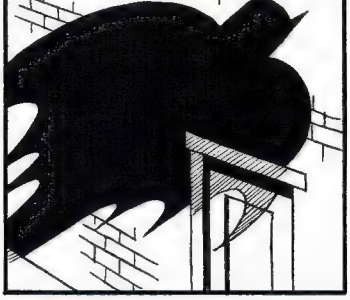
ONDANKS HISTORISCHE PRECEDENTEN HEB IK HET NOOIT ZO GEHAD OP HET CONCEPT VAN ***WRAAK*** ALS EEN HEROÏSCH IDEAAL.

ZOU EEN 'HELD' NIET MÉÉR MOETEN ZIJN?

DIT ZEI FRANK IN 1986 TEGEN ***AMAZING HEROES:***

'Hij is een man met een missie, maar het gaat niet om vergelding. Bruce wil niet wraak nemen; dat is zijn eer te na. Hij streeft naar een betere wereld, waarin een jonge Bruce Wayne geen slachtoffer wordt...'

'In zekere zin wil hij zichzelf overbodig maken. Batman is een held die wil dat hij niet hoeft te bestaan.'



HET DYNAMISCHE DUO

VANWEGE HUN EENVOUD ZIJN SUPERHELDEN EEN MAKKELIJKE PROOI VOOR REVISIONISTEN.

IN 1954 BESCHREEF DR. FREDRIC WERTHAM DE RELATIE TUSSEN BATMAN EN ROBIN ALS EEN METAFOOR VOOR HOMOSEKSUALITEIT.

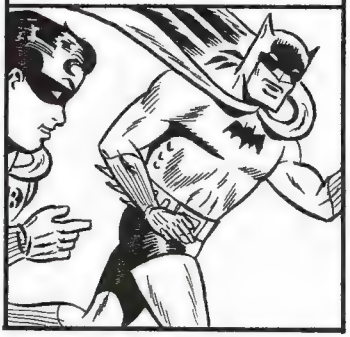
MAAR VERGEET NIET DAT SUPERHELDENSTRIPS ZIJN BEDACHT VOOR KINDEREN... MET NAME JONGENS.

WERTHAM MAAKTE DE CRUCIALE FOUT DE STRIPS DOOR EEN VOLWASSEN BRIL – EN ZONDER GEVOEL VOOR HUMOR – TE BEKIJKEN.

IK ZIE HET ZO: TOEN BRUCE WAYNE KLEIN WAS, SPATTE ZIJN LUXE, VERWENDE LEVENTJE PLOTSELING UITEEN.

SINDSDIEN DOET HIJ ZIJN UITERSTE BEST DAT WEER TE LIJMEN.

HET IS NIET ONLOGISCH DAT ZIJN BESTE VRIEND TWAALF IS, WANT BATMAN IS FEITELIJK EEN JONGETJE IN HET LICHAAM VAN EEN VOLWASSEN MAN.



ALS ER EEN STICKER MET 'MEISJES GEEN TOEGANG' OP HUN BATCAVE/CLUBHUIS ZIT, KOMT DAT OMDAT MEIDEN *STOM* ZIJN.

DAAROM IS CATWOMAN GEVAARLIJK... ZIJ VERTEGENWOORDIGT EEN VOLWASSENHEID WAAR DE JONGENS NIET KLAAR VOOR ZIJN.

(DE TV-SERIE HEEFT DIT GEGEVEN PRIMA UITGEBUIT.)

SUPERHELDEN GEDIJEN 'T BESTE IN DE WERELD VAN DE JONGE TIENERS.

AL IS HET EEN INTERESSANT EXPERIMENT, JE MOET NIET TEVEEL 'WERKELIJKHEID' STOPPEN IN DE FANTASIEWERELD VAN DE SUPERHELD.

... OEPS

SINDS STAN LEE SUPERHELDEN ANGSTIG EN ONZEKER MAAKTE...

FOUT! ALLE-
FOUT! ALS
HEM HAD
GEHOUDEN
HIJ NU NOG
MAAR DAT
NIET... EN NU
DOM BEN...
DOOD...

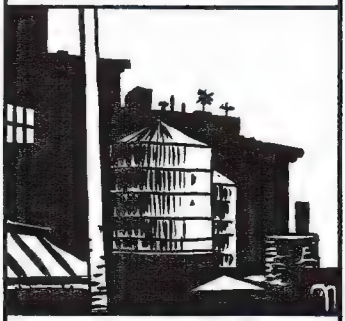
NEE, DAARVOOR AL, SINDS HARVEY KURTZMAN MET ZE SPOTTE IN *MAD*...

... HEEFT DE VRAAG 'HOE ZOUDEN SUPERHELDEN ZIJN IN DE ECHTE WERELD?' GENERATIES STRIPMAKERS BEZIGGEHOUDEN.

FRANK SCHREEF 'THE DARK KNIGHT' MET EEN FLINKE DOSIS BOMBAST.

HIJ BESEFTE ECHTER DAT MIJN TEKENTALENT MEER AANSLOOT BIJ HET ALLEDAAGSE.

IN JAAR ÉÉN WILDEN WE DAN OOK EEN GELOOFWAARDIGE BATMAN NEERZETTEN, IN EEN HERKENBARE WERELD.



MAAR GINGEN WE TE VER?

ZODRA REALISME ZIJN INTREDE DOET, LEIDT ELK NIEUW DETAIL TOT TALLOZE VRAGEN DIE DE ABSURDITEIT BLOOTLEGGEN DIE HET GENRE KENMERKT.

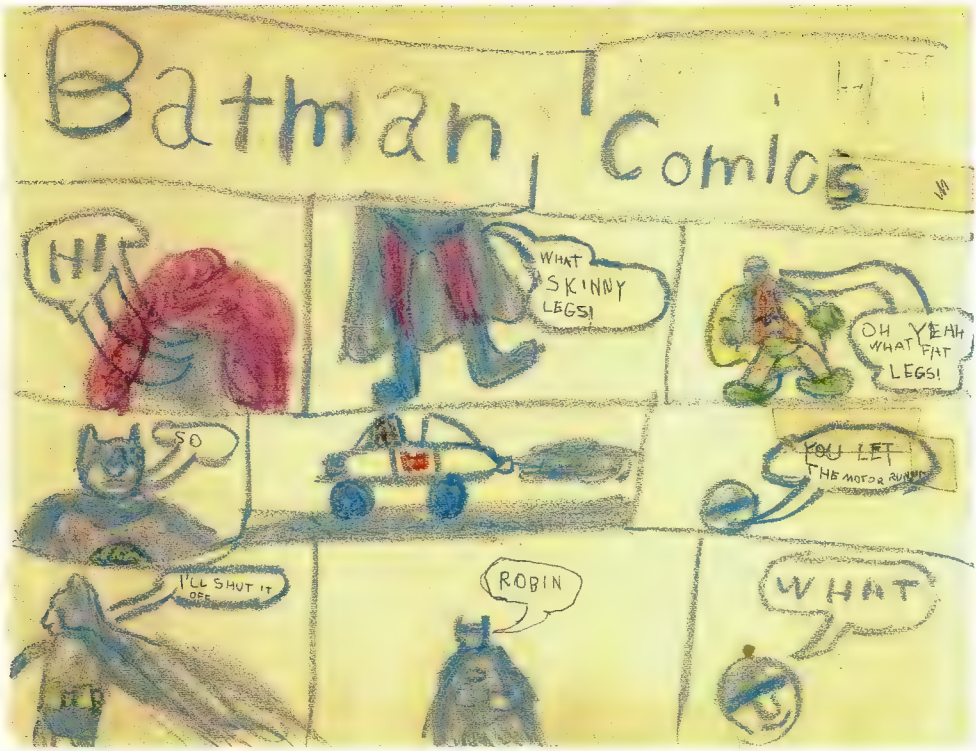
HOE 'REALISTISCHER' SUPERHELDEN WORDEN, HOE MINDER GELOOFWAARDIG ZE ZIJN.

HET IS EEN WANKEL EVENWICHT.

MAAR EEN DING WEET IK WEL:

SUPERHELDEN ZIJN ECHT ALS JE ZE MET INKT TEKENT.

MAZZUCCHELLI 2005

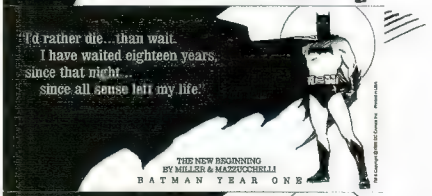


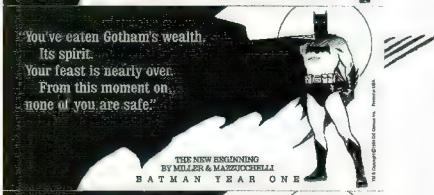
'Batman Comics' uit 1966 (boven), mijn eerste strippagina.
Ingezonden tekening uit 1983 (pagina hiernaast).
Ingezonden tekening, ca. 1981 (onder).

Promotietekeningen voor een DC-advertentie (deze pagina) en een reeks bumperstickers (pagina hiernaast). De koffievlekken zijn toegevoegd door een anonieme DC-medewerker.

HE'S STRONG, SMART AND RELENTLESS...
Shrewd and cunning.
A powerful fighter.
The best detective the world has ever seen.
The very best.
But at what price?
BATMAN YEAR ONE
A special 4 part story by Frank Miller and Dave Mazzucchelli
Appearing in issues #404, 405, 406 and 407
DC
TM & © DC COMICS INC. 1986

"Father...
I'm afraid I may have to die tonight."
THE NEW BEGINNING
BY MILLER & MAZZUCCHELLI
BATMAN YEAR ONE


"I'd rather die...than wait.
I have waited eighteen years, since that night...
since all sense left my life."
THE NEW BEGINNING
BY MILLER & MAZZUCCHELLI
BATMAN YEAR ONE


"You've eaten Gotham's wealth.
Its spirit.
Your feast is nearly over.
From this moment on, none of you are safe."
THE NEW BEGINNING
BY MILLER & MAZZUCCHELLI
BATMAN YEAR ONE

"How, father?
How do I do it?
What do I use...
to make them afraid?"
THE NEW BEGINNING
BY MILLER & MAZZUCCHELLI
BATMAN YEAR ONE

MAZZUCCHELLI

Mijn allereerste 'Jaar Eén'-Batman (boven) die werd gebruikt voor een DC-advertentie (let op de vleermuisachtige oren).
Schetsen van Bruce Wayne, gebaseerd op foto's van Gregory Peck (onder).

MAZZUCCHELLI

Pagina's uit mijn van aantekeningen voorziene versie van Franks script, met daarnaast mijn eerste ruwe schetsen.

BATMAN/p8

1.
BIG PANEL. INTERIOR A LARGE PARKING GARAGE. THE SIDES OF THE GARAGE ARE EXPOSED, MAKING VISIBLE GOTHAM ROOFTOPS. THE GARAGE IS DARK, AND ONLY A FEW CARS, ALL OF EXPENSIVE MAKE, ARE VISIBLE. PROMINENT IN THE FOREGROUND IS A GLEAMING BLACK PORSCHE. ITS HEADLIGHTS ON, ITS WINDSHIELD TINTED BLACK.

TITLE (AS ON PAGE 2): MARCH 11

CAP(B): The engine hums, gently, not quite convinced it should stop.

CAP(B): Everything is in PLACE. The ATTENDANT was even obliging enough to ask me for my AUTOGRAPH. My ALIBI is SET.

the same HOTEL as a visiting Hollywood SEX QUEEN.

CAP(B): BRUCE WAYNE has been SIGHTED at the . That should generate sufficient RUMORS --

CAP(B): -- to account for my WHEREABOUTS, for the next few hours.

2.
CLOSE ON BRUCE, UNDERLIT BY THE DASHBOARD. SPREADING GREY MAKE UP ON HIS CHEEK. HIS FACE IS CALM.

CAP(B): This is a RECONNAISSANCE mission. Until I know MORE, I must avoid combat. Until I'm READY...

CAP(B): ...My ANONYMITY is an OBVIOUS priority. The murder of my PARENTS is a matter of public RECORD.

3.
CLOSE ON BRUCE, ADHERING A HIDEOUS FAKE SCAR TO HIS CHEEK AND NECK.

CAP(B): All it requires is a change in CLOTHING and COMPLEXION --

CAP(B): -- and a single, memorable, distracting DETAIL.

[MORE]

BATMAN/p8, continued

II.
[4.]
MEDIUM ON GORDON, IN HIS GARAGE, OPENING THE DOOR TO HIS CHEAP, BATTERED SEDAN [A RUST PATCH OR ITS SIDE WOULDN'T HURT]. HE LOOKS BACKWARD, OVER HIS SHOULDER, AS HE HEARS A VOICE. [DAVID -- GARAGE MUST BE IDENTIFIABLY DIFFERENT THAN THE ONE BRUCE IS IN.]

CAP[G]: Requested OFF this NIGHT SHIFT four times now -- damn it, Barbara NEEDS me at night, these days, Barbara, and little JAMES ...

CAP[G]: ... so I hope it's a BOY. So WHAT.

CAP[G]: FOUR TIMES and no REPLY. I'm not making FRIENDS in the department --

VO: Going to WORK, Lieutenant?

[5.]
MEDIUM LONG ON GORDON, STANDING. HUGE IN FOREGROUND ARE SEVERAL ARMS, HOLDING BASEBALL BATS.

VO: Going to be LATE.

[2]: May have to skip the whole NIGHT.

BATMAN/p10

1.
STREET SCENE. IN FRONT OF A HOTEL THAT ADVERTISES HOURLY RATES. ONE OR TWO HOOKERS STAND ON THE SIDEWALK. A PIMP, WHITE, VERY TOUGH LOOKING, STANDS IN A DOORWAY. VARIOUS PEOPLE, NONE DRESSED WELL, COME AND GO, INCLUDING A COUPLE OF TEENAGERS WHO OGLE THE WHORES. PROMINENT IN THE FOREGROUND, HIS BACK TO US, WALKING, IS BRUCE. HE'S DRESSED IN ARMY SURPLUS BOOTS, BLUE JEANS, AND A WEATHERED ARMY JACKET.
(DAVID -- THIS IS THE MASTER SHOT FOR THE ACTION ON THE NEXT FEW PAGES. WE NEED A STRONG SENSE OF LOCALE. IT SHOULD DOMINATE THE PAGE.)

CAP(B): It's a twenty block walk to the enemy camp.

CAP(B): It's been EDUCATIONAL. I was sized up like a piece of MEAT by the LEATHER boys in ROBINSON PARK. I waded through PLEAS and half-hearted THREATS from JUNKIES at the FINGER MEMORIAL. I stepped across a field of human RUBBLE that lay sleeping in front of the overcrowded SPRANG MISSION.

CAP(B): Finally, the WORST of it.

CAP(B): The EAST END.

2.
MEDIUM CLOSE ON BRUCE, CHOPPED AT THE CHEST, LOOKING DOWN AS HE HEARS A VOICE. THE SCAR AND THE CLOTHES SHOULD MAKE HIM LOOK LIKE HE'S TRYING OUT FOR THE TRAVIS BICKLE LOOK ALIKE CONTEST.

CAP(B): Hard to believe it's gotten WORSE.

BALLOON FROM BELOW: Cheer you up.

3. MEDIUM LONG
ON BRUCE AND HOLLY, A PRETTY, THIRTEEN YEAR OLD WHORE. SHE STANDS FACING BRUCE, LOOKING UP AT HIM. HER HANDS CLASPED BEHIND HER BACK. HER HEAD TILTED COQUETTISHLY. (DAVID -- THROUGHOUT THIS SEQUENCE, TREAT HER AS A LITTLE GIRL, NOT AS A TOUGH URBAN WHORE. SHE SHOULDN'T SNEER OR ACT SLUTTY: SHE HAS NO IDEA THAT THERE'S ANYTHING WRONG WITH WHAT SHE'S DOING. SHE JUST WANTS TO PLEASE HER PIMP.)

BRUCE HAS HIS HANDS IN HIS POCKETS. HE STANDS CASUALLY, SMILES AT HER A LITTLE PAINFULLY. THE PIMP APPROACHES THEM FROM BEHIND.

BRUCE: I doubt it. How old are you?

HOLLY: Young as you WANT me to be.

PIMP: Stupid B -- thas all WRONG, Holly. You doin it WRONG.

[MORE]

BATMAN p11

1.
MEDIUM ON ACTION AS THE PIMP TURNS, IRRITATED, TO SEE HOLLY STILL STANDING BESIDE HIM. BRUCE WATCHES.

PIMP: You still HERE? TOLD you to GO, Holly.

HOLLY: He hadn't SAID.

2.
CLOSE AS THE PIMP GRABS HOLLY'S HAIR, ROUGHLY. HER MOUTH OPENS WIDE IN PAIN.

PIMP: We talk this over LATER, sweet chunks.

VO: No ...

3.
CLOSE ON BRUCE, SMILING CHEERFULLY, VERY EAGER.

BRUCE: ... I think you're FINISHED with her.

CAP[G]: I'm PROVOKING him.

CAP[G]: I really shouldn't.

4.
MEDIUM LONG, LOOKING DOWN AT BRUCE AND THE PIMP. THE PIMP STANDS, SIZING BRUCE UP, ANGRY. BRUCE REMAINS STILL, HIS HANDS STILL IN HIS POCKETS.

PIMP: Man, you PUSHIN. You on the EDGE.

(2): You lookin for NEW scar. THAS right. Jus tell me WHERE, man ...

BALLOON FROM ABOVE: Oh, Christ...

5.
LOOKING UP AT A HOTEL WINDOW. SELINA KYLE, YOUNG, DARK, EXOTIC, AND SLEAZY, LEANS ON THE SILL, LOOKING OUT. SHE WEARS A LEATHER CORSET. HER HAIR IS SHORT, CUT CLOSE TO HER HEAD. SHE HOLDS A CIGARETTE IN ONE HAND: A RIDING CROP IN THE OTHER. SHE'S IRRITATED.

SELINA: ... can't be VICE. We're paid UP. Just some IDIOT out to get himself KILLED.

VOICE FROM INSIDE WINDOW (SMALL LETTERS, LARGE, WOBBLY BALLOON): Selina ... don't stop NOW ...

6.
SAME ANGLE. SELINA LEANS FORWARD, DROPS AN ASH

SELINA: Shut up, Skunk.

(2): You know what I hate MOST about MEN, Skunk?

VOICE FROM INSIDE WINDOW (SAME AS PREVIOUS PANEL): PLEASE, Selina ... TELL me ... why you HATE us so ... oh, PLEASE ...

7.
CLOSE ON SELINA, LOOKING DOWN, DISGUSTED.

SELINA: Never mot one.

VO (AS BEFORE): Say it AGAIN ...

[MORE]

STRAIGHTEN IMAGE
TIP

BATMAN/p 12

1.
SAME ANGLE AS BRUCE STEPS INSIDE THE PIMP'S GUARD, GRABS HIS WRIST WITH ONE HAND, TWISTING IT, FORCING THE PIMP TO DROP THE KNIFE: WITH HIS OTHER ARM, BRUCE BRINGS HIS ELBOW INTO THE PIMP'S STERNUM. THE PIMP IS STARTLED, IN PAIN.

CAP(B): -- I won't say he has a CHANCE -
CAP(B): -- but he's fast.
CAP(B): This is getting a little too GOOD to me -- better wrap it UP --

3.
FULL FIGURES AS BRUCE DEMOLISHES THE PIMP WITH A SPINNING KICK. THE PIMP IS KNOCKED BACKWARD, INTO THE CROWD. SOMEWHERE IN SHOT, HOLLY PICKS UP THE PIMP'S SWITCHBLADE FROM THE SIDEWALK.
NO COPY

3.
CLOSE ON BRUCE, HIS MOUTH OPEN IN SUDDEN PAIN.
CAP(B): IDIOT -- NEVER should have done this -
CAP(B): -- have to get OUT of here before I draw ATTENTION --
BRUCE: AAAA

4.
MEDIUM ~~LONG~~ ON ACTION AS HOLLY HOLDS TIGHT TO BRUCE'S LEG WITH ONE ARM; THE OTHER HAS DRIVEN THE SWITCHBLADE DEEP INTO BRUCE'S THIGH.
HOLLY: Come ON you GUYS -- I GOT him --

5.
MEDIUM LONG AS: HOLLY DRAWS THE KNIFE OUT, BACK, TO STAB AGAIN; BRUCE GRABS HER WRIST; ANOTHER HOOKER, WITH ANOTHER KNIFE, TRIES TO STAB BRUCE; HE KICKS HER IN THE STOMACH WITH HIS FREE LEG; A THIRD HOOKER, A HUGE BULL OF A WOMAN WITH INHUMANLY LARGE BREASTS, TALLER THAN BRUCE, TUNDERS AT HIM FROM BEHIND, HER ARMS REACHING AROUND HIS HEAD IN AN ATTEMPT TO GRAB HIM.
CAP(B): Very GOOD, Bruce.
CAP(B): You've really put the fear of GOD into them.

6.
LOOKING UP AT THE HOTEL WINDOW AS SELINA LEAPS TO THE SILL, VAULTING FORWARD, ANGRY, THROWING HER CIGARETTE AWAY.
SELINA: DAMN it --

BATMAN/p13

1.
FULL FIGURE OF SELINA, WEARING KNEE HIGH BLACK LEATHER BOOTS, THE CORSET, AND SKIN TIGHT BLACK LEATHER PANTS, WITH A PAIR OF HANDCUFFS DANGLING FROM HER BELT, SWINGS ACROBATICALLY ON THE LADDER OF A FIRE ESCAPE.
SELINA: - NOBODY hurts HOLLY --

2.
FULL FIGURES AS: HOLLY SITS ON THE SIDEWALK, HOLDING HER WRIST, HOWLING IN PAIN: BRUCE FLIPS THE BIG ONE OVER HIS BACK, FORWARD; THE SECOND ONE WITH A KNIFE HOLDS HER STOMACH. IS ON HER KNEES AND ONE HAND ON THE SIDEWALK, GASPING FOR BREATH.
HOLLY: HURTS bet he broke my WRIST -
CAP(B): MESS -- made a MESS of it --
CAP(B): -- no EXCUSE -- didn't CONTROL myself -

3.
THE BIG ONE FLIES INTO A ROW OF GARBAGE CANS; BESIDE HER, SELINA LANDS ON THE PAVEMENT, CROUCHED FORWARD, FURIOUS.
CAP(B): -- ANOTHER one -- hissing like a CAT --
CAP(B): -- looks like she KNOWS what she's doing -- be CAREFUL --

4.
MEDIUM LONG AS SELINA THROWS A KARATE KICK AT BRUCE'S FACE; BRUCE BLOCKS IT WITH A FOREARM.
CAP(B): -- that's GOOD -- she's had KARATE training -
CAP(B): -- but ONLY karate --

5.
MEDIUM CLOSE AS BRUCE PUNCHES SELINA IN THE FACE. HER HEAD TWISTS AROUND, HER MOUTH IS LOOSE; SHE'S BEEN KNOCKED SENSELESS.
SE (RUNNING ACROSS BACKGROUND): EEEEEEEEEEEEE
CAP: -- oh, NO --

6.
LONG ON ACTION AS A POLICE CAR SCREECHES TO A HALT AT THE CURB, LIGHTS FLASHING, COPS LEAPING FROM EITHER SIDE, GUNS DRAWN. BRUCE WHEELS, MOVING TOWARD THE COPS. SELINA LIES FLAT ON HER BACK, DAZED, WITH A CONCUSSION. HOLLY LEANS OVER SELINA, TERRIFIED.
SE: EEEEE SKREEECHH
COP: FREEZE --
HOLLY: SeLINa get UP -- SeLINa --
CAP(B): -- if I'm CAUGHT -- it's OVER --

BATMAN/p18

[1.]
SILHOUETTE OF FLASS, HUGE, UNSTEADY, A BEER IN HIS HAND.
CAP[G]: Finally.
CAP[G]: Flass.

[2.]
MEDIUM ON GORDON, LEANING FORWARD IN HIS SEAT AS HE STARTS THE ENGINE.
CAP[G]: He staggers to his STATION WAGON and gets in. It only takes him two tries.
CAP[G]: I hear his engine start and watch him pull out. He almost flattens the MAILBOX before he remembers to turn his LIGHTS on.

[3.]
ON A STRETCH OF DIRT ROAD, SURROUNDED BY TREES, GORDON'S SEDANE SIDESWIPES FLASS' STATION WAGON. SPARKS FLY.
CAP[G]: I keep mine off and follow.
CAP[G]: I haven't seen a house in three minutes when I pull up beside him and jerk the wheel.
CAP[G][AT BOTTOM]: He's ten miles over the speed limit.

[4.]
FLASS STEPS OUT OF HIS CAR, HIS GUN DRAWN. THE FRONT END OF HIS CAR IS CRUMPLED INTO A LARGE TREE. LARGE IN FOREGROUND, GORDON'S HAND POINTS HIS .38 AT FLASS.
CAP[G][AT TOP]: Not fast enough to KILL him when he hits the TREE.
CAP[G][AT BOTTOM]: I show him my GUN. He says my NAME and drops his.

[5.]
MEDIUM LONG ON GORDON AND FLASS, STANDING A FEW YARDS APART. FLASS HAS DROPPED HIS GUN, LOOMS A FULL HEAD TALLER THAN GORDON. GORDON HOLD THE BASEBALL BAT IN BOTH HANDS, ONE HAND ON EACH END, HORIZONTALLY ACROSS HIS WAIST.
CAP[G]: He's BIG.
CAP[G]: GREEN BERET training.
CAP[G]: It's been FIFTEEN YEARS since I had to take out a GREEN BERET.

[6.]
MEDIUM ON GORDON AS HE TOSSES THE BAT FORWARD, IN FLASS' DIRECTION.
CAP[G]: Even so --
CAP[G]: -- he deserves a HANDICAP.

BATMAN/p19

[1.]
MEDIUM AS FLASS CHARGES, SWINGING THE BAT WITH BOTH HANDS. GORDON DUCKS PAST THE BAT, PUNCHES FLASS ACROSS ONE EYE, DRAWING BLOOD.
CAP[G]: I don't crack his skull.

[2.]
MEDIUM CLOSE AS GORDON FOLLOWS THROUGH WITH A STRAIGHT-FINGERED BLOW TO FLASS' THROAT.
CAP[G]: I don't crush his larynx.

[3.]
FULL FIGURES AS GORDON LIFTS FLASS FROM THE GROUND WITH AN UPPERCUT TO HIS SOLAR PLEXUS. FLASS DROPS THE BAT.
CAP[G]: I don't break his RIBS or punch my hand through his CHEST.

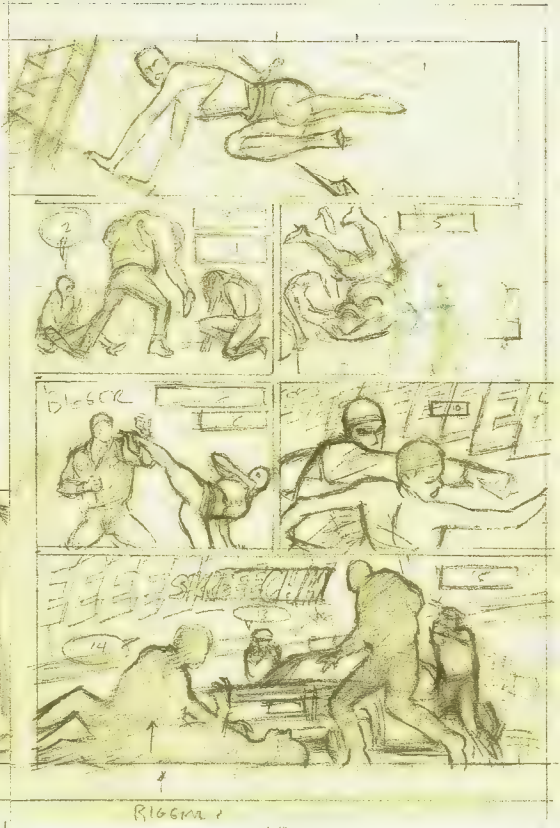
[4.]
MEDIUM ON ACTION AS: FLASS, ON HIS KNEES, FALLS BACKWARD AS GORDON KICKS HIM IN THE FACE.
NO COPY

[5.]
MEDIUM CLOSE ON GORDON, HIS HAND LIFTED FROM A PUNCH, BLOODY.
CAP[G]: I do just ENOUGH --
CAP[G]: -- to keep him out of the HOSPITAL.

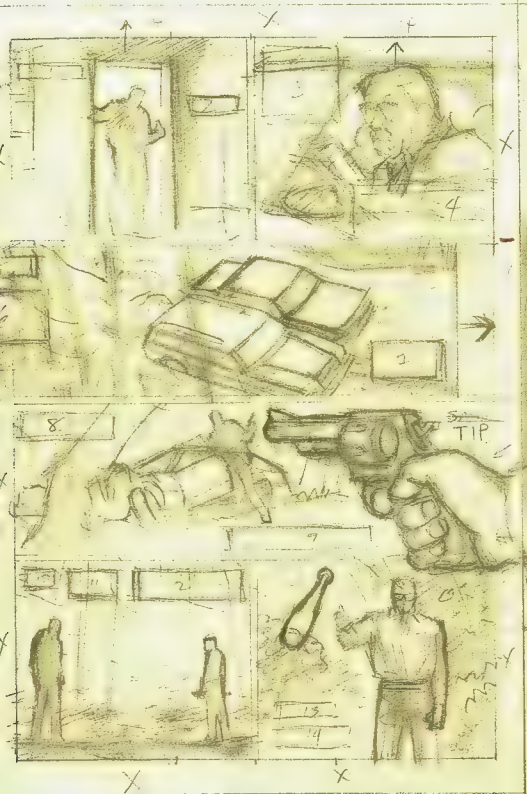
[6.]
FULL FIGURES AS GORDON HANDCUFFS FLASS'S ARMS BEHIND HIS BACK. FLASS IS FACE DOWN ON GRASS, COMPLETELY NAKED.
CAP[G]: I toss his GUN into the WOODS, It should be RUSTY by MORNING.
CAP[G]: I take his CLOTHES off and leave him in his own CUFFS by the side of the ROAD
CAP[G][AT BOTTOM]: He'll never REPORT it. Not FLASS. He'll make up some STORY that involves at least TEN attackers and NEVER admit I DID it.

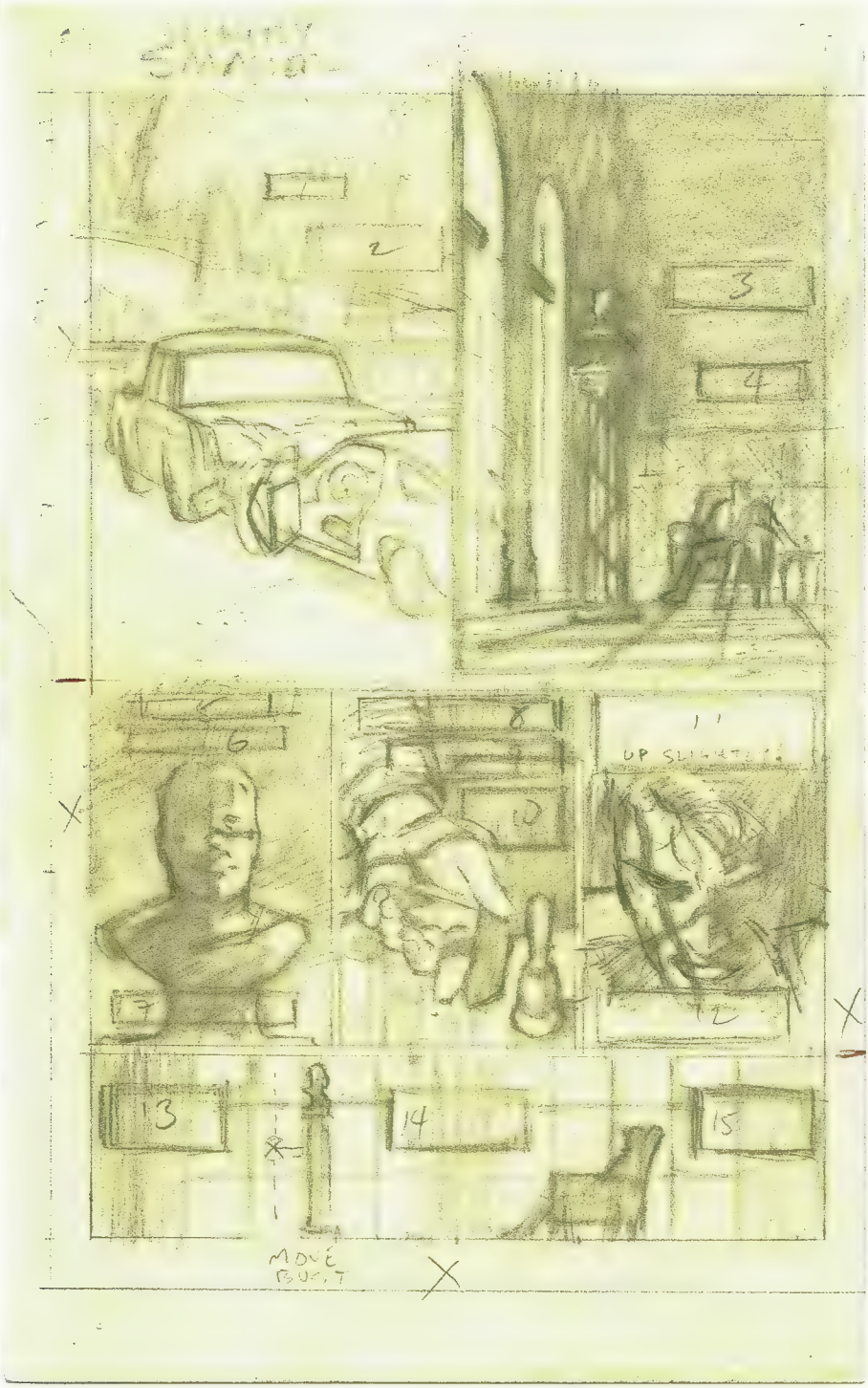
[7.]
CLOSE ON GORDON, DRIVING, LOOKING BACK, DISGUSTED.
CAP[G]: But he'll KNOW. And he'll stay away from BARBARA.
CAP[G]: Thanks, Flass.
CAP[G]: You've shown me what it TAKES to be a COP in GOTHAM CITY.

16



19





Meer schetsen, op ware grootte.

1
2
3
4
5
6
CENTER

[1.]
INTERIOR GORDON'S BEDROOM. BARBARA LIES, ASLEEP, IN BED, THE SHEETS TWISTED AND SPREAD, COVERING HER UPPER BODY, AS IF SHE HASN'T SLEPT PEACEFULLY, WEARING ONLY PANTIES. GORDON SITS, TENSE, TROUBLED, ON THE FOOT OF THE BED, HOLDING AN ASHTRAY IN ONE HAND, SMOKING WITH THE OTHER. THROUGH A WINDOW BEHIND HIM GOTHAM TENEMENTS RISE, ALMOST OBSCURING A FULL MOON, WHICH LIGHTS THE SCENE.

CAP[G]: ... I pray he's VERY strong. And SMART enough to stay ALIVE.
CAP[G]: How did I let this happen?
CAP[G]: How did I screw up so BADLY ... to bring an ~~X~~ innocent CHILD to life ...
CAP[G]: ... in a city without hope ...

[2.]
BIG PANEL. LOOKING ~~NEXX~~ ACROSS TENEMENT ROOFTOPS THAT STRETCH BACK TO A CLEAR BLUE SKY. STRETCHED BETWEEN BUILDINGS ON A CORD, LAUNDRY WAVES WILDLY, CAUGHT IN A FIERCE WIND. SEVERAL PIGEONS SCATTER, AS IF FRIGHTENED. THE MOON, NOT IN THE SHOT, CASTS ~~EXXXXXXXXXXXXX~~ LONG SHADOWS ACROSS THE ROOFTOPS. SMALL IN SHOT, SILHOUETTED, HIS CAPE SPREAD TO RESEMBLE WINGS, BATMAN RUNS, TOWARD US. [No copy]

[3]
INTERIOR GORDON'S APARTMENT, AT NIGHT. FULL FIGURES ON GORDON AND BARBARA. GORDON LIES ON HIS STOMACH, SHIRTLESS. BARBARA STRADDLES HIS BACK, ~~NXXX~~ MASSAGING HIS SHOULDERS AND TRAPEZIUS, HER HAIR TIED UP, ATTRACTIVELY. SHE WEARS A SATIN TEDDY THAT FIT HER BETTER BEFORE SHE BECAME PREGNANT. THEY ARE ON THE FLOOR OF THEIR LIVING ROOM. NEAR THEM IS A CHECKERED TABLECLOTH, WITH PLATES AND SILVER FOR TWO, AS WELL AS WINE GLASSES AND A BOTTLE OF WINE IN AN ICE BUCKET. LIGHTING THE SCENE ARE TWO TALL CANDLES IN SIMPLE CANDLE HOLDERS. THEY HAVEN'T EATEN YET; IT'S GORDON'S NIGHT OFF, AND THIS IS SUPPOSED TO BE THE BEGINNING OF A ROMANTIC EVENING. [KEEP IN MIND THAT THE ~~EXXXXXXX~~ GORDONS ARE STRUGGLING TO GET BY. NOTHING IN THE APARTMENT SHOULD LOOK EXPENSIVE.]

TITLE-APPLY
CAP[G]: They CALL it my night OFF.
CAP[G]: It starts OUT well enough, with the smell of Barbara's LEMON CHICKEN --
CAP[G]: -- and her FINGERS, kneading BABY OIL into my SHOULDERS ...
CAP[G]: ... RACHMANINOFF, played soft ... her idea ... corny, but it works ...
BARBARA: Don't have to go to METROPOLIS ...
[2]: ... for a man of STEEL ...
[3]: ... could use a JACKHAMMER on your BACK ...
GORDON: ~~EXXX~~ Feels GREAT, honey ...

[MORE]

[1.]
LOOKING DOWN THE SIDE OF A TENEMENT AT A FIRE ESCAPE, ON WHICH THREE SPANISH YOUTHS SCRAMBLE TO CARRY A STEREO AND LARGE TELEVISION SET FROM AN OPEN APARTMENT WINDOW. THEY'RE FROZEN IN POSITION, ONE HOLDING THE TV IN BOTH ARMS, ALL LOOKING UP IN ABSOLUTE HORROR.

CAP[B]: The costume WORKS -- better than I'd HOPED.
~~EXP~~[B]: They FREEZE and STARE and give me all the time in the WORLD ...

[2.]
WAIST-LEVEL VIEW, FULL FIGURES, AS BATMAN, LIT BY LIGHT FROM THE APARTMENT WINDOW, LANDS ON THE FIRE ESCAPE, FACING OUTWARD, SNARLING AT THE YOUTH WITH THE TELEVISION SET. THE YOUTH INVOLUNTARILY LEAPS BACKWARD, HORRIFIED, DROPPING THE TV, PITCHING BACKWARD OVER THE ~~XIXX~~ FRONT OF THE FIRE ESCAPE, ABOUT TO FALL INTO SPACE. ANOTHER OF THEM LEAPS NIMBLY TO THE SIDE OF THE FIRE ESCAPE, CROUCHING ON IT LIKE SPIDER-MAN. THE THIRD FALLS BACK, SITTING ON THE FLOOR OF THE FIRE ESCAPE, ~~EXX~~ AGAINST THE WALL OF THE BUILDING, SCREAMING IN TERROR. GOTHAM CITY STRETCHES BACK INTO THE NIGHT.

CAP[B]: ... I come in CLOSE one the one who looks the STRONGEST -- throw him a GROWL I've brought all the way from AFRICA --
CAP[B]: -- and suddenly everything falls to PIECES.
CAP[B]: The one to my LEFT calls for his MOTHER --
CAP[B]: -- to my RIGHT the OTHER collects his SENSES and leaps to POSITION -- ~~XXX~~ he'll be TROUBLE --
CAP[B]: -- the STRONG one gets SCARED -- TOO scared --

[3.]
EXTREME CLOSE ON BATMAN, DESPERATE, REACHING FORWARD.
CAP[B]: -- NO --
CAP[B]: -- I'm no KILLER --

[4.]
LOOKING UP AT THE FIRE ESCAPE AS THE YOUTH STARES TOWARD US, MOUTH OPEN, SCREAMING. BATMAN IS PITCHED PARTWAY OVER THE SIDE, HOLDING THE YOUTH BY THE ANKLE. SPIDER-MAN BALANCES HIMSELF BY HOLDING ONTO A LADDER WITH ONE HAND, MOVES CLOSER, READY TO KICK BATMAN. THE REMAINING YOUTH IS WATCHING, RISING TO HIS FEET, BOTH HANDS ON THE TV SET.
CAP[B]: -- he SCREAMS -- like a GIRL --
CAP[B]: -- can't be older than FIFTEEN --
CAP[B]: -- a CHILD -- just a CHILD --

[MORE]

[1.]
MEDIUM CLOSE ON BATMAN, WHIRLING, ALERT. [HE'S ON A ROOFTOP; BACKGROUND SHOULD BE A NIGHT SKY, PERHAPS A TOUCH OF ROOF DETAIL.]
NO COPY

[2.]
CLOSE ON GORDON, LOOKING UP THROUGH THE CAR WINDOW, CIGARETTE FLYING FROM HIS MOUTH, SHOULDER RAISED AS HE WRENCHES THE WHEEL.
CAP[G]: Maybe it's PILLS --
CAP[G]: -- maybe it's a HEART ATTACK --

[3.]
LOOKING UP THROUGH THE TRUCK WINDOW AT THE TRUCK'S DRIVER, WHO'S LURCHED BACK IN HIS SEAT, RIGID, EYES WIDE.
CAP[G]: -- maybe it's BOTH ~~XX~~ but that doesn't MATTER --
CAP[G]: -- he's out of CONTROL -- his FOOT must be pressed to the ACCELERATOR --

[4.]
PULL BACK TO SHOW: IN FOREGROUND, ~~XXX~~ A BAG LADY STANDS IN THE MIDDLE OF THE STREET, STRAINING TO TUG A SHOPPING CART FULL OF GARBAGE, WHICH HAS A BROKEN WHEEL AND WON'T MOVE; IN BACKGROUND, THE TRUCK CAREENS TOWARD HER; GORDON'S CAR SWERVES BEHIND THE TRUCK, PIVOTING TO FOLLOW THE TRUCK.
CAP[G]: -- oh, NO -- that old WOMAN --
CAP[G]: -- can't LET this HAPPEN --
SE[FROM GORDON'S CAR]: SKREEEE
CAP[G]: -- come ON you heap MOVE --

[5.]
SILHOUETTE OF BATMAN, LEAPING FROM A ROOFTOP INTO SPACE.
NO COPY

[6.]
INTERIOR GORDON'S CAR. MEDIUM CLOSE ON ACTION AS ESSEN LOOKS ON, STARTLED, TO SEE GORDON HAS OPENED THE CAR DOOR AND IS STEPPING OUT [THE CAR IS, OF COURSE, MOVING].
ESSEN: LIEUTENANT --
GORDON: Take the WHEEL.

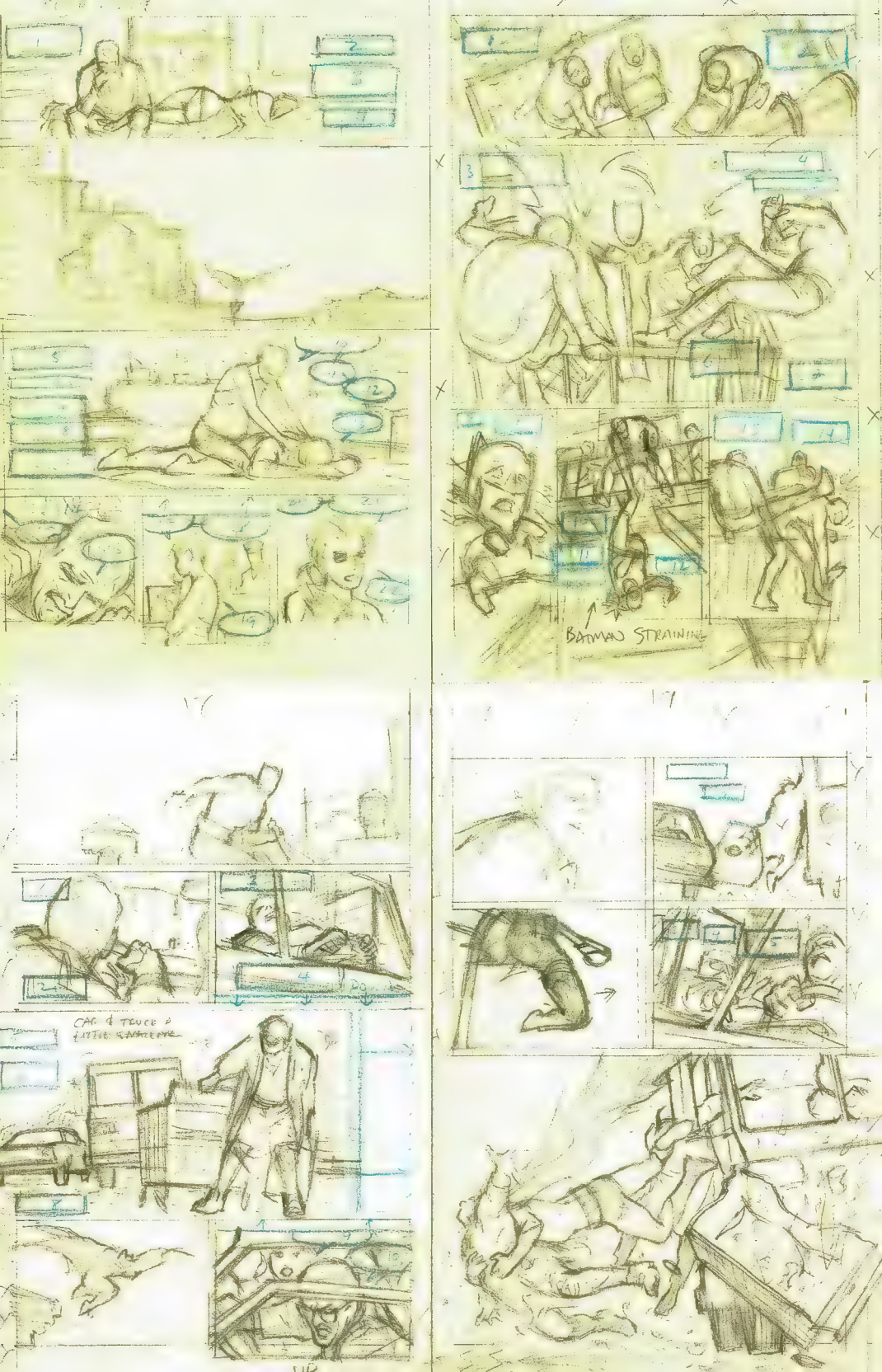
[1.]
MEDIUM CLOSE ON THE BAG LADY, LOOKING UP, CONFUSED.
NO COPY

[2.]
FULL FIGURE AS GORDON LEAPS FROM HIS CAR, GRABS THE RIDER SIDE DOOR OF THE RUSHING TRUCK. ESSEN GRABS THE STEERING WHEEL OF GORDON'S CAR.
CAP[G]: -- DAMN -- no TIME --
CAP[G]: -- no TIME --

[3.]
FULL FIGURE, LOOKING UP AT ACTION, AS BATMAN BOUNDS FROM A STREETLIGHT, CURLED, FLIPPING THROUGH SPACE TOWARD THE STREET.
NO COPY

[4.]
MEDIUM ON ACTION AS GORDON REACHES IN THROUGH THE RIDER'S SIDE WINDOW OF THE TRUCK, DESPERATELY TRYING TO GRAB THE STEERING WHEEEL. THE DRIVER'S EXPRESSION AND POSITION HAVE NOT CHANGED.
CAP[G]: -- can't REACH --
CAP[G]: -- no TIME --
CAP[G]: -- it's OVER I've BLOWN it --

[5.]
LONG ON ACTION AS: BATMAN TACKLES THE BAG LADY, CARRYING HER OUT ~~X~~ OF THE PATH OF THE TRUCK; THE TRUCK SMASHES THE SHOPPING CART, SPREADING GARBAGE ALL OVER; THE TRUCK HITS A GARBAGE DUMPER, KNOCKING IT SIDEWAYS; GORDON FLIES FROM THE SIDE OF THE TRUCK, ROLLING ACROSS THE PAVEMENT.
NO COPY


BATMAN STRAINING
CAR & TRUCK & LITTLE SNAPPERS

BATMAN/p2

[1.]
BIG PANEL. FULL FIGURE OF BATMAN, BACKLIT, TUMBLING DOWN A COLLAPSING STAIRWELL DOWN WHICH FIRE IS STREAMING. A WINO, CROUCHED IN THE STAIRWELL, WAKES, SCREAMING, FINDING HIMSELF ON FIRE. PATCHES OF FIRE ARE ON BATMAN'S CAPE.

1 CAP[BATMAN]: -- stairwell's COLLAPSING -- fall WITH --
2 CAP[B]: -- get away from the FIRE --
3 CAP[B]: -- that old MAN -- doesn't have a CHANCE -- can't HELP him --
4 CAP[B]: -- can't HELP him --

[2.]
FIGURE OF BATMAN, UPSIDE DOWN. FLAME, AND PIECES OF THE STAIRWELL, JUST FRAGMENTS, SURROUND HIM. BREAKING HIS SILHOUETTE, PART OF HIS UTILITY BELT CATCHES FIRE. HE'S REACHING FOR HIS BELT BUCKLE.

5 CAP[B]: -- SCREAMING -- can't HELP him --
6 CAP[B]: -- oh no --
7 CAP[B]: -- THERMITE -- in my BELT -- catching --
8 CAP[B]: -- get it OFF--

[3.]
CLOSE ON BATMAN'S BELT, IN FLAME, EXPLODING, NO LONGER ON BATMAN. FLAME IN BACK GROUND.

9 CAP[B]: -- still have WEAPONS -- in CAPE -- and BOOTS --
10 CAP[B]: -- NEED them -- if I survive this --

[4.]
LOOKING PAST A METAL TRAPDOOR, ON THE FLOOR, AS BATMAN LANDS ON THE FLOOR. THE DOOR IS MARKED "DANGER ELECTRICITY 80,000 WATTS". FLAMING RUBBLE IS FALLING, ALL ROUND. BATMAN'S CAPE IS SERIOUSLY ON FIRE. THE DOOR IS LOCKED BY A CHAIN AND PADLOCK.

11 CAP[B]: -- METAL --
12 CAP[B]: -- trap door's METAL --
13 CAP[B]: -- might be ENOUGH -- to PROTECT me ---
14 CAP[B]: -- provided that WARNING -- is a LIE --

[5.]
CLOSE ON BATMAN'S HANDS, SLIDING A PICKLOCK INTO THE LOCK.

15 CAP[B]: -- LUCKY -- keep the PICK in my GLOVE --
16 CAP[B]: -- LUCKY --

BATMAN/p3

[1.]
-- GREY DAYBREAK OVER GOTHAM CITY. SMALL IN THE SKY, A HELICOPTER DROPS A PAYLOAD TOWARDS A BUILDING.

1 TITLE: JUNE 7
2 VO [FROM BELOW]: Nffmgmm
3 [2]: Go way, Otto. You don eat fr n hour.

[2.]
CLOSE ON SELINA KYLE, IN BED, TRYING NOT TO WAKE UP, AS A SIAMESE CAT TRIES TO SQWIRREL ITS NOSE UNDER HER CHIN. CRANKY AS SELINA IS, SHE'S ALWAYS NICE TO HER CATS, SO THIS IS HER AT HER SOFTEST.

4 SE [FROM CAT]: Mroww
5 SELINA: Mmfgg
6 [2]: Siamese. Too noisy. Should've left you at the market.

[3.]
MOVIE
INTERIOR A SMALL TENEMENT. THE ROOM IS CLUTTERED WITH MAGAZINES, EMPTY PACKS OF CIGARETTES, AND SELINA'S CLOTHING, STREWN ABOUT -- A FAIR AMOUNT OF WHICH SHOULD BE STRAIGHT FROM FREDRICK'S OF HOLLYWOOD. SEEMINGLY OUT OF PLACE, A SMALL PUNCHING BAG HANGS IN THE MIDDLE OF THE ROOM, OVER A SMALL PAIR OF ONE-HAND BARBELLS. SELINA LIES IN A LARGE, ORNATE, ANTIQUE BRASS BED. SHE'S CURLED, WRAPPING HERSELF IN BLACK SATIN SHEETS. CONVERGING ON HER ARE A DOZEN CATS, ALL COLORS AND SIZES. LINING THE WALLS ARE POSTERS OF MARLENE DIETRICH, BARBARA STANWYCK, GRETA GARBO, MARILYN MONROE, AND ANY OTHER CLASSIC SCREEN SEX SYMBOLS YOU CARE TO THROW IN. THE POSTERS ARE INTERRUPTED ONLY BY EXPOSED PIPES, AND ONE WINDOW. HOLLY, WEARING ONE OF SELINA'S BLOUSES AS A NIGHTSHIRT, WHICH HANGS DOWN NEARLY TO HER KNEES, LEANS AGAINST THE WINDOW SILL, POINTING OUTWARD, EXCITED AND A LITTLE SCARED. HEY. NO PROBLEM. I MEAN, THROW A MARCHING BAND IN WHILE YOU'RE AT IT. HOW ABOUT A MURAL OF THE TAKING OF TROY AND A COMPLETE MAP OF THE WORLD? MAYBE SOME DANCING ELEPHANTS?

7 SE [FROM CATS]: Mrowwrr RRwreOWW Rroww
8 SELINA: Whole CREW now. Ganging UP. It's MUTINY.
9 [2]: Holly. What the hell time is it?
10 HOLLY: SeLiNa -- outSIide --

[4.]
MEDIUM ON SELINA, SITTING UP IN BED, CATS CRAWLING ALL OVER HER, HOLDING A PORTABLE ALARM CLOCK IN ONE HAND, PETTING ONE OF THE CATS WITH THE OTHER HAND. HER HEAD IS CRANED FORWARD. SHE SQUINTS AT THE CLOCK. SHE'S WEARING A BLACK LACE BRA.

11 VO: -- exPLOsions --
12 SELINA: GGnff
13 [2]: Christ. Not even LIGHT out.
14 [3]: Christ. Five in the morning.
15 SE [FROM CATS]: MMRReeoww Mrrowwwrrr

[MORE]

3

BATMAN/p12

[1.]
FULL FIGURES AS: IN FOREGROUND, BATMAN LEAPS BEHIND COLUMNS, IN THE DIRECTION OF THE CAT, WHO RUNS, BULLETS STRIKING BEHIND HIM. THE SWAT TEAM IS IN THE BACKGROUND FIRING, HITTING COLUMNS. ONE SWAT IS TRYING TO SHOOT THE CAT.

1 SE: BRAKABRAKABRAKABRAKA
2 BALLOONS[NO TAILS, NEAR SWATS]: -- THERE -- -- can't SEE him -- where -- -- moves so FAST -- -- dark -- -- could be ANYWHERE --
3 SE[NEAR CAT]: rseOWWWWWRrr
4 SWAT SHOOTING AT CAT: Wha --
5 [2]: -- DAMN that cat --

[2.]
FULL FIGURE OF BATMAN, ROLLING ACROSS THE FLOOR, HOLDING THE CAT IN BOTH HANDS. HE'S ROLLING TOWARD A SHATTERED WINDOW. BULLET HOLES MARK HIS PATH, RIPPING PLASTER FROM THE WALL.

6 SE: BRAKABRAKABRAKABRAKA
7 BALLOONS[NOT TAILS]: -- THERE -- -- so FAST --
8 SE[NEAR CAT]: WREEOWWWWW

[3.]
MEDIUM ON ACTION AS BATMAN FLINGS THE CAT BACKWARD, OVER HIS HEAD, OUT THE WINDOW. BULLETS STRIKE THE WALL, AT WINDOW LEVEL. ONE HITS BATMAN BELOW THE ELBOW.

9 SE: BRAKABRAKABRAKA
10 SE[NEAR CAT]: WREEEEE
11 SE[NEAR BATMAN]: NGG

[4.]
THE CAT RUNS ACROSS A STRETCH OF PAVEMENT OUTSIDE THE BUILDING.

12 VO[FROM DIRECTION OF BUILDING]: -- TAGGED him -- -- close IN --
13 VO[FROM OPPOSITE DIRECTION]: COMMISSIONER -- for God's SAKE -- come IN --

[5.]
MEDIUM ON ACTION AS THE CAT LEAPS TO THE TOP OF A SQUAD CAR, PAST GORDON AND MERKEL, WHO ARE OUTSIDE THE CAR. GORDON SCREAMS INTO THE CAR MICROPHONE. MERKEL JERKS BACKWARD AGAINST THE CAR, CLUTCHING HIS SHOULDER, HIS HAT TOPPLING FROM HIS HEAD. A BULLET HOLE APPEARS IN THE CAR WINDOW.

14 GORDON: -- those IDIOTS are firing out the WINDOWS -- for God's --
15 [2]: -- MERKEL! --
16 SE[NEAR MERKEL]: NGGAAH

[6.]
MEDIUM ON ACTION AS THE CAT LEAPS INTO SELINA'S OUTSTRETCHED HANDS. SELINA LOOKS FIERCE. SHE'S THE ONLY ONE STANDING. HOLLY DUCKS, TERRIFIED.

NO COPY

BATMAN/p13

[1.]
FULL FIGURES AS: THE ENTIRE SWAT TEAM RUSHES TOWARD BATMAN, WHO CROUCHES, LEANING AGAINST A COLUMN, GETTING A LITTLE GROGGY FROM LOSS OF BLOOD. NOBODY'S FIRING. HOLDING HIS ARM,

1 BALLOON[NO TAIL]: GOT him --
2 BALLOON[NO TAIL]: -- get in CLOSE -- cut that bastard in HALF --
3 BALLOON[NO TAIL]: -- GOT him man we've GOT him --
4 CAP[B]: GROGGY -- losing -- too much BLOOD --
5 CAP[B]: -- had to -- put a BULLET -- in my GOOD leg -- didn't they..

[2.]
MEDIUM LONG ON ACTION AS BATMAN KICKS THE PILLAR WITH HIS WOUNDED LEG [I SUGGEST YOU REPEAT THE LAYOUT OF PANEL 3, PAGE 7, CHAPTER ONE]. THE PILLAR SHATTERS.

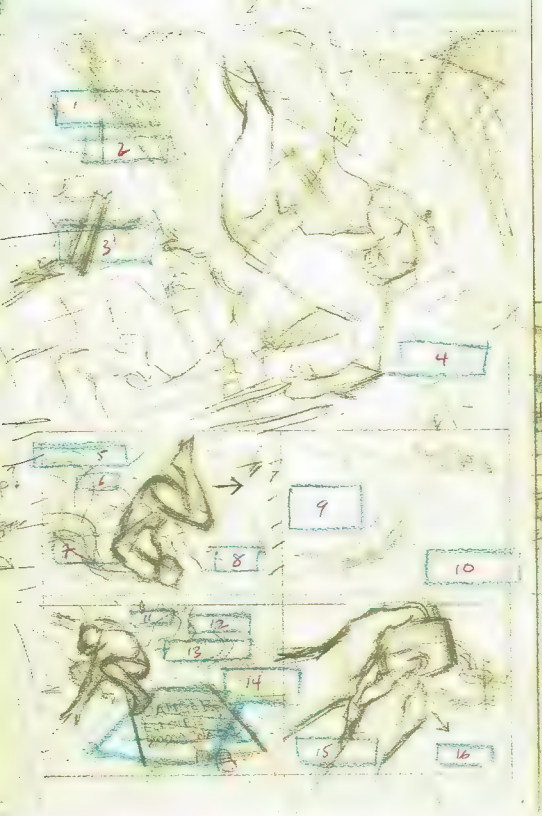
6 CAP[B]: -- FORGET it -- IGNORE it --
7 SE: KKRAAAKKKK
8 CAP[B]: -- put what's LEFT -- INTO it --

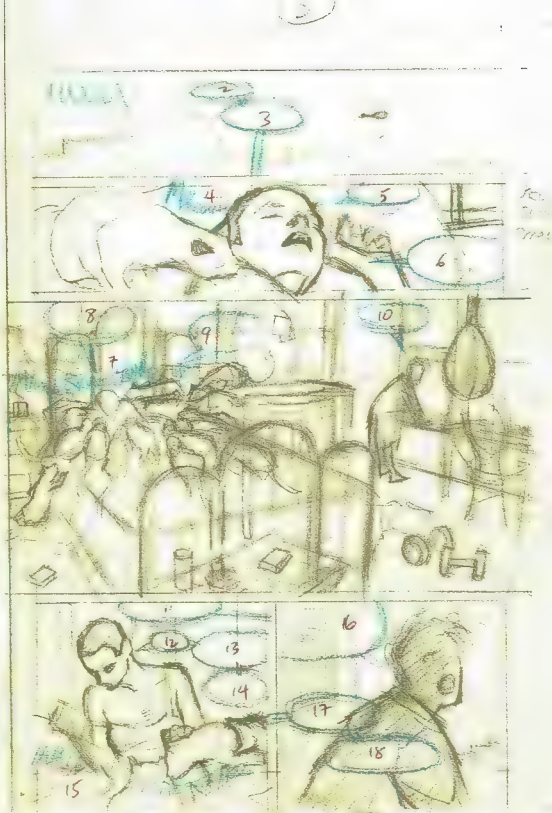
[3.]
BIG PANEL. BATMAN LEAPS CLEAR AS A SECTION OF CEILING COLLAPSES, INCLUDING A LARGE BEAM THAT HITS TWO OF THE SWATS. WOOD, PLASTER, ETC., CRACK AND BREAK ACROSS THE REST. A BATHTUB COMES TUMBLING DOWN, DEMOLISHING ONE OF THEM. PLASTER FLIES THROUGH THE AIR. DUST BLOWS UP. ONE OF THEM, THE ONE WHO SHOT AT THE CAT, ROLLS OFF TO THE SIDE, HOLDING HIS MACHINE GUN, RELATIVELY OUT OF HARM'S WAY.

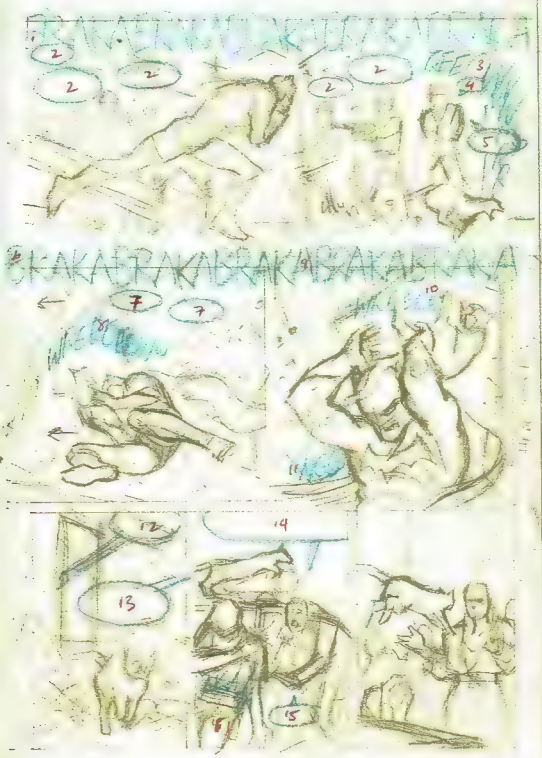
NO COPY

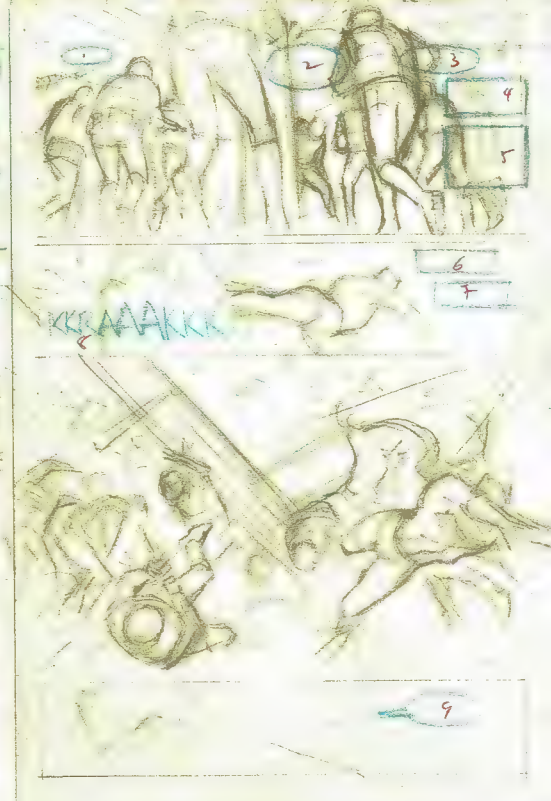
[4.]
CLOSE ON BATMAN, TURNING HIS HEAD, LOOKING OVER HIS SHOULDER, SEVERE.

9 BATMAN: YOU'RE the one --



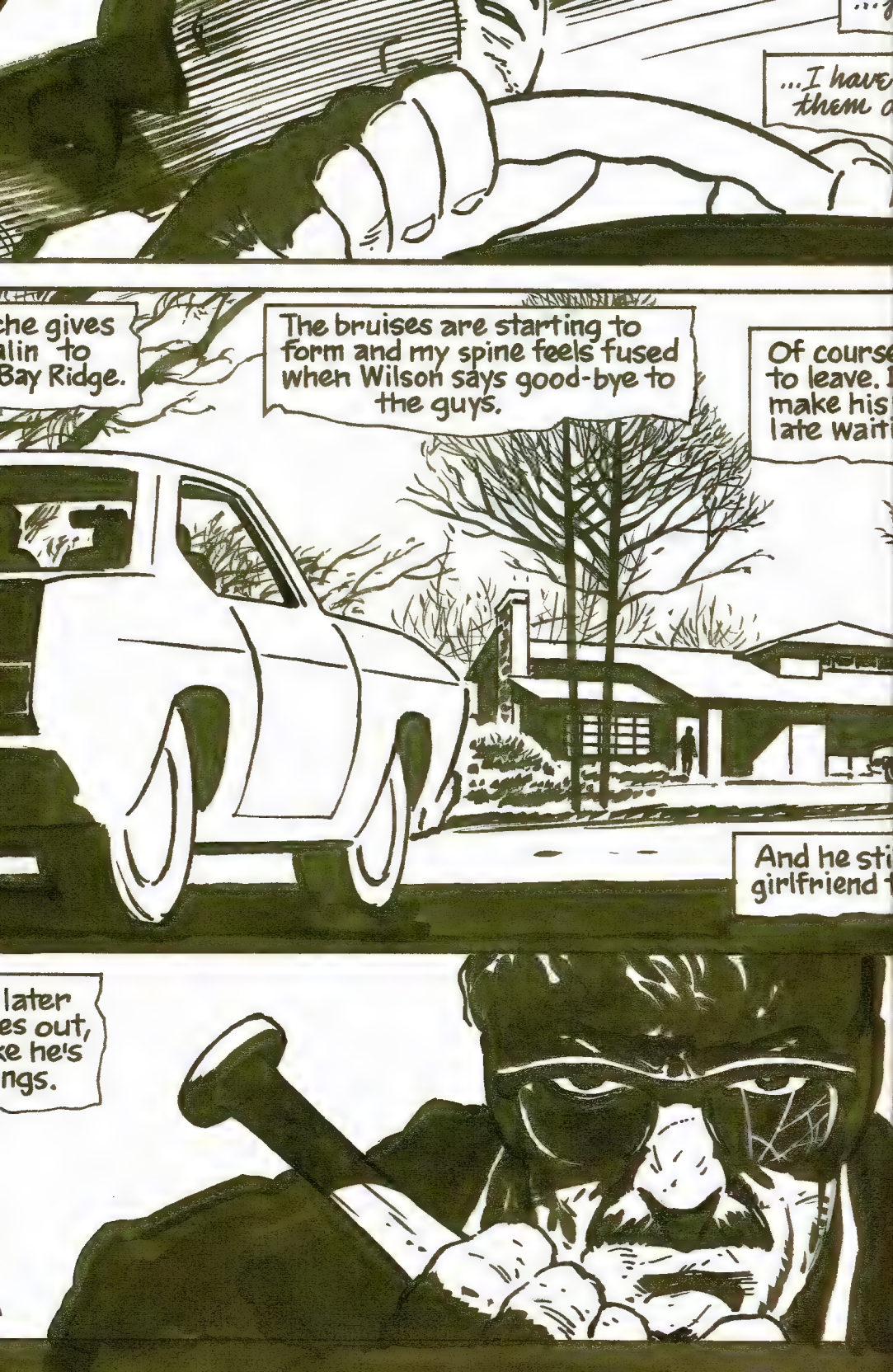


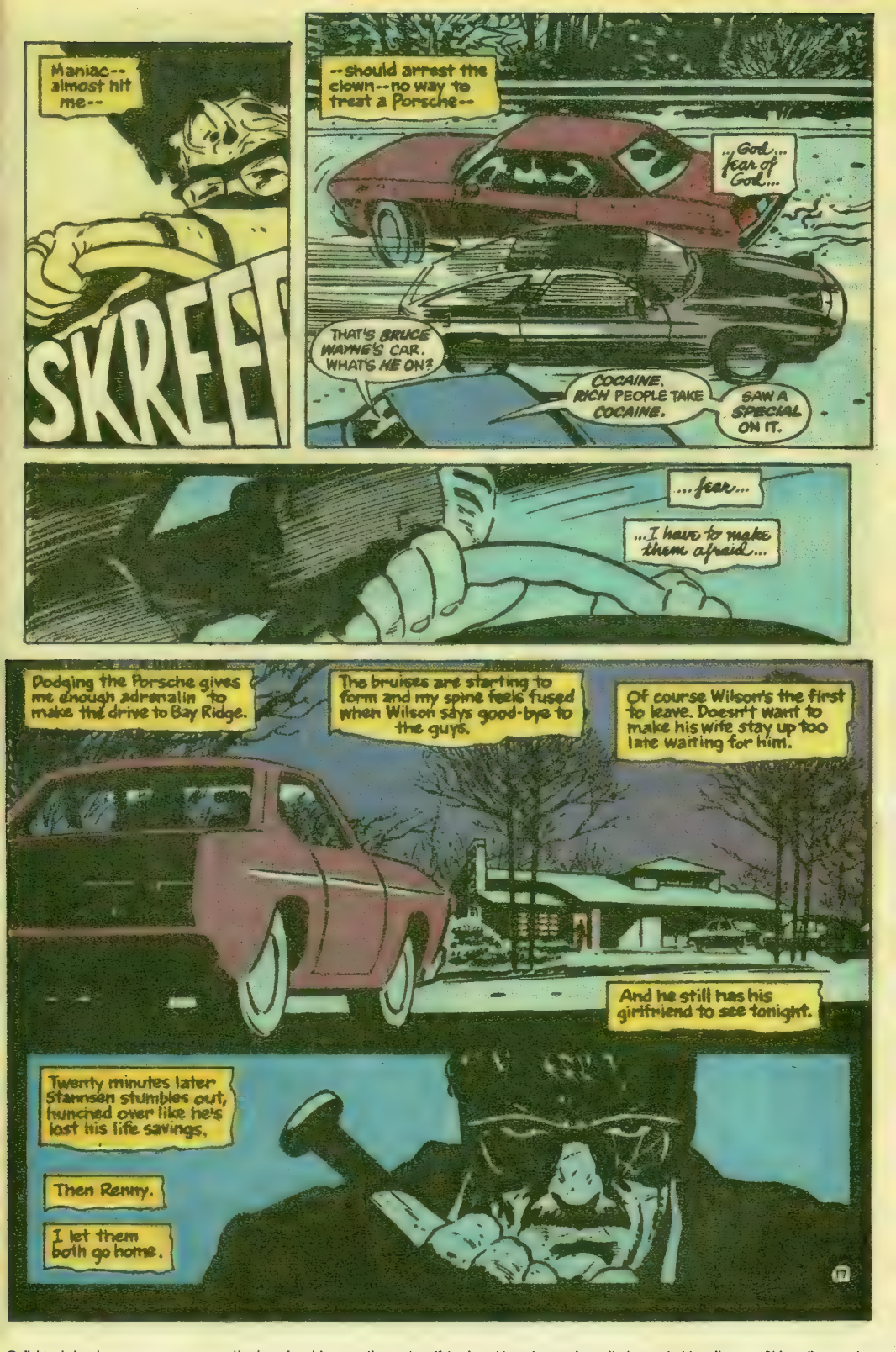




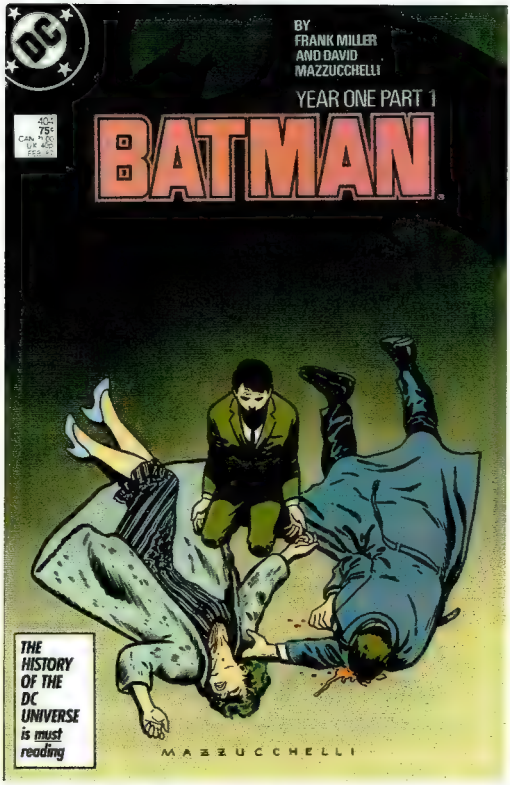
GLOVES ON HANDS.

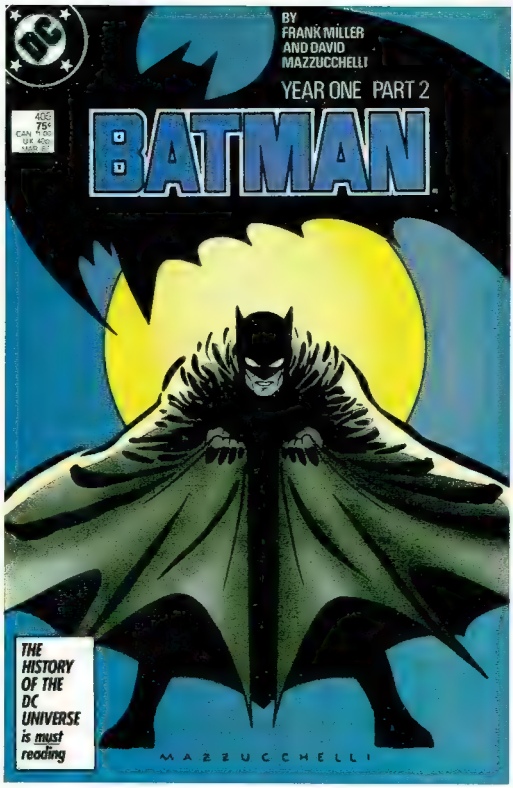
19
1
2
3
4
NNGG
9
10
14
15
16
TIP
HEAD


...I have them o
che gives alin to Bay Ridge.
The bruises are starting to form and my spine feels fused when Wilson says good-bye to the guys.
Of course to leave. I make his late waiti
And he sti girlfriend t
later es out, e he's ngs.

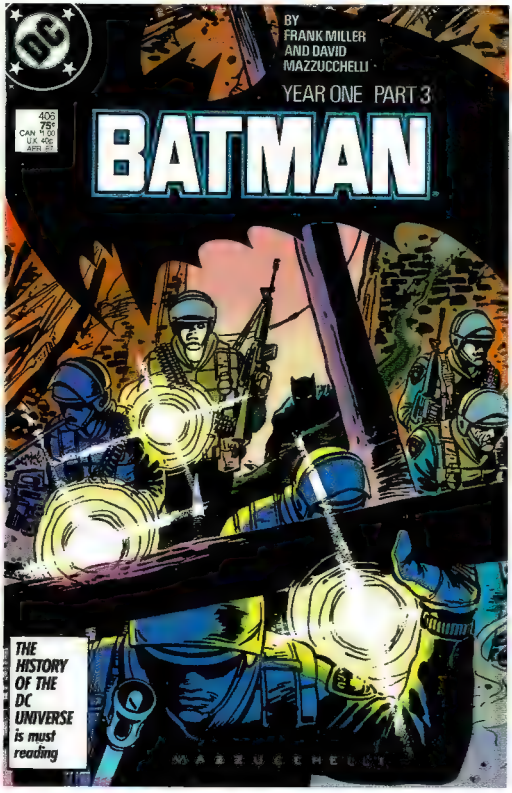


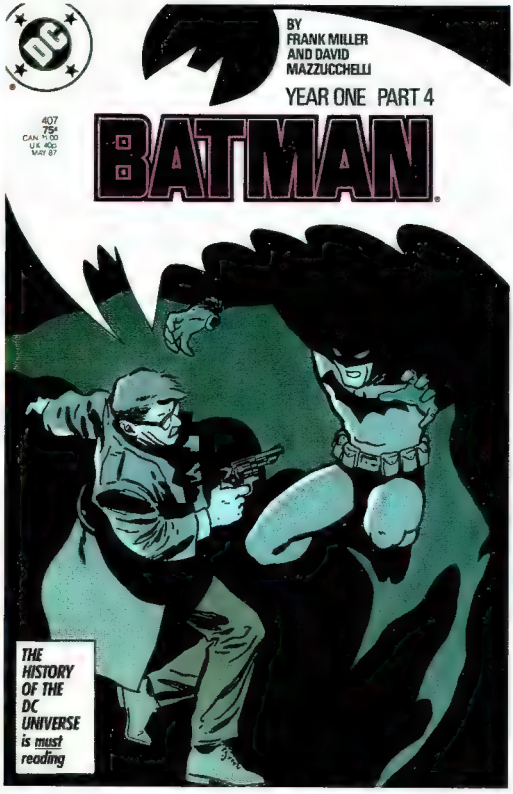
Geïnkte tekeningen, op ware grootte (pagina hiernaast) en dezelfde, ingekleurde pagina uit de gedrukte uitgave. Strips die werden gedrukt op krantenpapier hadden maar een palet van ongeveer zestig kleuren, waar Richmond op geniale wijze gebruik van maakte.





De vier Batman-deeltjes waarin Jaar Eén aanvankelijk werd uitgegeven (deze pagina) en een aantal pagina's uit het binnenwerk (pagina hiernaast).





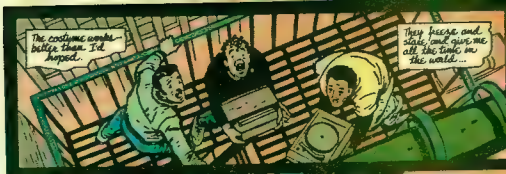
...I pray he's very strong. And smart enough to stay alive.
How did I let this happen?
How did I screw up so badly...to bring an innocent child to life...
...in a city without hope...

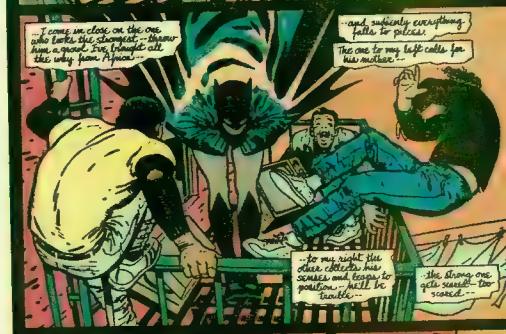
April 9
They call it my night off.
It starts out well enough, with the smell of Barbara's lemon chicken--
--and her fingers, kneading baby oil into my shoulders...
...Rachmaninoff, played soft...hair slide...corny, but it works...
DON'T HAVE TO GO TO METROPOLIS...
...FOR A MAN OF STEEL...
...COULD USE A SHOCKHAMMER ON YOUR BACK...
FEELS GREAT, HONEY...

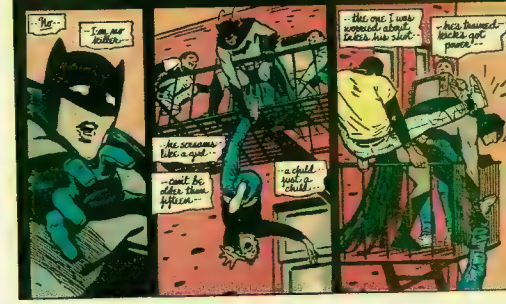
RINGG
...SAID YOU'D UNPLUG IT, JIM...
HONEY, I FORGOT...I'M SORRY...

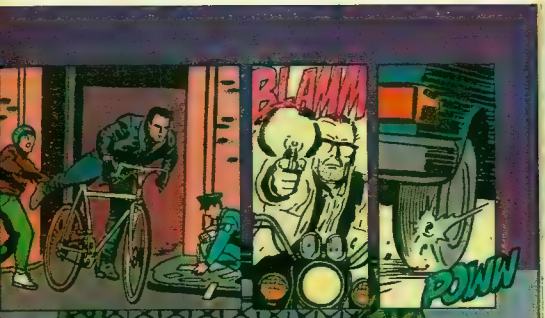
YES, SERGEANT.
MAYBE YOU SHOULD CALL THE ZOO.
ALL RIGHT, ALL RIGHT, I'LL GET HIM.

IT'S MARKEL. SOMETHING ABOUT A GIANT BAT.
CHICKEN WILL KEEP.


The costume works better than I'd hoped...
They freeze and stare, and give me all the time in the world...


...I come in close on the one who looks the strongest--throw him a good five, bringing all the way from Africa--
--and suddenly everything falls to pieces.
The one to my left calls for his mother--
--to my right the other collects his scattered and tries to position--he'll be fine--
...the strong one yells sweet--too scared--


--he--
--I am my father--
--he screams like a girl--
--can't be older than fifteen--
--a child--just a child--
--the one I was worried about takes his shot--
--face twisted--lacks golden power--

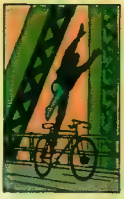

BLAMM
POWW

The driver hits the brakes, too late--going too fast--
--the bridge shakes--
--I listen to the rending metal and clattering glass--

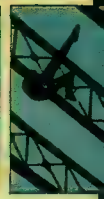
--I listen--the radiator hisses, spits water on the street--
--I don't hear a human sound--

--I don't hear my baby cry--

WHUMPP

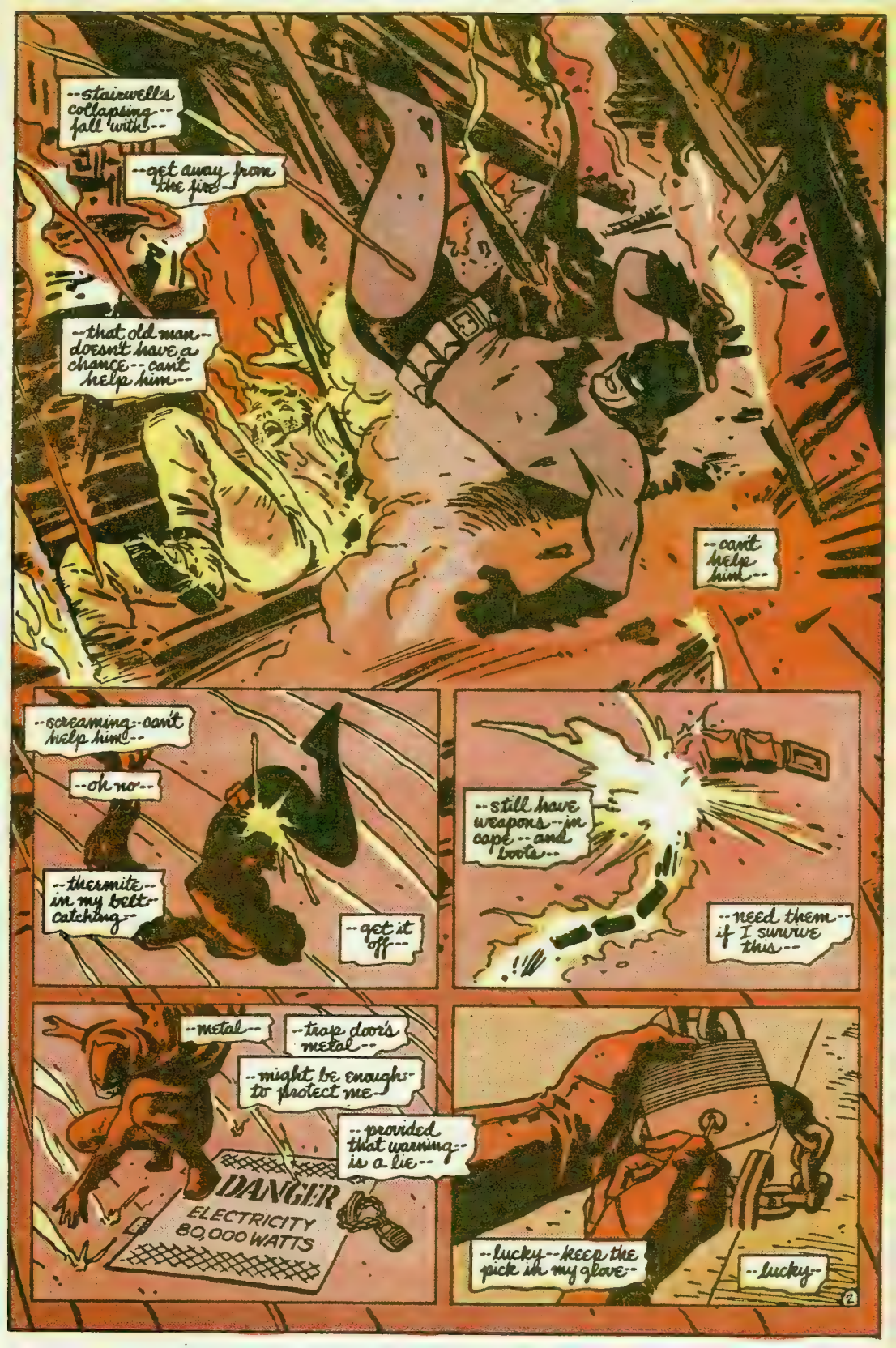


RINGG
--the metal rail digs into my back--
--he's heavy--



NO--

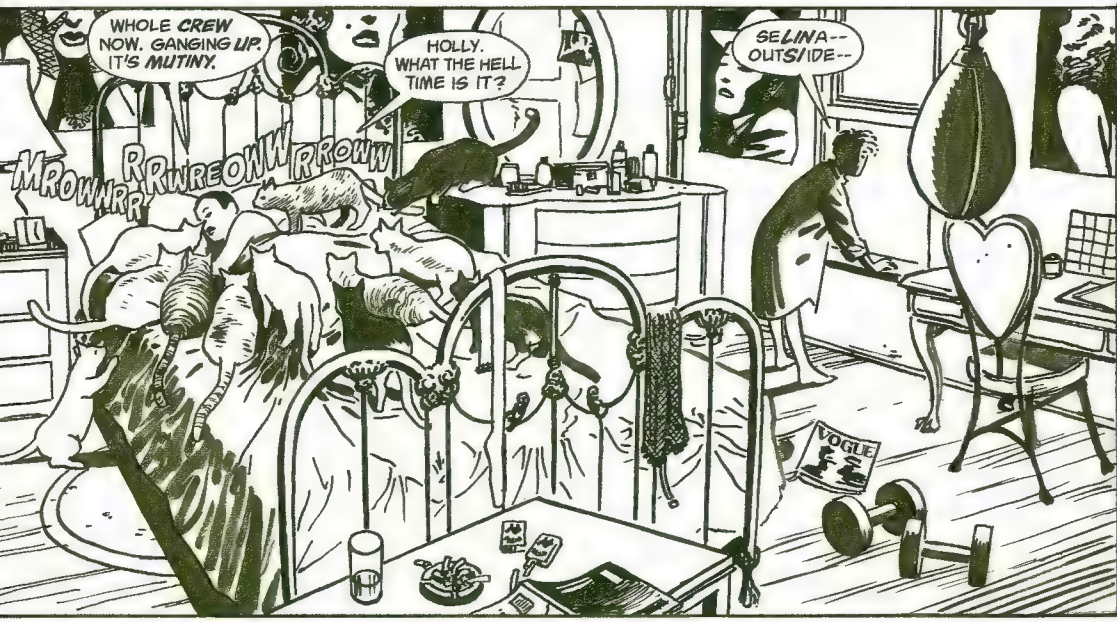
NO


--stairwells collapsing-- fall with--
--get away from the fire--
--that old man-- doesn't have a chance--can't help him--
--can't help him--
--screaming--can't help him--
--oh no--
--thermite-- in my belt-- catching--
--get it off--
--still have weapons--in cape--and boots--
--need them-- if I survive this--
--metal--
--trap door's metal--
--might be enough to protect me--
--provided that warning-- is a lie--
DANGER
ELECTRICITY
80,000 WATTS
--lucky--keep the pick in my glove--
--lucky--
2

from
--can't help him
--still have weapons--in cape--and boots--

June 7
nffmgmm
GO WAY, OTTO. YOU DON' EAT FR 'N' HOUR.

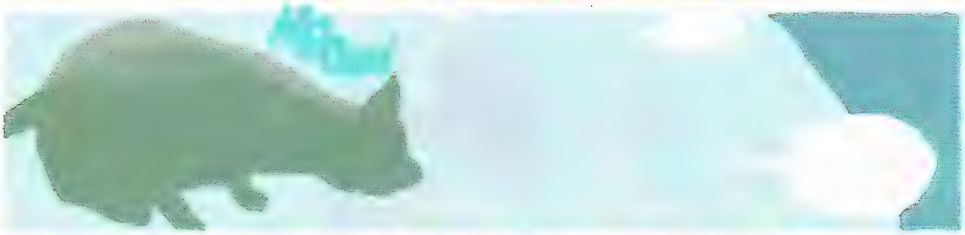
MROWW
mmfgg
SIAMESE. TOO NOISY. SHOULD'VE LEFT YOU AT THE MARKET.


WHOLE CREW NOW. GANGING UP. IT'S MUTINY.
HOLLY. WHAT THE HELL TIME IS IT?
SELINA-- OUTSIDE--
MROWNRR
RRWREOWW
RROWW
VOGUE

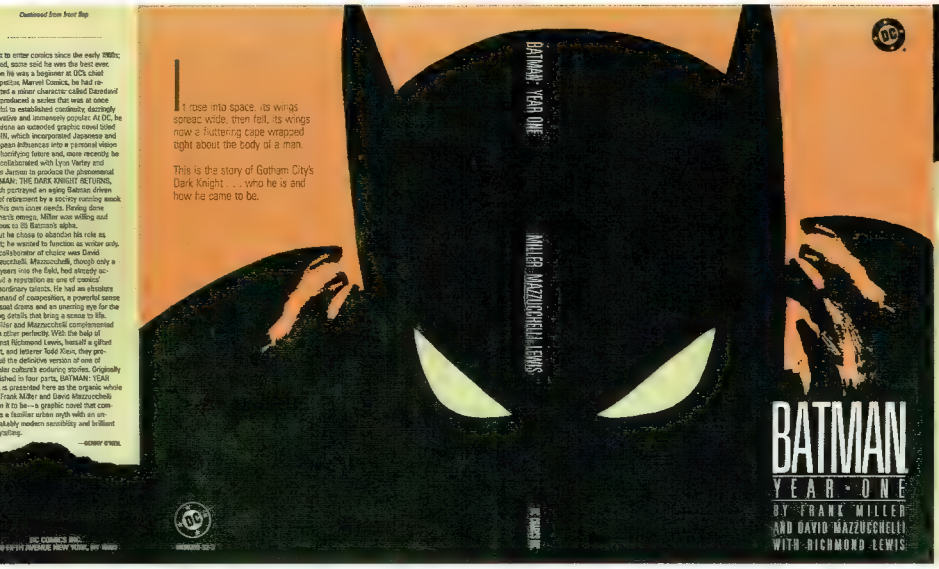
--EXPLOSIONS--
ggnf
CHRIST. NOT EVEN LIGHT OUT.
CHRIST. FIVE IN THE MORNING.
MMR
EEEOWW
MRROWWWRRR

I'M BEING SERIOUS, SELINA. THINGS ARE BLOWING UP OVER BY ROBINSON PARK.
MAYBE BRANDEN'S CORNERED A JAYWALKER.
TURN THE TV ON, HOLLY. GOT TO HAVE SOMETHING ON THIS...

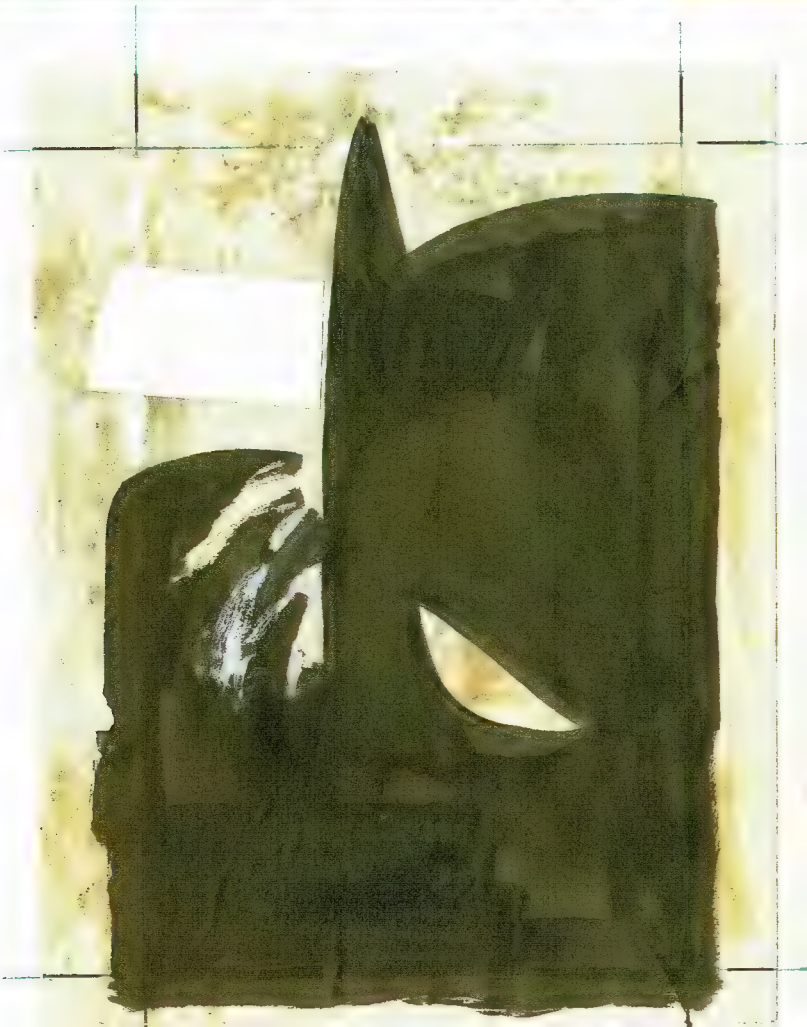
Toen Jaar Eén uiteindelijk in gebundelde vorm verscheen, werd het hele verhaal opnieuw ingekleurd.
Richmond schilderde de kleuren met de hand, los van de zwarte lijnen.



De stofomslag van de hardcover-uitgave die verscheen in maart 1988.



Mijn originele tekening die diende voor het omslagontwerp, op ware grootte. Deze zou worden uitvergroot om te komen tot de omslagtekening hierboven.

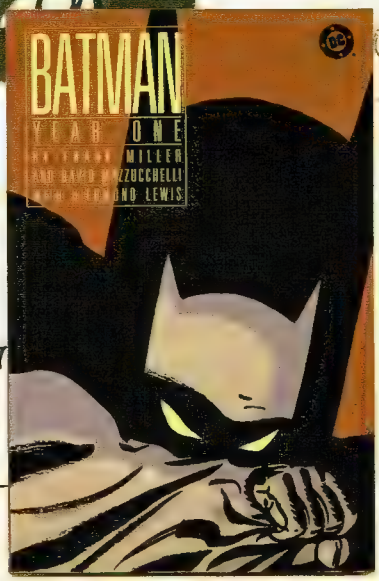


Mijn eerste omslagontwerp (rechts) werd gebruikt voor de paperbackuitgave van Warner Books (onder). De ingekleurde tekening (fragment boven) is gemaakt met gescheurde stukjes gekleurd papier.

Nog een tekeningetje (boven) voor de omslag van DC's eerste paperbackuitgave en mijn geschilderde inkleuring (pagina hiernaast).

BATMAN: YEAR ONE - DC SOFT

MAZZUCCH



EEN SCHADUW VIEL OVER ME HEEN...

Als je enige herinnering van Batman er een is waarin Adam West en Burt Ward uitgekauwde kwinkslagen uitwisselen terwijl ze gastacteurs Vincent Price en Cesar Romero afranselen, hoop ik dat dit boek je op een positieve manier verrast.

Ik vond Batman nooit grappig. Ik was acht toen ik in een buurtwinkel een annual van tachtig bladzijden doorbladerde. De tekeningen bij een van de verhalen waren mooi en griezelig.

Gotham City bestond uit donkere, door de wind gegeselde en bodemloze staven beton die werden verlicht door de maan en vervaagden tot een mistbank van stadsverlichting... een natte, witte mist, kilometers onder me. De straatgeluiden vormden een zacht, treurig geronk, continu en monotoon.

Toen brak ergens in dat stenen doolhof een glazen ruit, klein maar niet gedempt. Het geluid was bijna mooi, als belletjes die rinkelden. De belletjes gingen over in een enkelvoudige bel, een inbraakalarm, zo'n ouderwetse.

Een Thompson-machinegeweer spuwde kogels tegen de bel. Een waanzinnige lachte een wilde, boosaardige lach. Die lach echode eeuwig na.
Een schaduw viel over me heen. Vleugels fladderden, dichtbij en bijna geluidloos.

Een monster, een reusachtige gevleugelde waterspuwer, glimmend nat, zwart tegen een verduisterde hemel, boog zich naar voren, leunde tegen de rand van een gebouw en hield zijn kop even opzij, de laatste seconden van de lach volgend. Het maanlicht bescheen zijn rug, zijn indrukwekkende schouders, zijn gespierde nek en zijn schedel, tot aan de driehoek van het vleermuisoor.

Toen steeg het op, de vleugels spreidden zich eerst en kwamen toen omlaag, inmiddels veranderd in een fladderende cape die strak om het lichaam van een man zat gewikkeld.

Hij gleed langs me, zijn schaduw bewoog zich over de muren en groeide zodanig dat hij complete gebouwen opslokte, die werden verlicht door de wolken beneden.

Toen verdween de schaduw in de wolken.

Hij was weg.

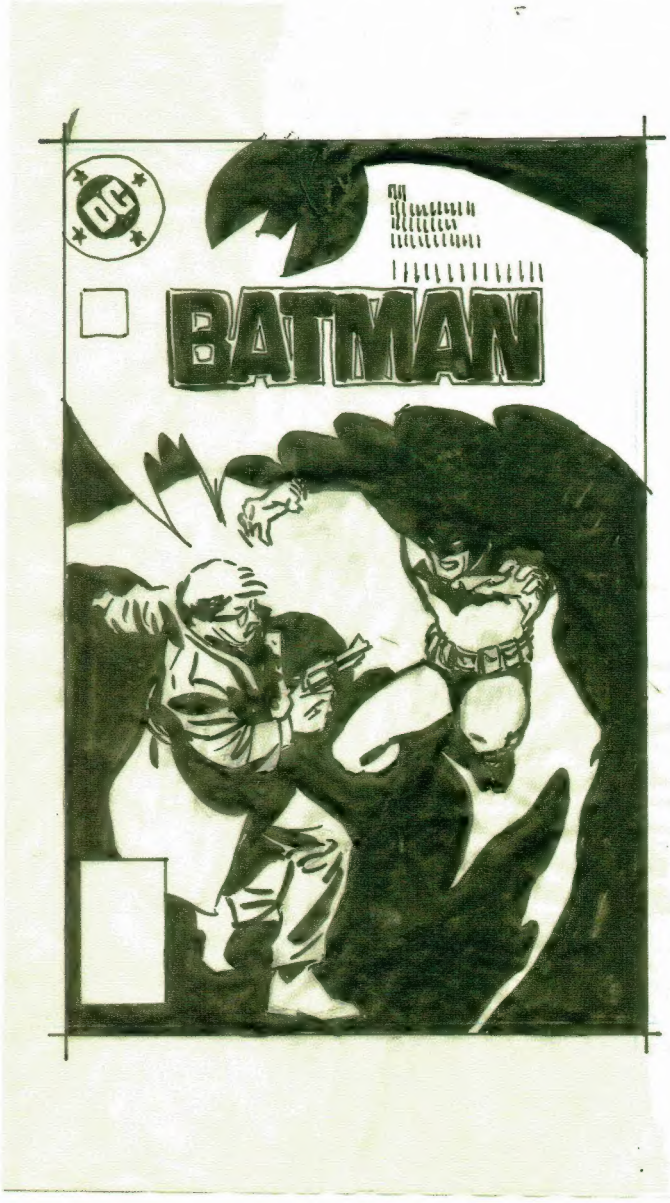
... die extra dikke strip kostte 25 cent, maar toch kocht ik hem.

FRANK MILLER
LOS ANGELES, 1988

FRANK MILLER woont en werkt in New York. Hij tekent en schrijft stripboeken en regisseert films.

DAVID MAZZUCCHELLI is een veelgeroemd striptekenaar wiens werk overal ter wereld is verschenen uitgegeven en tentoongesteld. Tot zijn andere boeken behoren *Daredevil: Reborn* (net als Batman: Jaar Eén een samenwerkingsverband met Frank Miller) en een stripbewerking van Paul Auster's *City of Glass* (met schrijver Paul Karasik). Veel van zijn eigen strips zijn gebundeld in de kortlopende serie *Rubber Blanket*. Hij geeft les aan de School of Visual Arts in New York. In 2009 verscheen zijn graphic novel *Asterios Polyp*.

RICHMOND LEWIS, de echtgenote von David Mazzucchelli, is een getalenteerd schilderes die kortstondig werkzaam was in de wereld van de strips. Enkele van de andere titels die ze inkleurde zijn *Ironwolf: Fires of the Revolution* en *The Shadow*.



Een schets met inkt op calqueerpapier voor de cover van Batman #407.

In 1986 kwamen Frank Miller en David Mazzucchelli met deze meeslepende herinterpretatie van het ontstaan van Batman, van wie hij is en hoe hij zo is geworden. Het dystopische verhaal, dat zich afspeelt direct na 'The Dark Knight Returns', laat een geheel nieuwe versie zien van deze legendarische superheld.

www.rwuitgeverij.nl

ISBN 978-88-66914-78-5

9 788866 914785

€ 22,95